大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C
Hong Kong
督印人 費彝民
中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬八千八百一十九號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 三七二三三
編輯部電話 三三九一二
電報掛號3779
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號 電話：10972 11605
干諾道中一二三號有利有限公司承印

我乒乓球隊昨勝美國南越印度

【本報訊】東京二日電：第二十三屆世界乒乓球錦標賽二日在東京開幕。中國乒乓球代表隊二日共有四場比賽，計：男子隊：中國勝南越，五比一；中國勝美國，五比〇。女子隊：中國負於南朝鮮，一比三；中國勝印度，三比〇。

【新華社北京二日電】東京消息：日本東京都知事安井誠一郎四月一日下午舉行茶會，招待參加第二十三屆世界乒乓球錦標賽的各國代表。中華全國體育總會副主席榮高棠和中國乒乓球代表隊應邀參加了茶會。參加茶會的還有國際乒乓球聯合會主席蒙塔古和各國乒乓球隊的代表。

日本方面參加茶會的有日本天皇的二弟高松宮夫婦、日本乒乓球協會會長足立正、體育團體代表、政府代表和國會議員等約三百人。在茶會上表演了日本民間舞蹈等精采節目。各國代表在茶會上進行了親密的交談。

今天賽程

【本報訊】世界乒乓賽今日比賽節目：中國男子隊：上午九時對英國；下午六時對捷克。中國女子隊：下午一時對英國；下午六時對日本。香港男子隊：上午九時對菲律賓；下午二時對羅馬尼亞；下午六時，對日本。香港女子隊：上午九時對印度；下午一時對日本。

世界乒乓大賽

自今日起，本報以最大篇幅逐日登載大賽電訊詳情，本報資料、本報東京特約照片及本報東京特約通訊，分載第一版及體育版。

毛主席接見工商界婦女
港澳婦女觀光團同時受接見

【新華社北京二日電】毛澤東主席和中共中央政治局委員劉少奇、周恩來、彭真、鄧小平以及民主黨派的負責人何香凝、章伯鈞、黃炎培、李燭塵，今天下午接見了全國工商業家屬和女工商業者代表會議的全體代表，以及港澳工商界婦女觀光團全體人員，並且在一處照了像。

中華全國民主婦女聯合會主席蔡暢，副主席鄧穎超、許廣平都參加了接見。

米高揚抵河內
十萬以上羣衆冒雨歡迎
訪越完畢後將轉飛北京

【路透社倫敦二日電】河內電台廣播：蘇聯部長會議第一副主席米高揚二日抵達河內，對越南作官式訪問。十萬以上的人冒着大雨前往歡迎。米高揚在機場受到越南總理兼外交部長范文同及越南政府其他高級官員的歡迎。各國外交使節也參加了。

廣播稱：米高揚及其代表團人員乘一架蘇聯運輸機由仰光飛抵此間，他們一行將轉赴中國。

在蘇聯代表團到達之前的數小時，數以千計的人羣絡繹不絕地走向米高揚一行所將經過的公路上，其中有許多人手裏拿着鮮花和揮舞着旗幟。

【路透社仰光二日電】米高揚在仰光耽了三天，二日離仰光飛河內。到機場送行的有吳努總理、緬甸內閣部長、各國外交使節。

中意商務參贊在英四次接觸
對貿易談判問題交換意見

【中國新聞社北京二日電】倫敦消息：中華人民共和國駐英代辦處商務參贊和意大利駐英大使館商務參贊，三月二十八日進行了第四次接觸，就如何進行貿易談判問題再度交換了意見。

西藏測荒十萬畝 籌建數機耕農場

【本報訊】據新華社拉薩二日電：西藏水利工作隊今年將在今年楚河流域和雅魯藏布江沿岸勘測荒地十萬畝，其中四萬畝要完成建立幾個機耕農場的規劃設計。明年春天，將有兩個機耕農場投入生產。

黃教六大寺院之一 塔爾寺迎接陳毅
六百喇嘛舉行隆重禮節

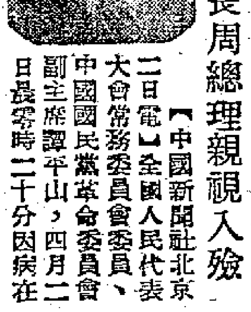
【中國新聞社西寧一日電】赴西藏中央代表團團長、國務院副總理陳毅和副團長、團員等人，今天上午在湟中縣訪問了全國著名的黃教六大寺院之一的塔爾寺。陳毅參觀大金瓦寺的時候，在黃教創始人宗喀巴誕生的地方所起的塔前，向宗喀巴金像獻了哈達。陳毅說：我從小就看到了宗喀巴的畫像，我很早就想到塔爾寺來參觀。

這天，約有六百個喇嘛列隊在寺院前，以最隆重的宗教禮節來歡迎赴西藏中央代表團的到來。塔爾寺法台袞洽活佛、大僧官慈成失錯在地上用石膏粉畫的聚寶盆（表示迎接客人）的地方，向陳毅獻了哈達。

出國四月歸來 朱副主席抵京

【本報訊】據北京二日消息，朱德副主席赴蘇聯、德國、波蘭、蒙古等國訪問後，已於二日回到北京。朱德副主席在去年十二月赴德國參加皮克總統八十壽辰。今年二月，曾到莫斯科參加蘇共代表大會。

民革副主席 譚平山病逝
劉委員長周總理親視入殮



【中國新聞社北京二日電】全國人民代表大會常務委員會委員、中國國民黨革命委員會副主席譚平山，四月二日晨零時二十分因病在北京逝世。譚平山委員是廣東省人，享年七十歲。

今天，由林伯渠、李濟深、董必武、沈鈞儒、郭沫若、黃炎培、何香凝、柳亞子、蔡廷鍇、張治中、龍雲、李燭塵、方方等三十九人組成了譚平山委員治喪委員會。

同日下午二時，譚平山遺體在中山公園中山堂入殮。親視入殮的，有全國人民代表大會常務委員會委員長劉少奇，中國人民政治協商會議全國委員會主席、國務院總理周恩來，全國人民代表大會常務委員會副委員長沈鈞儒、郭沫若、彭真和部分委員，國務院副總理鄧小平、李富春，秘書長習仲勳和有關部、委負責人，國防委員會副主席葉劍英元帥，中國國民黨革命委員會副主席何香凝、蔡廷鍇、熊克武、龍雲和在京中央委員以及譚平山的生前友好。譚平山委員的子女們在旁守靈。

台灣大中學生 都要受軍訓

【法新社台北一日電】「中國青年反共救國團」三十一日決定加緊此間中學和大學的軍事訓練。該團決定增加每一學生的輪迴演習次數。

第一批貨車開抵噶大克

【新華社噶大克一日電】一批裝載茶葉和日用品的汽車在三月二十九日開到了噶大克。這是黑（河）阿（里）公路試線通車後，從黑河來到這個邊遠城市的第一批汽車。公路通車前，阿里地區需要的茶葉和各種物資全靠獸力運輸。

聲明啟事

中國土產出口公司啟事

本公司為中國國營公司，專門經營中國土產出口及進口業務，在香港代理處為華潤公司及德信行有限公司，迄無其他代理，敬祈各商號注意為荷。

中國土產出口公司 地址：北京虎坊橋大街四十六號 電報掛號：北京四二七八

香港代理處：
華潤公司 地址：香港中國銀行大廈 電話：三八〇五六 電掛：〇二三〇號
德信行有限公司 地址：香港文咸西街卅八號 電話：三二八八七 電掛：四八四八號

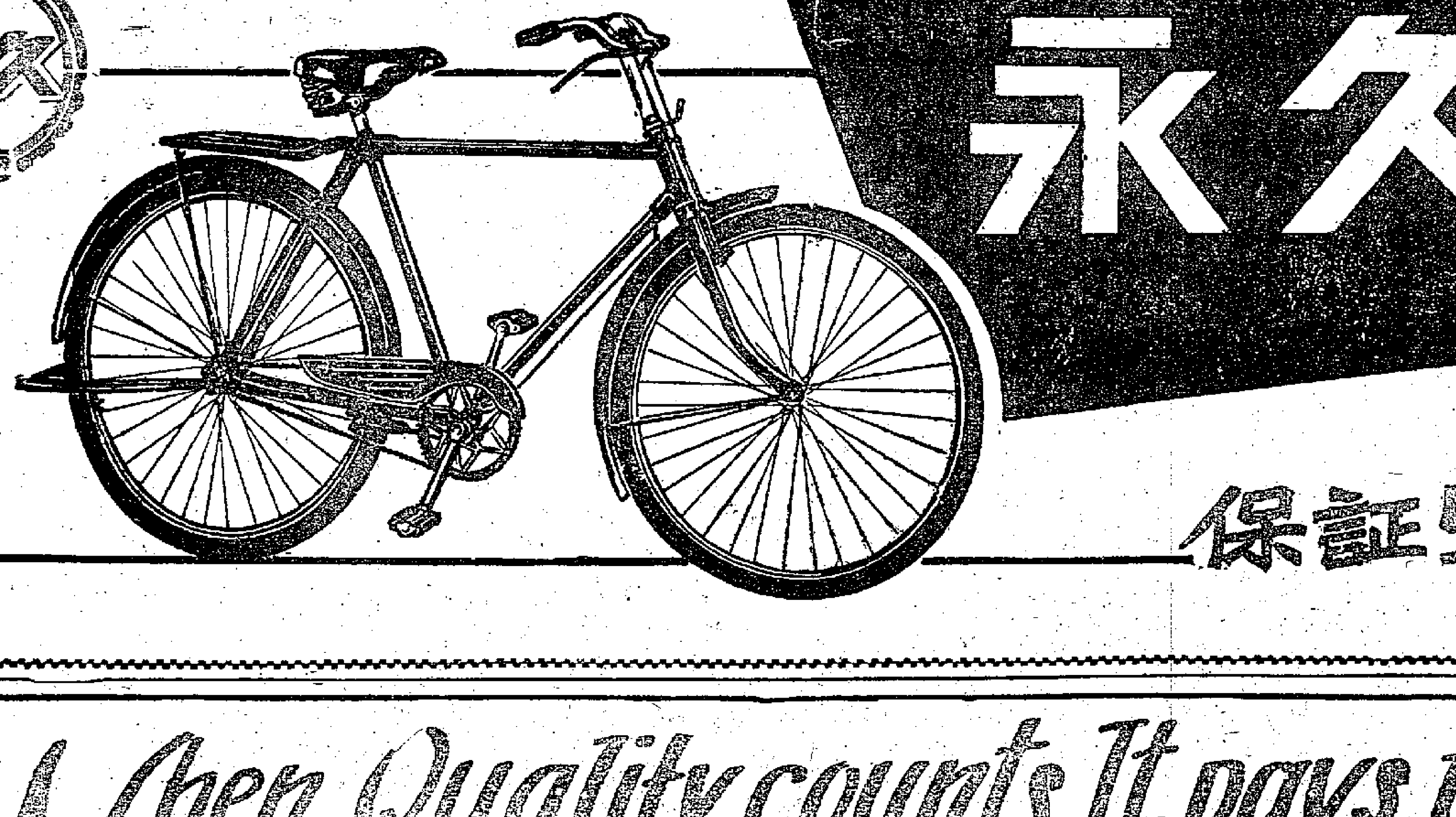
中國食品出口公司啟事

本公司為中國國營公司，專門經營中國食品出口及進口業務，在香港代理處為華潤公司及五豐行，迄無其他代理，敬祈各商號注意為荷。

中國食品出口公司 地址：北京廣安門大街教子胡同卅八號 電報掛號：北京七三五〇

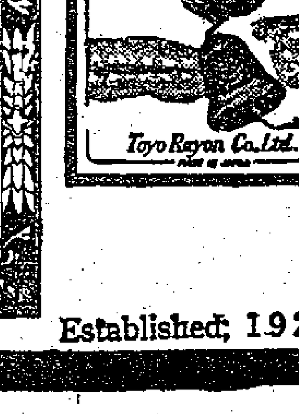
香港代理處：
華潤公司 地址：香港中國銀行大廈 電話：三八〇五六 電掛：〇二三〇號
五豐行 地址：永樂街二八——三〇號 電話：二二三五九 電掛：三五七八號

中國雜品出口公司
香港代理處 華潤公司
中國國貨公司及各大公司均有出售



永久牌單車
經精確檢查品質
保証堅固耐用

When Quality counts It pays to go to these Brands



"大富貴牌"（DAIFUKI）—— 有光及半啞人造絲（由卅支-三百支，不論扎庄或筒庄，均有供應）
"翠光牌"（SUIKO）…… 人造棉-不論有光及有摺縮半啞人造棉（各種型式長短，粗細均有供應）
快把紗-不論有光及有摺縮半啞快把紗（由十支單紗至八十支双紗，不論筒庄或扎庄，均有供應）
"鷲鐘牌"（EAGLE & BELL）人造絲織物-縐紗，紋，綢，山東綢，富士綢等
快把織物-洋布，襯衫布，斜紋布，甲巴甸，嗶吱等。

東洋人造絲公司并同時供應種類繁多之上等尼龍←→由紗綫至已製成物品

在日本最著名之人造絲及尼龍生產者

TOYO RAYON CO., LTD.
Established; 1929
3-chome, Nakanoshima, Kita-ku, Osaka, Japan. Cable: "TOYORAYON OSAKA"

今後四年連續如此
蘇每年購緬米四十萬噸
並以機器及技術助緬甸建設
蘇贈緬運動場醫院展覽會堂各一座

【路透社仰光一日電】一日這裏宣佈，蘇聯已提議在緬甸建築和設備一個文化和運動的場所、一間醫院和一座戲院。

這一建議是在緬甸總理吳努和蘇聯第一副主席米高揚的聯合聲明中宣佈的。聲明說，蘇聯提出這種協助作爲送給緬甸人民的禮物，這是兩國政府進一步接觸的結果。擬議中的文化和運動場所包括一座運動場，一座工業和農業的展覽館，一座會堂和一間旅館。

又據莫斯科一日消息，塔斯社引述在仰光發表的、關於蘇聯、緬甸貿易關係的公報說，一日當蘇聯第一副主席米高揚和緬甸總理吳努在場時，一項補充貿易協定已經簽字了。同時簽字的有互相交換物品和交換服務的長期議定書，還有若干支付協定。

公報又說：「補充貿易協定將一九五五年七月一日簽訂的蘇、緬貿易協定有效期延長到五年。蘇緬協定規定全面發展兩國在平等互利基礎上的貿易關係。根據議定書，緬甸聯邦將在四年內每年供給蘇聯大米四十萬噸，交換蘇聯的設備、機器以及其他物品，和蘇聯給予緬甸的技術服務。如果緬甸政府願意的話，蘇聯政府將協助緬甸的國營機構和行業，使用蘇聯的機器設備，以及熟悉緬甸將向蘇聯購買的物品的性能。」

【本報訊】據新華社仰光一日電：仰光報紙歡迎米高揚訪問緬甸。

「緬甸新光報」三月三十一日的社論指出，米高揚訪問緬甸無疑問地將促進蘇聯和緬甸之間的貿易的發展。社論說，同蘇聯、中國和其他國家所進行的換貨貿易大大改變了過去緬甸貿易的傳統。同這些國家進行的換貨貿易，用緬甸大米來換取機器和專家的技術援助，給緬甸帶來了節省它的外匯的巨大的好處。

「緬甸星報」的社論說：「蘇聯在緬甸最需要幫助的時候幫助了緬甸」。又說，蘇聯對待緬甸在各方面都是慷慨的。

參觀坎特伯雷教堂時
馬林科夫受英教徒包圍
婦女拍他肩膊　四面八方都是簽名册

【路透社英格蘭坎特伯雷一日電】一座已有九百年歷史的大教堂的教友，一日晚在晚禱的時候，紛紛離座去歡迎馬林科夫。當馬林科夫和坎特伯雷副主教約翰遜進入這座大教堂的正堂時，這位心廣體胖、笑口常開的蘇聯電站部長馬林科夫，立刻被教徒和遊客們包圍。馬林科夫的到來，把這個教堂禮拜的寧靜氣氛震動了。人們離開座位，擁擠在馬林科夫的周圍。椅子被推倒了，人們站到板凳上拍照，紀念册從四面八方遞出來要他簽名，興奮、緊張的婦女輕輕地拍他結實的肩膊。馬林科夫簽了不少名，大多數就簽在教堂所發的禮拜印刷品上。然後，這一群俄羅斯人才上車子駛回倫敦，教堂於是恢復平靜。

又據倫敦一日消息：馬林科夫三十一日到達布萊頓，一日早到海邊散步。他在碼頭上和漁民們談話，並搭上了在海邊開行的小型電車。馬林科夫在攝影記者以及要求簽字的人羣的包圍中，又微笑着給兒童們分贈刻有和平鴿子的紀念章。他非常高興地接受一個小孩回敬給他的一支「布萊頓石頭」棒棒糖。

馬共建議恢復談判
馬來官方會商對策

【路透社吉隆坡一日電】以馬來亞首席部長拉赫曼爲首的馬來亞聯邦緊急行動委員會，一日將舉行會議，討論馬共最近提出的和平建議。

馬共中央委員會的兩封油印信件，已於三十一日收到。他們在信中要求，恢復去年十二月在馬來亞北部克林中斷了的和平談判。

拉赫曼到新加坡作兩天的訪問，昨晚不肯發表意見。他說：「目前我不發表意見。」拉赫曼一日將回到馬來亞首府吉隆坡。吉隆坡官方人士三十一日說，馬共的信件說明陳平已準備隨時舉行旨在結束馬來亞八年來森林戰爭的談判，但是他也說明，馬共並不是準備投降，他們只有在獲得與其他政黨有同等的政治地位的保證下，才會停止鬥爭。

英國也劃定禁區
在太平洋試氫彈
地點爲墨西哥至澳洲中途的聖誕島

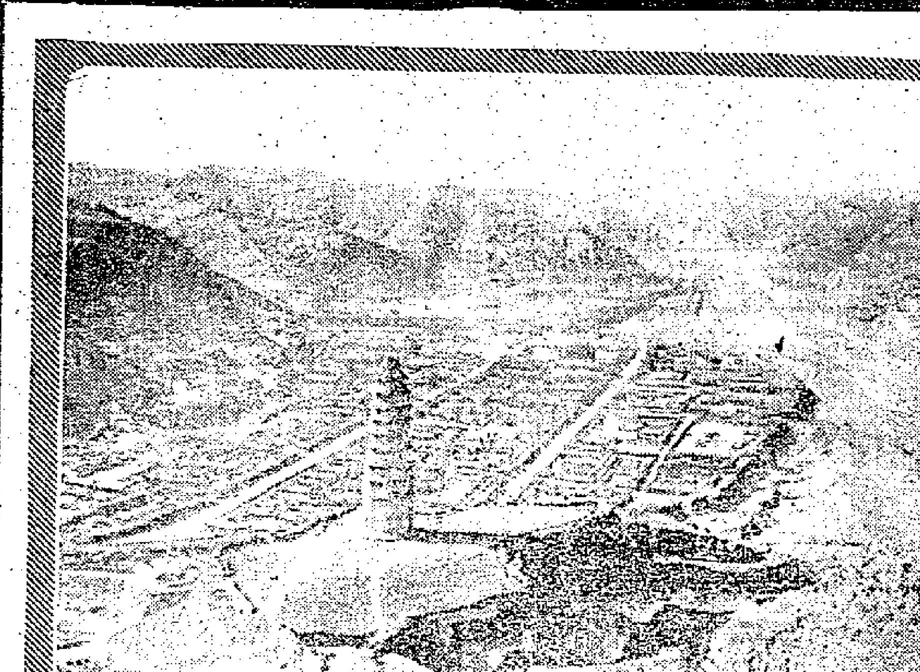
【路透社伯斯一日電】澳洲海軍當局已警告世界各國船隻，從五月起，不要駛近英國的原子試驗區蒙特貝羅島。那裏的一百五十哩半徑之內的地區，已被宣佈爲禁區。蒙特貝羅羣島也是一九五二年的原子試驗區，那時的禁區範圍是四十五哩之內。

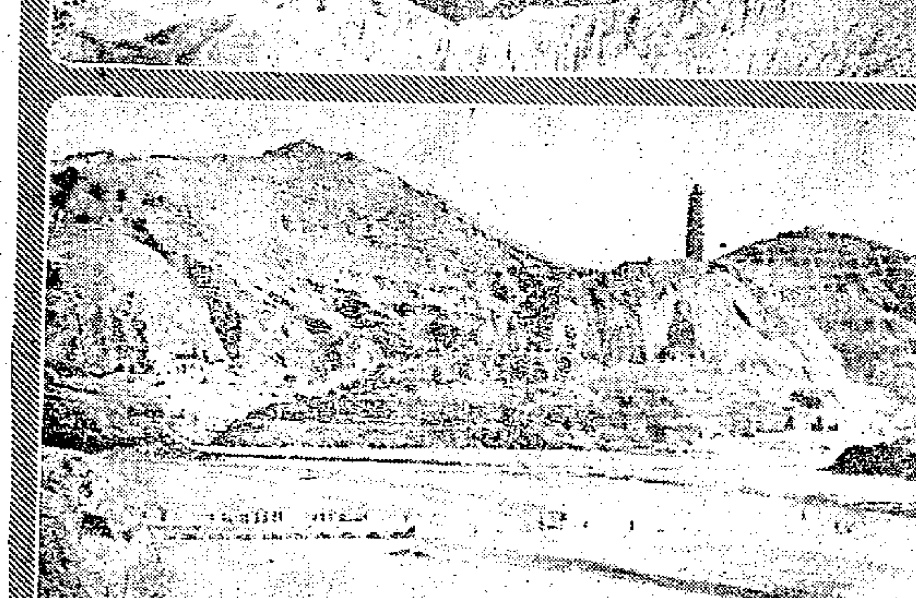
澳洲海軍當局說，今年原子試驗的空中禁區範圍將擴展到五百哩。

【路透社倫敦二日電】英國原子能當局二日晨對英國已選定太平洋上的聖誕島爲第一枚氫彈爆炸地點的消息，拒絕發表意見。

「每日快報」說，這枚氫彈將由一架噴射轟炸機運到聖誕島東面公海上投擲。聖誕島位於墨西哥和澳洲之間的中途。該報說，爲減少輻射塵損害島嶼和船隻起見，這枚氫彈爆炸時，將昇到三至四哩的高度。

「每日快報」補充說，這次的試驗，將出動許多船隻和飛機，它似乎是「歷史上和平期間內最巨大的行動」。英國空軍正在物色駕駛這架轟炸機的志願人員。





延安風光

上圖：寶塔聳峙在嘉嶺山上，延水蜿蜒地流過；這就是革命聖地——延安。下圖：延安一角。（新華社稿）

法擬徵召三萬人　增兵阿爾及利亞

【路透社巴黎二日電】法國總理摩勒二日召集他的國防部長布爾熱斯─莫努里等討論如何才能再派十萬軍隊到阿爾及利亞去。

巴黎的報紙報道：摩勒曾草擬了一個計劃。按照這個計劃，將從非戰鬥人員中，動員三萬人到北非去。目前，法國增援北非的人數每天約一千人。晚報「巴黎報」引述法國總理的話說：他希望只徵召兩萬五千公民重新入伍。

尼赫魯擬以三天半時間
同美總統坦白交換意見
印度有意向蘇聯購買各種飛機

【法新社新德里二日電】印度總理尼赫魯二日對報界說：他未來的訪問美國，爲期很短——三天半。他又說，他能有機會和艾森豪威爾總統作一次坦白的會談，他是感到愉快的。

【路透社新德里二日電】印度總理尼赫魯二日在記者招待會上說：印度向英國購買飛機、坦克及其他軍火，並不排除她向別國如蘇聯購買軍火。

【法新社新德里二日電】印度總理尼赫魯二日在此間的記者招待會上透露：他的政府已經要求蘇聯供給有關購買民用和軍用飛機的意見。他說：他的政府在這方面的努力迄今尚未走得很遠。

尼赫魯說：印度覺得有自由向任何地方購買它所想要的軍火。

【路透社新德里二日電】印度總理尼赫魯二日在一個有關克什米爾的問題上說：「我們不能忽視過去九年憲法的發展和實際的發展中所已經發生的一切事情。布爾加寧元帥和赫魯曉夫先生所做的聲明是合法的，在憲法上和在實際上講，都是完全正確的。」

有人詢以是否他已勾銷在克什米爾舉行公民投票的可能。他說「大致是如此。我們曾企圖討論這個公民投票的問題。但是，先決條件並未實現。別的事情既已發生，更增加了無限的困難。」

尼赫魯說：南越政府的態度，置國際委員會於很尷尬的地位。「南越政府欣然接受日內瓦協定有利的一切，而拒絕反對它的（指日內瓦協定）義務」。他又說：「除非給國際委員會以工作的便利，它不能繼續留在那邊。」

「也有些許的暗示：南越政府可能接受某些義務，同時，我們正在等待日內瓦會議兩位主席——艾登和莫洛托夫——集會」。

尼赫魯對已辭職的柬埔寨首相西哈努克所處的「奇妙局勢」甚爲同情。

星洲十五萬人　簽名要求獨立

【新華社北京一日電】新加坡消息：據新加坡「各政黨爭取新加坡獨立運動委員會」宣布，截至三月二十七日止，已有十五萬以上的新加坡居民在「我們要求立刻獨立」的簽名册上簽了名。

據新加坡報紙報道，在新加坡三月十八日舉行了一個有五萬人參加的要求獨立的羣衆大會以後，新加坡「各政黨爭取新加坡獨立運動委員會」主席楊萬怡和秘書王永元以及一些團體負責人被新加坡英國警察當局傳訊。同時，一些人還不斷接到恐嚇他們不要參加獨立運動的電話。王永元三月二十七日發表談話說，這種恐嚇只有更加強新加坡人民爭取獨立的決心。

南斯拉夫印度
簽訂貿易協定
法以貨船鋼材供應蘇聯

【新華社新德里一日電】南斯拉夫同印度三月三十一日在新德里簽訂了一項貿易協定。這項協定的有效期到一九五九年年底爲止。協定中說，南斯拉夫和印度兩國政府希望擴大兩國之間的經濟關係，它們將竭力促進和發展貨物交流和其他形式的經濟合作。

協定規定南斯拉夫將向印度輸出鋼鐵、鋁、銅、銅產品、建築器材和其他機器、機車、貨車等。印度將向南斯拉夫輸出鐵礦砂、錳砂、油籽、蟲膠片和其他產品。

【本報訊】據新華社莫斯科訊：蘇聯對外貿易部同法國貿易代表三月間在莫斯科進行談判後，於三月三十一日簽訂了一九五六年兩國換貨議定書。

根據議定書規定，一九五六年兩國貿易額將比一九五五年大大增加。法國將向蘇聯提供各種設備、鋼材、軟木、紡織原料、化學品、可可豆、橘類等。此外，法國還將根據前幾年的定貨單供應蘇聯以貨船和門式起重機。

熊貓

北京動物園

到過北京動物園的人都知道：過去園裏的全部動物，不論飛禽走獸，都集中在大門東面的一塊狹窄的園子裏，這不僅參觀時非常擁擠，看不清楚，而且這種環境對於各種動物的生長、繁殖和飼養也是很不適合的。近年來，園方按照各種動物的習性和特點，陸續建造了幾處寬敞的動物之家，如象房、猴山、熊山、鹿園等，去年冬季又新建了一座面積一萬多平方公尺的獅虎山；從外面看來，這是一座險峻的假山，內部卻是一個舒適的大屋，裏面裝有暖氣和通風設備，還有一股小小的噴泉。這裏飼養着世界上最兇猛的幾種野獸：美洲獅、非洲獅、金錢豹和地球上最大的老虎——東北虎。天氣暖和時，這些猛獸就由四面的山洞被放到山外來，這時，我們就可以自由地從上面欣賞這些山林猛獸的雄姿了。

獅虎山

狗虎同欄

近來天氣較冷，從北極來的小白熊非常高興，在池裏鐵上鐵下，表演各種把戲。在熊山後面有一處獸室，其中最有意思的要算是美洲虎和巴狗的友好同居了。人們走到這裏都好奇地問：爲什麼老虎對巴狗這樣客氣呢？說起來有趣，原來這隻虎生下來時，父母都不喜歡它，是這位慈愛的巴狗餵養了它，把它哺養長大的，因此它們之間結成了親密的友誼。三年來，它們一直非常和睦地生活在一起，離開一會兒就互相想念，它們時常一塊玩耍打鬧，但從來沒有一次鬧翻過臉。

斑馬、羚羊、黑鹿、駝鳥

原來植物園的地方，現在也修建了鳥室和新獸室，獸室裏飼養着許多國家贈給我們的各種新奇動物，其中有條紋美麗的非洲斑馬和各國送來的珍貴的大羚羊、黑鹿、駝鳥等。在鳥室裏養着一百多種水陸飛禽，有非常稀見的戴冕鶴、丹頂鶴，還有一種名叫鷯哥的小鳥，人一走近，牠就親切地向你問候：「你好啊！還吃飯了嗎？……再見！」儘管是這樣清晰，以至當電台播送牠的聲音的時候，許多人都不相信這是從鳥嘴裏說出來的。

六腿牛、白毛猿、小熊貓

爲了便於觀衆，園方還單闢了一座小動物園，裝着一些小虎、小豹、小獅和白猿、金貓、猪尾箭豬等小動物，我國的名貴特產大熊貓和小熊貓也養在這裏，這些小動物特別受到小朋友們的熱烈歡迎。在動物園西部，還有一隻六腿的黃牛，這是志願軍從朝鮮帶來的有趣的禮物。

北京動物園一共有二百多種新奇的動物，是我國規模最大的動物園。（雪凡）

斑馬

從西德大批放出　氣球又在捷境發現

【新華社布拉格一日電】據捷克斯洛伐克通訊社消息，在捷克境內，主要是在布拉格州，又發現了「自由歐洲廣播電台」從西德放出的四百多個帶有誹謗性傳單的各種大小氣球。三月二十九日，在利托米里採附近發現了直徑超過五公尺的氣球。

最近這次挑釁表明，某些人不顧捷克斯洛伐克政府和人民的屢次抗議，仍然在放送會在捷克斯洛伐克境內引起一連串事故的氣球。

小口徑無縫鋼管
在上海試製成功
鞍山製成各種工字鋼薄鋼板

【本報訊】據新華社上海一日電：小口徑的無縫鋼管在上海軋製成功了。第一批直徑三十五公厘、二十六公厘和二十一公厘的無縫鋼管已經運到廣西省的機械工廠去應用。

這種無縫鋼管，是由一家原來製造無縫鋼管的公私合營永鑫五金製造廠試軋成功的。去年年底，該廠接受有關部門的委託，職工們開始研究利用製造無縫鋼管的機器試軋無縫鋼管，但因穿孔機的頂針耐熱度低，穿鋼材只穿到一半就變形卡住在鋼材的內部。以後改用鉬、鈷合金鋼做頂針，穿孔成功了。鋼材經穿孔後，再經過拉長等工序，就製成小口徑的鋼管。製造的成本比加工大口徑鋼管低得多。

目前小口徑的無縫鋼管國內很需要，上海市第二重工業局和有關的專業公司正在籌劃添置設備，準備正式投入生產。

【中國新聞社鞍山二日電】鞍山鋼鐵公司在第一季度試製成功了二十多種新產品，包括好幾種建築巨型廠房、橋梁用的工字鋼、槽鋼和一種新規格的重型鋼軌等。一種造船用的角鋼，一種建設鐵路用的新規格的魚尾板和一種製造鋼釘用的鋼材，也分別在中型和小型軋鋼廠試製成功。鞍鋼的軋鋼廠還初次試軋成功了製造機具必需的薄鋼板，和製造犁鏵用的犁鏵鋼。

這個季度鞍山鋼鐵公司試製成功的新產品，接近去年上半年試製成功的新產品的總數。

美國軍火一批　由日運阿拉伯

【路透社東京二日電】此間美國陸軍總部二日證實：一批軍事裝備於上星期離橫濱運往中東。但是，據稱：本地美國的存貨還多，所以運往伊朗。

但是，較早的消息卻暗示，這是運往沙特阿拉伯的軍火。

這批起運的裝備包括卡車、坦克及其他軍械。

世界科學工作者
理事會在京開幕
印度巴基斯坦兩專家到達

【新華社北京一日電】世界科學工作者協會第十六屆執行理事會今天上午九時在北京開始舉行。

又訊：世界科學工作者協會第十六屆執行理事會觀察員、巴基斯坦化學家阿梅特和世界科協理事、印度醫學博士梁克的代表達萬教授今天下午乘飛機到達北京。

在第一個全國造林日
北京植樹百萬株
盧溝橋畔圓明園舊址都種上樹

【新華社北京二日電】首都各機關、工廠、學校、農村和部隊的青年一日在初春的風雪中開始了第一個植樹造林日的活動。今天共植樹一百多萬株。

天剛黎明，天空飄灑着雨雪，北京各區的青年就舉着鮮紅的青年團團旗，坐着大卡車向八寶山革命烈士公墓進發。青年們在這裏的山坡上種植了碧綠的小松樹、幾尺高的山桃樹、杏樹和側柏等樹木。

在一八六零年被英法侵略軍燒毀的圓明園舊址，今天有許多大學生在植樹。在南苑區涼水河和海淀區南旱河的沿岸，這一天有七千多名青年在營造「少年林」。從城內通往郊區各農業生產合作社的全長二百多公里的四十二條公路上，也有許多青年在植樹。

爲了保證植樹質量，北京林學院的學生擔任了技術指導工作。

首都的一部分青、少年這一天還開展了培養「青、少年苗圃」等活動。

【本報訊】據新華社天津二日電：天津市一萬四千多名青少年在一日——第一個全國植樹造林日，冒着細雨和雪，栽種了各種樹苗二十多萬株。

縱橫談
裁軍水平

昨天，我們已就「開放天空」建議看了裁軍問題；今天讓我們再就其他一些問題，來看蘇美英法等國的態度。

一個是裁軍的水平問題。

空口說裁軍是沒有什麼意思的，必須明白規定裁什麼、裁多少，才有意義；也就是說，要裁軍，就必須要先定一個裁軍後的軍備水平。

本來，英法曾經提過一個水平，即蘇、中、美軍隊各爲一百萬至一百五十萬人，英法各爲六十五萬人。這個建議，已經由蘇聯接受了。蘇聯這次在裁軍委員會上，也再度提出了這個水平。

但是，英、法的建議中只說裁軍，而究竟裁多少卻一字不提。至於美國，據說建議把美蘇兩國軍隊減到二百五十萬人，但並未提其他國家，已經不够全面了；而且，裁到二百五十萬人，所裁也太有限了。

什麼時候裁

另一個問題是什麼時候裁。在這方面，英法建議又是一字未提。既不提水平，又不提期限，裁軍方案還剩下什麼實際內容呢？

美國建議蘇美兩國裁軍，也只說是要在國際局勢「相當穩定」之後。什麼叫做「相當穩定」呢？這完全是一句空話。可以說，美英法雖然都說裁軍，但都是要待至不可知之未來。路透社的評論員里德爾也說，實施英法計劃，可能要十年！

蘇聯的計劃卻具體規定，要在一九五六——一九五八年完成裁軍計劃。三年爲期，不算遲，也並不倉促，可以說是非常合理的。

還有一個問題是禁止核子武器問題。

蘇聯「退步」

大家知道，美國始終反對禁止核子武器，而蘇聯卻一貫堅持要禁止核子武器。

在這次蘇聯的建議中，沒有提到禁止核子武器的辦法，只提出停止試驗的問題，某些西方國家人士居然說蘇聯「退步」，這是極端滑稽的。

這些人如果眞希望禁止核子武器，他們大可向美國提出要求；只要美國肯，蘇聯是會非常高興的。

蘇聯這次沒有提出禁止核子武器的辦法，正是因爲知道美國不贊同，一定堅持，也不會得到什麼結果；不如把這個問題放在一邊，先解決裁減常規軍備問題。如果裁軍能够實現，國際局勢可以進一步好轉，禁止核子武器就有更大的可能。把兩個問題綑在一起，倒反而可能弄得一事無成。

這正是蘇聯的面面週到、實事求是之處，正足以表示蘇聯的誠意。

施君玉

北京各街道　都辦幼兒班

【新華社北京二十九日電】北京市西單區昨天有一百名散居的學齡前的兒童，在兩個羣衆自辦的幼兒班裏開始了第一天的集體生活。被送進這兩個幼兒班的，大部分是參加掃盲學習和工作的婦女的子女。現在全市已經有三十八個幼兒班，今年內預計將增加到一千個，收托四萬個三歲到七歲的孩子。這些幼兒班都由羣衆自辦自營。擔負幼兒班組織領導和教員工作的都是街道上熱心兒童教育的人。北京市民主婦女聯合會和市人民委員會有關部門，還準備迅速訓練一批街道積極分子作爲幼兒班的教員。

國際爪鱗

盲孩重見光明
施行角膜移植

目盲可以移接

▲都靈訊：有一個十五個月的男孩，生來雙目失明，本月一日在都靈實行角膜移接手術，可能挽救他的終生盲目。最近，意大利曾有過一系列的眼球移接手術。這次的移接手術係由都靈大學眼科診療所主任賀倫加主理。據推斷，此項手術可望完全成功。意大利的角膜移接術，首次受到國際注意的是本年初米蘭的一個已死的教師，遺囑將他的眼睛捐贈給兩個目盲的孩子。經專家移接之後，完全成功。

登山者的危險

▲倫敦訊：有一男一女在英國最高的貝尼維斯山上爬山，一不小心，跌下二百英尺，落到積雪的懸崖絕壁的邊緣上。幸好給英國皇家空軍發現，把他們救起。

南美探寶

▲利物浦訊：有兩個英國青年探險家將於四月五日動身前往南美秘魯的巴迪迪城探寶。一名叫皇，是英國有名的探險家。另一名史諾，爲英國皇家地理學會的會員。他們三年前，旅行亞瑪遜河流域時，曾在秘魯蠻荒的安第斯山區，發現印加文明的遺跡。他們目的在探險，將在南美作六個月的探寶旅行。

美國有多少人飲酒

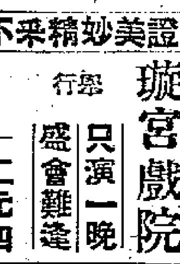
▲紐約訊：有醫生在美國全國酒精委員會報告：美國有七千萬人飲酒，其中有六百多萬人是酒徒，這六百多萬人中有六十萬人是女酒徒。大致每十六個逢場作戲的飲酒者，有一個最後成爲酒徒。

測驗癌症

▲紐約訊：有四百一十二個人自願接受癌症測驗，以供癌症委員會的探究癌症運動。測驗結果，有五人發現患皮膚癌症，另五十三人患前期癌症狀態。

美國女酒徒　共有六十萬

璇宮戲院　於四月四日晚九時半在
本港音樂史上的空前創舉！
六十五人大樂隊演奏
及
中國第一流女高音　費明儀小姐演唱



由五年來貢獻美音樂與本港觀衆之　歐德禮先生主辦
·保證美妙精采不同凡響·
舉行　只演一晚　盛會難逢
座價　二元四　三元半　四元七
定座處本院及謀得利琴行
即將滿座·欲定從速

中央　環球　光明　多利　皇后　明星　龍城
笑聲笑聲滿影場！
今天最後　第五天七院聯映
大喜劇！大笑片！
全部歌唱
皇姑嫁何人
編導 李壽祺　製片 黃傑　撰曲 胡文森
任劍輝　鄧碧雲　鄭碧影　歐陽儉　劉克宣（聯合主演）
笑話連篇　笑刺肚皮
新聯影業公司出品　金聲影片公司發行

高陞大戲院（電話）27139
今天日夜電影　二毛起碼
紫霞杯
明日映　黃飛鴻長堤殲霸
後日映　粵語濟公

利舞台　即晚公演　紹興戲
西廂記
全部唱詞　幻燈映出
座價 每晚六點 至三元八元七…

只要有起義決心 任何困難可解決

前國民黨第一五九師副師長李振中及駐英國大使館空軍武官鍾前舟勸台灣舊友

前國民黨第一五九師副師長李振中，最近被選爲政協廣州市委員會委員，前國民黨駐英國大使館空軍武官鍾前舟，也被選爲市協列席代表，他們都出席了政協市委會第一屆第三次全體會議，並在大會上發言。以下是他們的發言：

李振中在大會發言說："我完全同意和擁護王德主席的報告。

我以前是親自率領國民黨軍在廣州起義的副師長，今天却擔任了廣州市人民委員會領導的供銷機關的負責幹部。我深深地認識到在中國共產黨、毛主席和人民政府的領導下，祖國日益富强康樂，國際地位大大提高，祖國的社會主義建設第一個五年計劃，在各方面已取得了提前完成和超額完成的可靠保證，全國各階層人民團結在共產黨周圍，正滿懷信心地向社會主義前進。我是抱着非常興奮的心情來參加這個會議。"

李振中在發言中提到這次會議中王德主席談到關於解放台灣問題，他說："爭取和平解放台灣，是中國人民有足够力量解放台灣的基礎上提出來的。周恩來總理在全國政協會議的政治報告中明確指出，台灣軍政人員的兩條道路。在解放戰爭期間，我也曾在這兩條道路上，徘徊觀望過、懷疑過、選擇過，最後才選中了唯一的光明道路。今天美帝在台灣以統治者自居，對國民黨軍政人員的侮辱，更甚於當年我所親自感受的。我向在台灣的國民黨軍政人員忠告，時別是那些舊同學，猶同事們，要幡然悔悟，激發愛國良心，認清形勢，明辨利害，和我過去一樣，選擇自己應走的道路！這樣，你們不僅對祖國立了功，而且對亞洲和世界和平也作了貢獻。朋友們，現在正是你們棄暗投明、爲人民立功的時機。

過去，我在起義前後，也有許多顧慮，怕起義後得不到合理待遇、怕以後共產黨在工作上不信任等等，但這些顧慮都給事實否定了。我忠實地告訴在台灣的軍政人員，共產黨的政策，對起義軍人過去和現在都是一樣，能說就能做，言出必行。例如這一點，你們是不用置疑的。投誠人民後，在廣州解放前就給我游擊區工作，解放初期給我負責支持前線的軍事運輸工作，海南島解放後派赴接管工廠工作，以及掌握有關國家物資供應的具體工作。黨和政府對起義軍人工作的信任，不只我個人如此，即和我一同起義的饒世謙、許英麟、黃大鵬等及其他起義人員，同樣在政府機關和企業會擔任一定的工作，受到黨和政府的信任。鐵一般的事實，難道還容許懷疑嗎？你們在起義行動上，可能會還有一些顧慮，怕行動起來受到某些掣肘，這些是不應有的。我們的經驗是『有決心就沒有顧慮，強調臨就沒有決心』，只要你們有決心，任何情況下的困難，在偉大祖國強大力量的支持下，是肯定的可以解決的。」

鍾前舟是在馬來亞出生的，一九三〇年才回到祖國在上海求學。他在發言中說：「當時『九一八』看到日本帝國主義不費一兵一彈奪去了我們的東北，『一二八』又在上海欺負我們中國，當時激發了我愛國的情緒，在一九三四年參加了空軍，滿希望能够盡個人一點力量來救祖國，可是在那腐化無能的蔣介石統治下，三十多年來把中國越搞壞，使得民不聊生，根本未能、也無法能够達到我原有的志願。

一九四七年，蔣介石派我到英國倫敦任中國大使館空軍武官，在當時來說我是很高興的。

可是我到了外國，見的事物多了，眼光放遠了，開始認識了中國可憐的國際地位。十多年來我蒙蔽在那腐化無能的政府下過着迷糊的生活，也開始認識了自己作了些什麼！

在那些年中，蔣介石集團不斷製造醜惡事件。這些都不斷流傳到外國，外國人都以它爲笑話資料。諸位，請想一想，一個人代表着這種無能而又是搞到笑話百出的腐化的政府，在國際上是多麼難堪又多麼難受的事！在當時我曾經恨我爲什麼代表他們這一流腐化東西在國外出使，在各國外交場合出現。

兩年來在歐洲，給我足够的時間來沉思回憶。蔣介石集團這樣來汚辱了中國，使我感覺到非常沉痛，難道我還能再替他們來這樣做嗎？

一九四九年，蔣介石要調我回台灣，我知道他調我回去，不外是要利用我向他們的主子美國求救，以挽救他那行將滅亡的政權。

我曾很猶豫，而又痛心。當時大陸上，解放軍勢如破竹，終於全部解放了整個大陸。我由於良心和愛國情緒的驅使，毅然以棄暗投明的覺悟回到祖國來！

六年來，祖國在急激的改變中，在在都令我興奮！隨着祖國偉大建設的成就，中國的國際地位空前提高，通過了亞非會議、日內瓦等會議，儘管美帝國主義不承認中國，但中國已經成爲舉足輕重可以影響世界的一個強大國家。近年來我國文化藝術團在外國獲得無比崇高的榮譽，我國外交人員代表着一個強大國家出現在國際上，有無比威信，處處使人敬服、尊重。以曾經作過軍人，作過外交官的我，叫我歡喜得無可形容，我第一次感覺到做中國人的驕傲！

最近，周恩來總理在政治報告中特別提到解放台灣問題，給台灣國民黨軍政人員指出了兩條道路：一條是繼續追隨美國侵略者，陷台灣同胞於外力統治的慘境，同時使自己走上死亡的道路；一條是幡然悔悟，激發愛國良心，通過和平途徑解放台灣，使台灣同胞回到祖國懷抱，也使自己有獲得祖國人民寬恕的機會。同時周總理又宣布說：凡願意走和平解放台灣道路的，不管任何人，也不管他們過去犯過多大的罪過，中國人民都將寬大對待，不究既往。凡是在和平解放台灣這個行動中立了功的，中國人民都將按照立功大小給以應得的獎勵。

這是多麼感動人的號召！當我聽到這些報告，我實在太感動了，台灣空軍中，我的同學、同僚、學生都很多，其中像我這樣能够悔悟棄暗投明的人是不少的，他們都有愛國思想，他們也熱愛自己的祖國，今天他們也知道只有走和平的道路，才能救自己；否則，只有走絕路。現在他們只是苦於無引導的人，無引導的路。我願意盡我的所能，通過各種關係，用種種方式來引導他們走向這條光明大道，來表達我自己對祖國的熱愛，也可以使他們也能和我們一樣爲建設祖國而努力。」

高卓雄到體育場看青年隊賽足球

羊城短簡

▲北京青年隊和廣州代表隊比賽足球入場時，將廣州人民贈送他們的花束，轉拋給觀衆。有的觀衆接到這些花束後，每人分摘一二朵，分享北京青年足球隊給他們的友誼。

▲球賽完畢後，觀衆還圍繞北京青年足球隊的休息室，爭睹中國足球健將的丰采。

▲惠愛路上的一些生果攤都組織起來成爲合作小組了。新民路口的一個生果合作組組織起來後，集中了資金，朝鮮蘋果、天津雪梨、上海枇杷，各色鮮果都採辦來了，貨物很充足，生意也比過去多了，現在一天有四十多元營業額，比過去增多六七成。

▲多寶路龍津西路口，最近新設了一間郵電所。西關一帶的居民，打電報、寄信、訂閱雜誌報刊，都可就近在這裏辦理了。大家都感方便。

▲服裝改革主題晚會上，有幾個天真活潑的托兒所小朋友參加表演。他們的年紀都是三歲至五歲左右，個個白白胖胖的，臉蛋兒紅得像個大蘋果一般，穿上服裝專家精心設計的新款服裝，穿在這些小孩子身上，格外好看。小朋友們穿起新衣裳滿高興，他們當中一個胖娃娃還給觀衆唱了「我是一個大蘋果」的歌。觀衆們給他逗得拍手叫好。

▲星期天（四月一日），金聲、廣州、南方、新華等電影院，都放映蘇聯彩色影片「大家庭」。該部影片，表現了船工茹爾賓一家那種勇敢地迎接新時代、支持新事物成長的社會主義思想品質，給予觀衆很深刻的印象，很多人都讚美此部影片改編小說「茹爾賓的一家」改得很好。

▲四月一日下午，北京青年隊對廣州代表隊的足球義演賽，一萬多觀衆中，有不少是港澳回來參觀的同胞。高卓雄等也是座上客，被邀請到主席台上觀戰。

華南農業研究所成立

丁穎兼所長李沛文等副之

擁有場地一千多畝·設多種研究部門

【本報廣州一日專訊】華南農業科學研究所於四月一日舉行成立大會。省長陶鑄、副省長以及在兩廣地區的水稻、園藝、畜牧獸醫、熱帶植物、病蟲害各方面農業專家等均到會。農業部熱帶作物司司長何康，也從北京來穗參加。

在成立大會上，陶鑄省長曾作指示，並代表農業部宣佈，委任我國著名的水稻專家、華南農學院院長丁穎兼任華南農業科學研究所所長，園藝專家、華南農學院副院長李沛文兼任第一副所長，原廣東省農業廳副廳長張啟年爲第二副所長。

該所是農業部在華南地區設立的一個農業科學研究機構，於一九五三年七月開始籌備。籌備期間，該所同時進行農業科學研究工作。兩年多來，已選育出多個水稻良種，研究出較好耕作栽培技術，向各地農民推廣；有關各種經濟作物、園藝、蠶業、畜牧獸醫、植物保護、農業氣象等方面的試驗研究也得到初步成績。今年該所準備繼續試驗研究的項目有一百四十多個。

目前，該所有近二百名研究人員、場地一千四百多畝，設有糧食、特產、園藝、畜牧獸醫、植物保護、蠶業、土壤農業化學、農機具、農業氣象等研究部門，並在海南崖縣設立了全國性的甘蔗育種場等。今後該所還將繼續擴充，開展更多的科學研究工作。

中山農訊

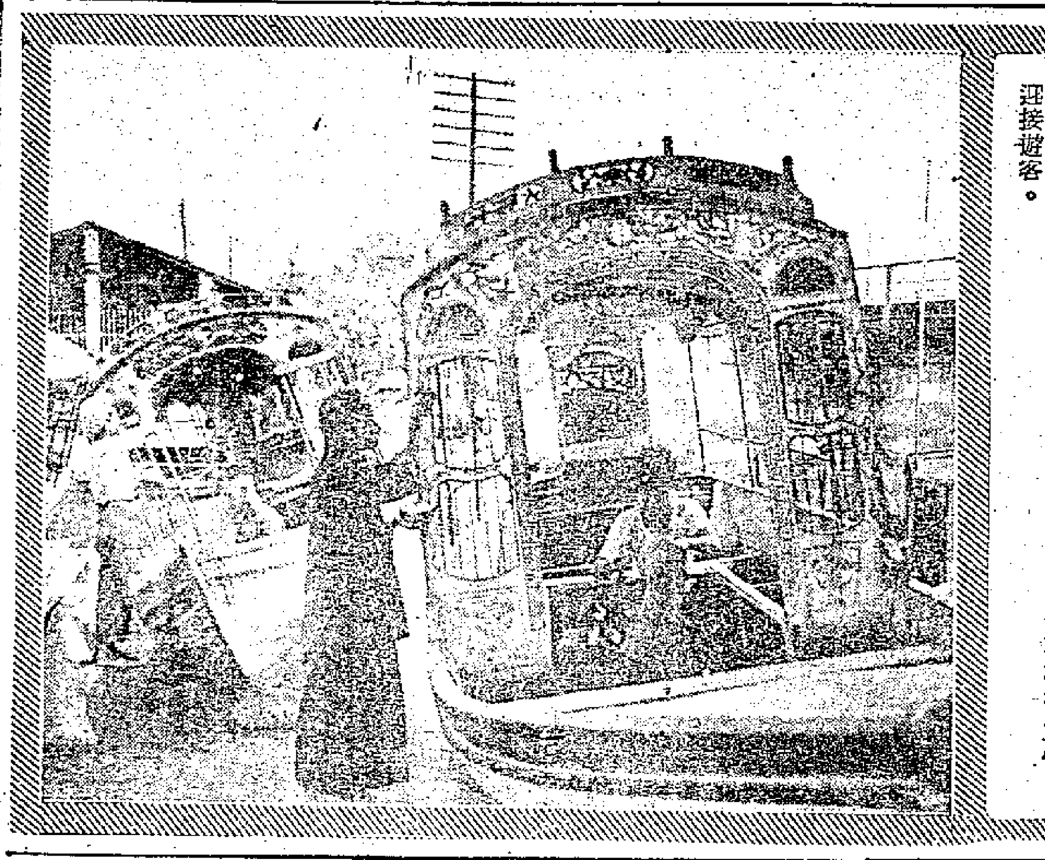
卅九台鐵牛出動 已耙田十多萬畝

【本報中山二十九日專訊】廣東省中山拖拉機站今春已代高級社和農莊耙田一十三萬畝，加上去年多耕犂田一十萬零六千畝，即替農村節省了約四萬八千九百多頭畜力，九萬七千八百個人工。

拖拉機站的拖拉機今年二月由十五台增至卅八台，繼又增至卅九台。此外，還有抽水機、播種機以及、脫穀機、0-16拖拉康拜因聯合收割機等機器設備。爲了適應農業社會主義大規模農業生產的需要，該站計劃在今年年底再增設一十四台拖拉機，代耕面積也將擴大爲廿萬畝，即將比去年多耕增加九萬多畝。目前，該站正進行拖拉機落水田的試驗，以便在今年七月在水田，夏耕夏耙一萬五千畝。該站拖拉機手們爲了充份發揮機械效能，挖掘潛力，與廣大集體農民緊密合作，今年還準備增加工作項目，計以拖拉機帶抽水機來排灌四千畝，脫粒一百八十萬斤，並開荒二萬五千畝。

荔灣花艇粉飾一新

圖片新聞



初夏即將降臨荔枝灣。那裏的西郊游泳場和荔灣泳場在開放。荔灣河上的遊艇正在紛紛裝飾，迎接夏季的到來。

在荔枝灣坐花艇遊珠江，是一件最寫意的事，尤其是在仲夏的月夜裏，月光皎潔，涼風陣陣，三五知己坐在舒適的花艇裏，嚐鮮蝦，吃艇仔粥，很有樂趣。

今年荔灣的花艇，遊河的價錢有統一規定。開頭第一個鐘頭收八角，第二個鐘頭以後每小時收六角。現在水上人民正在把他們的花艇粉飾一新，裝上紅綠各色小電燈泡，添置花枕和竹席，迎接遊客。

中山插秧

【本報中山二十九日專訊】中山縣翠亨區石門鄉高級社，已於三月廿二日開始插第一批秧。到廿八日止已插下一百六十多畝。張家邊區濠涌、長江等鄉，也已插下二百多畝。沙涌區沙岡鄉近亦開始插秧了。

韶關展覽服裝 四月下旬開幕

【本報韶關三十日專訊】韶關市將於四月下旬舉行服裝、棉布展覽會。

展覽會準備展出的服裝式樣有二百多種，其中有適合幹部、學生、農村婦女、兒童等穿的新款服裝。現韶關市百貨公司已從上海借了五十多種服裝式樣回來，準備日內交各縫紉生產合作社參考，縫製展覽，最近還準備到廣州縫製一百五十多個式樣的服裝回來。展覽會準備展出八十多個花式的花布；其中有新款的大花花布，其中有適合做裙的花裙布。現韶關市花紗布公司已向上海訂購了五十多個花式的花布，準備展覽。這些花布已開始陸續運回韶關，近日還準備再到上海、廣州等地調花布回來。

展覽會除展覽服裝、棉布外，還準備設服裝、棉布零售部和服裝加工部，便利觀衆購布和選製服裝。

廣州基督徒紀念復活節

彭恩昌講道並有燭光崇拜

【本報廣州一日專訊】四月一日復活節，廣州市基督教會廣泛舉行紀念崇拜。早上，全市教會信徒羣集在廣州基督教青年會禮堂，舉行紀念救主復活崇拜會；中午，全市五十二個禮拜堂分別舉行基督復活節崇拜；廣州基督教青年會晚上舉行了紀念基督復活音樂崇拜。在崇拜儀式上，彭恩昌牧師領導全體到會信徒祈禱，正賈杰牧師說道，題目是「主復活的晚上」。廣州基督教青年會聖樂團和廣州基督教女青年會歌詠團分別演唱了聖樂。

在復活節前一星期基督受難周內，許多教會都舉行了燭光受難崇拜。三月卅日十二時半，救主堂舉行了紀念基督犧牲聯合崇拜會，中華基督教會廣州各堂，晚上在仁濟堂舉行紀念基督犧牲音樂崇拜，各堂詩班均演唱了「十架犧牲」聖曲；卅一日，各教會牧師與信徒紛紛到參會墳場省墓和做追思禮拜。

馬師曾紅線女推出新戲 上演桂枝告狀

【本報廣州二日專訊】馬師曾、紅線女在廣州推出新戲，定四月四日、五日、六日三天在太平戲院上演「桂枝告狀」，該戲爲粵劇傳統劇目，經馬師曾整理，林檢導演，除馬、紅兩人外，演員尚有李飛龍、何劍秋、楊麗珠等。

惠陽坪山新建設 修建鋼筋水泥橋

【本報惠陽二十九日專訊】一條鋼筋水泥結構的橋樑，橫跨在惠陽坪山區楊母嶂村和鰲湖圍村之間的大河上。這是熱心家鄉公益事業的華僑顏華、顏保兄弟和香港同胞梁安、魏保集資，在最近新建的。

這條橋樑長約五丈，闊約三、四尺，從此，六聯鄉楊母嶂村和鰲湖圍村來往十分便利。當地的人們對捐款興辦家鄉公益事業的華僑和港胞，讚揚備至，都說他們爲家鄉做了一樁好事情。

石岐拱北各線 班車增加班次

【本報石岐三十日專訊】廣東省交通廳運輸局石岐運輸站自四月一日起調整各線班車時間，並將石岐—拱北線班車增加五班次，石岐—唐家線班車增加三班次，拱北—大金頂線班車增加一班次。新訂時間表如下：

石岐—唐家線：石岐開七時、八時十分、九時十五分、十時卅分、十一時廿分、十二時卅分、一時卅分、二時卅分、四時十五分；唐家開七時十五分、九時、十時卅分、十一時十五分、十二時卅分、一時廿分、二時廿分、三時廿分、四時卅分。（以上第二、四、六及八次由唐家開出班車均經拱北大金頂線班車）

石岐—拱北線：石岐開六時四十五分、七時十五分、八時、九時卅分、十一時、十二時十五分、一時十五分、二時、二時卅分、四時十五分；拱北開七時、八時四十五分、九時卅分、十時、十時卅分、十二時、一時卅分、三時、三時四十五分、四時卅分。

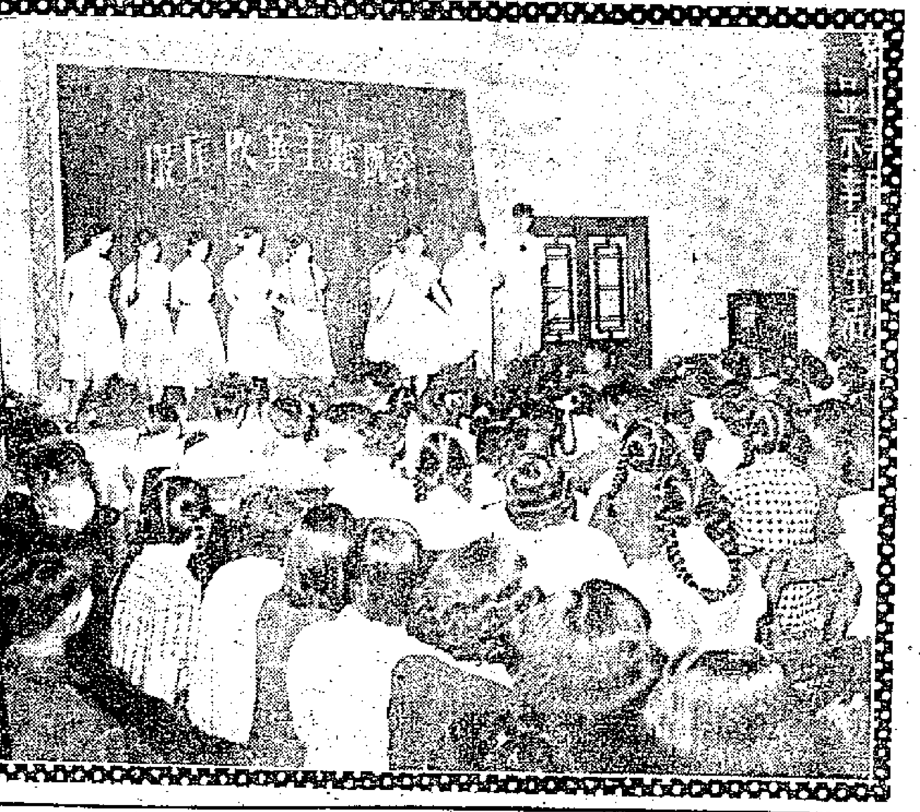
拱北—大金頂線：拱北開八時十五分、十時四十分、十二時四十五分、二時四十五分；大金頂開九時廿五分、十一時四十五分、一時五十分、三時五十分。

石岐—張家邊線：石岐開七時卅分、十二時卅分、四時卅分；張家邊開八時卅分、一時十五分、五時卅分。

石岐—大涌線：石岐開七時卅分、八時卅分、九時卅分、十時卅分、十一時卅分、十二時卅分、一時卅分、二時卅分、三時卅分、五時；大涌開八時卅分、九時卅分、十時卅分、十一時卅分、十二時卅分、一時卅分、二時卅分、三時卅分、四時卅分、六時。

石岐—沙溪線：石岐開八時、九時、十時、十一時、十二時、一時、二時、三時、四時、四時卅分；沙溪開八時卅分、九時卅分、十時卅分、十一時卅分、十二時卅分、一時卅分、二時卅分、三時卅分、四時卅分、五時。

至於由石岐開往廣州、大良及小欖等線班車車次及開行時間，暫仍照舊。



服裝改革主題晚會上的時裝表演

千餘青年盛裝出席 廣州表演時裝古裝

有改良式旗袍衫裙童裝及宮裝

【本報廣州一日專訊】中國新民主主義青年團廣州市委員會三月三十一日晚，舉行一個服裝改革主題晚會。這晚，廣州各界男女青年千多人，多穿着漂亮的春裝，在晚會開始前便到達會場。

晚會有時裝、古裝表演，表演的時裝有二十五種，全部是最新設計的男女、兒童的春夏裝，有中式的短衫，有改良式的中國旗袍衫裙、西式衣裙、婦女海濱裝、童裝、男夏裝，古代服裝有漢、宋、明、等朝代的一般婦女服裝、宮裝，還有古代武裝、戲裝等。

在服裝表演中，並穿插有文藝節目。華南歌舞團女演員、廣州第一女子中學女生，分別登台高歌「我們多幸福」等歌唱節目；有華南話劇團演員表演的相聲，還有粵曲「美好日子」、「美衣裳」對唱等。全部節目內容也以服裝爲主題。

服裝表演及文藝節目結束後，參加晚會的青年男女，隨着音樂輕快的旋律，翩翩起舞。這時，姑娘的漂亮花裙、花旗袍在會場裏爭相輝映。

座談改進服裝 兼及鞋款髮型

【本報廣州一日專訊】中國新民主主義青年團廣州市委員會、廣州市民主婦女聯合會等，爲研究改進服裝的問題，於三十一日聯合舉行座談會。

座談會上，婦女界爭相發言，表示需要穿漂亮的衣服，需要各種不同類型的服裝，適應豐富多采的生活。她們向在座的美術家要求：請爲廣州的婦女、兒童設計大量款式新穎、花色鮮豔，具有中國民族風格、特點的晚裝、便服、工作服；並批評絲綢公司、花紗布公司、百貨公司等企業貿易單位，過去的產品和出售的服裝，色彩、花樣太單調，不能滿足消費者的需要，希望這些單位從速設法改善。會上還談到有關鞋款、髮型等問題，認爲也必需來個改進，以配合改進服裝的需要。

最後由參加座談會的花紗布公司、絲綢公司、百貨公司等企業單位代表發言，表示今後一定出產、出售大量多式多樣的布疋、服裝，在物質上支持市民改進服裝的需要。

這天，參加改進服裝座談會的有美術家、演員、作家、教師以及醫學界、工廠、企業、新聞界等人士六十多人。

梅縣展開掃盲

全縣職工全部入學

【本報梅縣二十九日專訊】文化教育事業發達的梅縣，在這次掃除文盲運動中掀起了學習文化的高潮。五星鄉老人自動組班學習，全縣職工已全部入學。

自一月區全縣各鄉成立掃盲協會後，有一萬七千多名青年參加了掃盲隊，有些文盲自己參加學習外，還要求到掃盲隊裏參加義務工作。

廣東省 廣州市 電台廣播節目

四月三日（星期二）

廣東台

六·十五　馬克思列寧主義基礎講座
七·〇〇　中央台新聞及中央報紙摘要
七·四十五　口琴音樂：保衛和平之歌　工廠成了咱自己的家　讚志願軍　可愛的祖國　解放軍進行曲　淮河兩岸鮮花開
八·〇〇　國內外新聞
八·十五　粵劇：紅樓二尤（譚玉真等唱）
八·三十　省市新聞和南方日報摘要
八·四十五　管絃樂：水兵舞　帕——節菲爾　帕節格拉斯舞曲　特列帕克舞曲　帕得曼斯邦舞曲
十二·十五　粵曲：相思島選曲「訂情」（羅品超　郎筠玉唱）
十二·三十　中央台新聞
十二·四十五　歌曲：滿江紅　可愛的一朵玫瑰花　瑪依拉　在那遙遠的地方　跑馬溜溜的山上
十三·〇〇　對中小城鎮廣播節目
十三·四十　粵曲：勸俊辦社好榜樣（羅家寶唱）
十七·三十　粵語相聲：舞迷
十七·四十　粵曲：命相不對（文覺非　羅品超等唱）　粵劇：小二黑結婚選曲「約會」（羅品超　郎筠玉唱）　潮州音樂：昭君怨　滿江紅
十八·四十五　國內外新聞
十九·十五　廣播站聯播節目
二十·〇〇　各地人民台聯播節目
二十·三十　客家話新聞
二十·四十五　潮州話新聞
二十一·〇〇　廣東音樂：與宮本殿長在聽課　思鄉
二十一·十五　陝北民歌：走西口　信天遊　趕騾子調　對花　夫妻逗趣　紅軍哥哥回來了　藍花花
二十一·三十五　桂劇：千里送京娘　桂劇：搶傘
二十二·〇〇　中央台新聞
二十二·十五　粵曲：昭君出塞（紅線女唱）　廣東音樂：花間蝶

廣州台

六·三十　龍舟：喜氣滿羊城　潮州音樂：寒鴉戲水
七·〇〇　中央台新聞及中央報紙摘要
七·三十　詩朗誦：漁夫和金魚的故事
七·四十五　國內外新聞
八·〇〇　少年兒童節目
八·三十　歌曲：合作社　互助生產　人定勝天　售棉對口　生產模範戴紅花
十二·〇〇　廣東音樂：到春雷　廻文錦　下漁舟　白頭吟
十二·十五　京劇：坐寨　盜馬
十二·三十　中央台新聞
十二·四十五　西洋歌曲：船夫曲　吉普賽女郎　洋娃娃之歌　途中　你是我的幸福
十三·〇〇　粵劇：樓台會（太陽昇劇團演播）
十三·四十　湖北地方歌劇：趕腳歌曲：生產忙　餵好我的大黃牛
十七·十五　根據聽衆要求編排的豫劇：拷紅　河北梆子：遊龜山——藏舟
十八·〇〇　國內外新聞
十八·十五　民族器樂演奏：端花多來尾　頂齊　雙合鳳
十八·三十　莫斯科電台華語節目
十九·〇〇　廣州之窗
十九·三五　南音：工農是一家　漢劇音樂：蕉窗夜雨
二十·〇〇　各地人民台聯播節目
二十·三十　中央台國際生活節目
二十·四十五　配樂詩朗誦：漳河水
二十一·三十　小提琴音樂：降B長調第十五奏鳴曲（莫扎特曲）
二十二·〇〇　中央台新聞
二十二·十五　陝北民歌：對花　大放牛　送郎　搖手帕　喚妹妹　山西民歌：馬茹茹開花　送哥參軍　絲竹樂：生產大合唱組曲

廣州二台

六·三十　木偶戲·石龍子
六·五十　歌曲和音樂：祖國的春天從那裏來　心想着拖拉機　淮河兩岸好風光　秋收小唱　一定要解放台灣　把勝利的旗幟插到台灣　鍍鎳舞曲　電影「什技藝術晚會」中的音樂　兒童組曲　牧童短笛　小小音樂家　生蛋歌　哩哩哩
七·三十　捷克斯洛伐克歌曲和音樂：爲什麼我們不高興　當我愛人出征的時候　我再給自己斟一杯酒　波爾卡舞
七·四十五　聯播廣州台國內外新聞
八·〇〇　廣東音樂：上苑啼鶯　一枝梅　月下飛鶯
八·十五　話劇：準備（華南話劇團演播）
九·十　歌曲：跟着你呀毛主席　紅菱牽到藏絲根　綉春花　客店問答　西藏情歌　三套車　優尼姑娘趕街
九·四十　根據聽衆要求編排的粵曲：木蘭從軍（小飛紅唱）　粵劇：春香傳第一場至第四場（珠江劇團演）
十二·十五　廣州之窗
十四·三十五　粵劇：五郎救弟（羅品超　少崑崙唱）
十五·三十　京劇：奇雙會——寫狀（梅蘭芳　姜妙香唱）
十六·十　古諾歌劇「浮士德」選曲
十六·三十五　粵劇：劈山救母選曲「訂情」（呂玉郎等唱）
十七·〇〇　國內外新聞
十七·十五　管樂合奏：小白樺　草原牧歌　蘇聯舞曲
十七·三十　川劇：玉簪記——還詩　贈簪（陳書舫等唱）

居民清明掃墓
羅湖沙嶺開放六天
今天起每日由晨八時至晚六時
禁燃大串爆竹車輛須領通行證

【本報訊】清明節期間羅湖沙嶺墳場將開放六天。昨據新界總警司頁士文稱：

（一）羅湖沙嶺墳場禁區，由今（三）日起至八日止，一連開放六天。
（二）每日由上午八時至下午六時止。
（三）只准掃墓者進入，倘疑係旅行者，當值警員有權勸令離去。
（四）乘坐私家車者，須先往上水警署繳費一元，領取車輛通行證。
（五）不准燃放大串爆竹。
（六）不准攜帶相機及在禁區內攝影。

屆時警方將加派警員在沿途及墳場區維持秩序，指揮車輛停泊。警方盼望掃墓者勿在墳場區外徘徊；燃燒各種冥鏹時，須待火燼熄滅，始可離去，以免遺留火種引致山草燃燒。

又：前往羅湖禁區掃墓人士，最好攜帶身份證，以備警方可能查驗。

駕車牌照今起轉換
今天至十六先辦整批換領牌照
個人十七起換牌先港島後九龍

【本報訊】交通當局定今晨九時起開始換發一九五六年度汽車駕駛牌照，並執行今年一月廿七日憲報公佈的新例，所有駕駛牌照的有限期間，由換領之日起計足十二個月。

駕駛牌照持有者須要注意的是：由今日起至十六日先辦理整批轉換，地點在荷李活道中央警署。個人換牌則由十七日開始，地點在灣仔軍器廠街警察總部內。

九龍交通部則定五月廿八日開始，至六月八日止。

轉換手續與歷年相同。每日辦公時間由上午九時至十二時，下午二時至四時。每逢星期六、星期日及公眾例假除外。

汽車駕駛牌照持有者須按下列指定日期轉換。

整批轉換者：

中央警署

（發牌或轉換牌照日期）	（駕駛牌照須要轉換日期）
一九五五年四月一日	一九五六年四月三日
四月二日	四月四日
四月四日	四月五日
四月五日	四月六日
四月六日	四月九日
四月七日	四月十日
四月十二日	四月十二日
四月十三日	四月十三日
四月十四日	四月十六日

個人轉換者：

灣仔警察總部

（發牌或轉換牌照日期）	（駕駛牌照轉換日期）
一九五五年四月十五日	一九五六年四月十七日
四月十六日	四月十八日
四月十八日	四月十九日
四月十九日	四月二十日
四月二十日	四月廿三日
四月廿二日	四月廿四日
四月廿三日	四月廿五日
四月廿五日	四月廿六日
四月廿六日	四月廿七日
四月廿七日	四月三十日
四月廿八日	五月一日
四月廿九日	五月二日
四月三十日	五月三日
五月二日	五月四日
五月三日	五月七日
五月四日	五月八日
五月五日	五月九日
五月六日	五月十日
五月七日	五月十一日
五月九日	五月十四日
五月十日	五月十五日
五月十一日	五月十六日
五月十二日	五月十七日
五月十三日	五月十八日
五月十四日	五月廿二日
五月十六日	五月廿三日
五月十七日	五月廿四日
五月十八日	五月廿五日

九龍交通部

（發牌或轉換牌照日期）	（駕駛牌照轉換日期）
一九五五年五月十九日	一九五六年五月廿八日
五月廿日	五月廿九日
五月廿一日	五月三十日
五月廿三日	五月卅一日
五月廿四日	六月一日
五月廿五日	六月四日
五月廿六日	六月五日
五月廿七日	六月六日
五月廿八日	六月七日
五月卅一日	六月八日

假期過去了
銀行機關今起辦公
水陸交通恢復常態

【本報訊】四天復活節假期昨屆滿，港府各機關及各洋行、銀行、大商行、社團、醫療機構等，今天恢復辦公。港九水陸交通，包括火車、巴士、港澳線客輪及油蔴地公司港島線均恢復平日班期行走。

黃楊木雕　栩栩如生

本報特寫

中國國貨公司新到了一批精緻的福州黃楊木雕，計有人物、鳥獸、臉譜、文鎮、煙筒等達百餘種之多。每一件都是精緻的藝術品，刻畫入微，足供案頭欣賞或陳列裝飾之用。

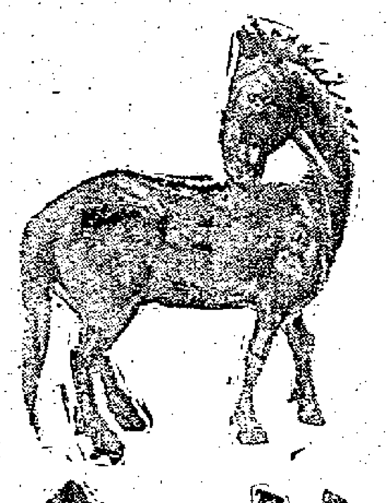
在這一批木雕作品中，惹人注目的有一套「八駿馬」，每一隻馬都表現一種姿態，或馬蹄翹起，四蹄如飛，或背臥於地，四蹄向空，或仰天長嘶，引頸回顧，或俯首舐腳，或垂首飲槽，神態之妙，看來栩栩如生。每套價值一百二十元。

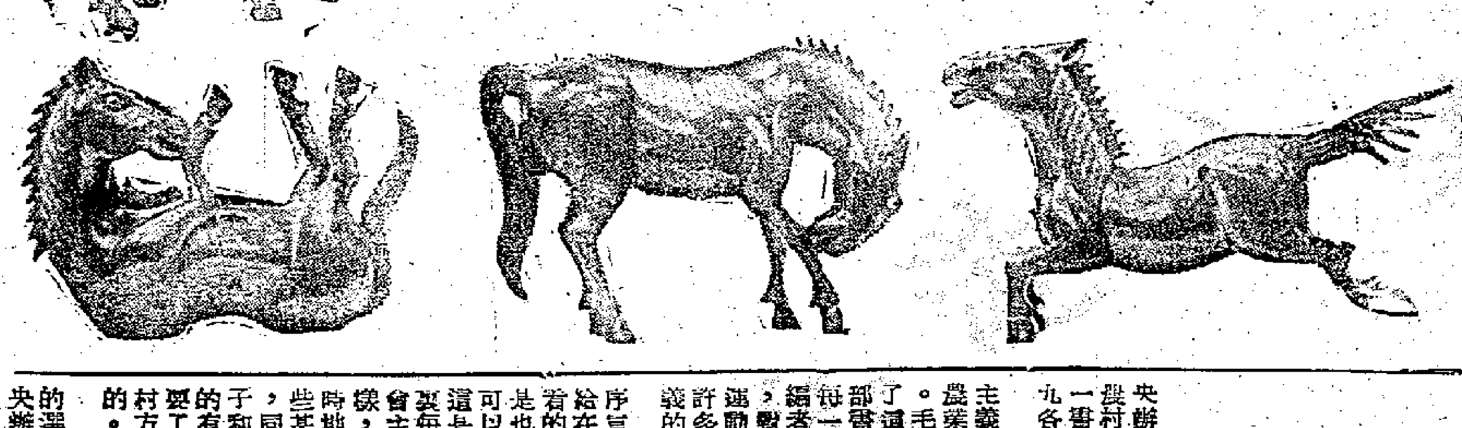
人物木雕也是多姿多采的。就以佛像而言，便有許多。如價值四十二元的達摩活佛及五子彌勒佛、探手佛，又有八大仙、觀音、福祿壽三仙等。這些木彫像大的高約一呎，小的僅有拇指大小。更有看起來好像一個戴了笠帽、身裁矮胖的老翁，把帽子揭開來一看，却是一個盛香煙的煙盅，可謂巧極。

在鳥獸一類的木雕中，有成套的四獸，即獅、虎、豹、象，每套二十二元至三十四元。此外，還有仙鶴、黑熊、牛等。至於供案頭壓紙用的「三猴文鎮」，每個不過一元八角。

專供掛在牆壁上陳列的則有各種各式的臉譜，有老有少，有的猙獰有的笑，也是神氣活現，各有妙處。

這些木雕藝術品，造型是那麼精美，在價錢上而言，貴者每件不過數十元，少者僅需一元多就可購得一件來欣賞了。　野路





飛龍台側又建大廈

【本報訊】銅鑼灣天后廟道飛龍台側曠地，準備興建一幢巨型七層大廈，內中包括七十層樓宇。樓下及二樓部分將來闢作桌球場、酒巴、舞場、商店，二樓以上設高尚公寓，有自動電梯上落。全部建築費約九十萬元，預算五個月後竣工。

大音樂會
璇宮戲院明晚舉行
歌唱家費明儀獨唱　六十五人奏天鵝湖

【本報訊】北角璇宮戲院明晚九時半有一個盛大的音樂會。節目有女高音歌唱家費明儀小姐獨唱，和第七皇家騎兵軍樂隊、香港警察銀樂隊六十五人聯合大演奏。演奏內容包括柴可夫斯基的「天鵝湖舞曲」、瓦格納的「羅恩格林」、沙比的前奏曲「輕騎兵」等。音樂會票價分二元四角、三元半和四元七角三種。定座處在中環謀得利琴行及璇宮戲院。

內地旅客經澳來港
船票昨天仍買不到
限額辦法給旅客帶來困難

【本報訊】澳門消息：香港移民局於本月一日起對持有內地通行證的旅客採取定額限制的辦法後，持有內地通行證的旅客往港，即受到嚴格的限制。

香港移民局這項措施是：如港澳線客輪中有十個持有內地通行證旅客由港赴澳，翌日該輪只得載十個這種旅客由澳返港。但昨日德星輪對於持有內地通行證的旅客完全不售票（按前晚登記，有七名持有內地通行證的旅客搭德星輪由港來澳）。大來輪昨日亦停止售船票給持有內地通行證往香港的旅客。佛山輪原有兩個客額，但船公司亦未售票與內地旅客。

一般人認爲香港移民局這種限額辦法，給旅客以很大的不便。該項措施，使得一些急於往港辦理商務或探親的內地旅客，遭受了障碍。而事實上，省、港、澳相距不遠，是應該自由來往的。他們認爲在內地不斷放寬港、澳旅客出入境手續的今天，香港當局却採取這種限制內地旅客往港辦法，是不好的。

灣仔居民凌晨渡海趕搭火車
可往盧押道口乘船每位五角

【本報訊】灣仔區居民如欲清晨搭船過海趕第一班火車返鄉，可不必乘車去中環搭電船，現在灣仔區也有一家有記電船公司，每天清晨四時起即有電船開往尖沙咀九龍公眾碼頭。電船停泊在盧押道口西邊，由灣仔至九龍每人收費五角，每十分鐘開出一艘，直到渡海小輪早班開航後始行收船，如包船則每艘收費三元。

麟啼渡海輪
少婦臨盆趕往醫院
半途生產母子均安

【本報訊】尖沙咀「電星」號渡海小輪上，昨晨有一個孕婦在輪上下一個小寶寶，母子均告平安。

這位孕婦名雒倩殷，廿六歲，住殺咸道。她懷孕後，曾到那打素醫院登記，在前幾天檢查的時候，仍未知臨盆之期。前日她偕五歲大的兒子往九龍探她的媽媽，昨晨她發覺身體很有些痛，便由她媽媽陪同過海，準備到那打素醫院去，不料船至中途，嬰兒就告誕生了。

香港小新聞
大炒戲票太猖狂　假期活動黃牛黨
捉上法庭罰到慌　行街提防變吐友

▲有個當店員的男子蕭某，去年七月偷竊店款一百四十元，逃往澳門遊覽。款罄返港，前天上午十時，湊巧被東主碰見，把他拉上警署。

▲復活節假期，有不少人要娛樂一番，黃牛黨乘機大炒黑市戲票。有男子名黃啓明者，前天上午在東方戲院炒黑市票被拘，昨被判入獄一月。

▲天氣炎熱，雪糕凍品生意漸有可爲。但私製雪糕當街販賣是犯法的。昨天有兩個街頭雪糕小販因此各被判罰一百元。

▲一宗很難令人置信的案子，昨天出現中央裁判署。案情涉及一盲眼婦人行乞違例，乍看亦無什稀奇。但當法官問及被告乞食動機時，被告說：爲了明目的丈夫長期失業，做小販又無牌，常被警方拘捕，所以只得出來求乞撫養他了。法官要查明其身世再行判案。

▲這又是一宗稀奇的案子：做父親的吸毒無力養家，却使九歲大的女孩販毒維持家計。孩子在上月底被警方拘捕，初時法官欲邀其父出庭管教孩兒，事後才知道如此這般。父親杜某被判簽保五十元。

▲復活節假期中，法庭雖放假，惟警方拘捕人犯仍多，昨天有三百多人被帶上中央裁判署審訊，內中絕大部分爲無牌小販，一小部分是「吐友」——隨街吐痰者。

天氣

中和東風，下午轉東南風。初，雲霧，下午轉晴。

烏拉圭領事館明天遷新址

【本報訊】烏拉圭東方共和國駐港領事館明日起遷至德輔道中瑞興百貨公司大樓六十三號室辦公。電話號碼仍爲三三五四五。

中國農村的社會主義高潮
選本已經運港
由毛主席領導編輯並作序言、按語。選本約有廿七萬字。

【本報訊】中共中央辦公廳編輯的「中國農村的社會主義高潮」一書的選本，昨已由港九各大書店辦運抵港。

「中國農村的社會主義高潮」是一部關於農業合作化問題的專書。毛澤東主席直接領導了這部書的編輯，給這部書寫了序言，並且在每一篇文章的前面寫了編者按語。序言和按語，對於我國農業合作化運動、社會主義建設等許多問題，都有重要意義的指示。

毛澤東主席在該書序言中說：「這本書是給在農村工作的同志們看的。城市裏的人是不是也可以看呢？不但可以看，而且應當看。這是新事情。如同城市裏每日每時都在發生社會主義的新事情一樣，鄉村裏也在每日每時地發生着。農民在做些甚麼呢？農民所做的，同工人階級、知識分子和一切愛國人士所做的有甚麼關係呢？爲了要了解這些，看一看農村方面的材料是有好處的。」

現在抵港的這部書的選本，也是由中共中央辦公廳從原書的一百七十六篇文章中選出四十四篇文章編輯成的。這個選本約有二十七萬字，每部售價二元六角。

新界郵局接受匯款
匯款額由五元至四百
收音機亦定今起發牌

【本報訊】新界各郵政分局定今日起舉辦郵政匯兌之匯款。各分局受理之匯款額，最小爲五元起碼，最高限至四百元止。每一元匯率爲一仙，即匯款一百元，收費用一元。如由元朗分局匯款至深水埗，即由元朗分局收款後發給一匯單，匯款人將該單寄往深水埗收款人，憑單到深水埗分局領款。

又，新界各分局定今日起辦理發給新界鄉村收音機執照。今後各鄉民可就地向各分局申領收音機執照，不須由分局彙收轉交港九郵政總局辦理發牌。

嘉頓有限公司出品

珠海縣人民委員會通告

珠民字〇二八號

我縣前山區砲台山、東洋坑、水蕹坑、白石崗頂、石角咀、銀坑頂等地，因國家建設的需要，須將該地坟墓遷葬。惟該地坟主，一部份係屬港澳同胞，爲此，除在該地佈告週知外，特此通知，希上述地區有關坟主：以登報之日起，至四月三十日止，前來遷葬。遷坟費用可由用地單位酌情補助，入境遷坟同胞，請速前來向關閘（高沙村）、前山、南屏、灣仔等鄉人民委員會，登記辦理遷坟手續，或自行委託親友代爲遷葬。如逾期不來遷葬，即作爲無主坟墓，統由用地單位負責妥善遷葬。特此通知。

一九五六年四月一日

元安行有限公司遷址啓事

本公司寫字樓自即日起遷至德輔道中歷山大廈八樓七一六室辦公如蒙賜教敬請移玉

寫字樓電話：二七二六二
貨倉電話：三八七四三

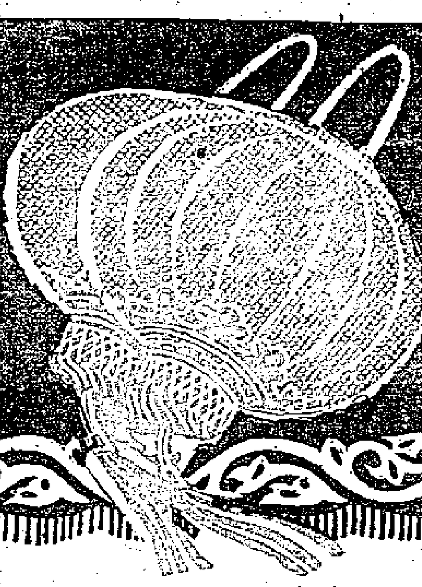
有胃則生

德國 胃定那片

人體生存，端賴胃腸從食物吸收營養，有胃腸患病則飲食減少，亦屬徒然，更且百病叢生矣。故有胃則生之說，實非虛語。如欲根除胃病及保持胃腸正常，請用 Rutanol NR. 20

此藥之主要質素，爲本廠特有以科學方法由植物提煉之「雷定那林 Rutanolin」，此質素對病源有徹底治療之功效，與一般胃藥祇能治標，及暫時和緩病狀者，完全不同，主治：胃痛，胃炎，胃潰瘍，十二指腸潰瘍，胃酸過多，胃氣，腹脹，腸氣（屁多）消化不良等，患者一經採用，即可證明矣。（各藥房均售）德國雷定那拔萃藥廠出品

經已出版



1956 香港經濟年鑑

香港大公報編印

平裝本 六元五角　精裝本 十一元

·購書處·

大公報門市部	南方書店
三聯書店	三育圖書公司
新民主出版社	求知書店
世界出版社	大方書局
上海書局	東方書局
智源書局	華風書店
商務印書館	百新書店
中華書局	大公書局
東南書局	學林書店
學生書店	學術書店

中國農村的社會主義高潮（選本）

「中國農村的社會主義高潮」一書，收集了一百七十六篇關於農業合作化問題的文章，是我國各個地區的農業合作化運動和關於農業合作化的各方面問題的經驗的滙編。毛澤東主席直接領導了這部書的編輯工作，給這部書寫了序言，並且在一百〇四篇文章的前面寫了編者按語。這部選本是爲了便利一些讀者不可能閱讀「中國農村的社會主義高潮」全書的讀者而編輯的。選本包括四十四篇文章，約二十七萬字。（每本定價二元六角）

中華人民共和國發展國民經濟的第一個五年計劃 1953—1957 圖解

本圖解係根據第一個五年計劃和參照李富春關於第一個五年計劃的報告而編繪的，共包括彩色印刷圖表二十四幅，八開道林紙印製，活頁裝裝。可供社團、學校、圖書館作展覽之用。（定價4.80）

新民主出版社
香港皇后大道中一七五號
電話：二〇八六〇

參觀建設　暢遊羊城
感受祖國溫暖　滿懷信心歸來
華革會首批觀光團昨發表觀感
華人文員協會觀光團亦已返港

【本報訊】香港華人革新協會首批回穗觀光團於上月廿五日啓程赴穗，參觀、暢遊歷時九天，除部分團員回鄉或留穗繼續遊覽者外，大部分團員八十九人已於昨天由副團長蔡渭衡、翁瑞麒帶隊，於下午三時十九分乘火車返抵尖沙咀。他們滿面笑容，攜帶着在穗購買的紀念品和土產食品愉快下車，分別回家。在同一班車回來的，還有華人文員協會回穗觀光團員三十人，由該會理事長蔡萱明領隊返抵香港。

華人革新協會首批回穗觀光團副團長蔡渭衡、翁瑞麒在車站發表書面談話稱：

「我們觀光團感受了祖國人民的溫暖和滿懷着對祖國前途更堅定的信心回來了。

「通過這一次的觀光，我們要求對祖國進一步的了解，並對新事物的接觸，從而要求更深刻地認識自己國家的新面貌，這些都已經達到我們的目的。可以說，我們不能有更好的要求了；因為在這許許多多的事物中，它的躍進般發展，已經大大地超過我們的想像。

「我們參觀過水泥廠、造紙廠、蔴紡織廠、華僑新村、華僑補習學校、磨碟沙農業生產合作社；看過農展會和捷展會，遊覽過黃花崗、廣州公社烈士陵園、農民運動講習所，也會見過各機關的首長和工作人員。從我們所參觀的各單位中，我們看到祖國人民從事社會主義建設中所獲得的巨大成就。這些成就深深地感動了我們全體團員。

「我們見到我們所要見的一切，這一切都是港九同胞們所關心的。我們希望港九同胞們都能夠像我們一樣，接觸到這些最足感人的事物。」

華革會首批回穗觀光團返港合攝。（本報攝）

廣州建設面貌日新　工農產品睇見開心
澳恒生銀號東主區子燕談觀感

【本報訊】澳門消息：澳門知名工商界組織的回穗觀光團，大部份團員已於三月卅一日歸來，他們是從三月廿六日出發的，行期六天。

該團的副團長恒生銀號東主區子燕和中國土特產公司經理陳直生興奮地向記者發表他們回穗的觀感。

區子燕津津樂道他的觀感：「我這次返廣州，一切都使我很歡喜。我們參觀過『捷展』、『出口商品展覽交流會』、『農展』、一些工廠，也遊覽過烈士陵園、北秀湖、黃花崗等名勝，並且參加過省市工商聯的聯合歡宴。廣州人民對我們安排的節目豐富極了。『出口商品展覽交流會』和農展的展品豐富極了，面對着這許多祖國工業展品，我感到非常開心，我們有些團員還準備洽購呢！農展會展出的農作物，據幾重一棵的月光花嫁接補的大蕃薯，和十幾廿斤的大蓮藕，使我看到了祖國農業生產的美好前途。」

區子燕對於投資國內建設表示了濃厚的興趣，他說：「在港澳買股票或者是存款入銀行，利息不過是四厘；但是投資祖國建設卻有八厘的利息，又不受股票上落的損失，而更重要的是支援了祖國的建設，正是功在國家，利在自己。」

他又說：「我春節時返過廣州，和這次返廣州距離不過短短的一兩個月的時間，可是廣州的面貌又有新的變化，在郊區出現了許多新建的房屋，市區內出現了好幾間新建設的中學校舍。從廣州飛躍的進步中，我很清楚地看到了祖國的光芒前途。」

區子燕對國內人民的新風氣和首長的勤懇作風更讚不絕口。他說：「國內人民相親相愛的風氣使我非常感動，我們的團長黃豫樵先生，已登上了七十四歲的高齡，到處得到照顧。這種敬老的作風，也是國內才看得見的。我在廣州看見的各位官長，他們都誠誠懇懇地努力工作，態度也非常和藹。現在的首長和工作人員才是真正做事的。」

最後，區子燕豎起他的大拇指，興奮地說：「隨叻！新中國成立不過六年多，而有這樣的成績，你話唔叻就假嘞！我的孫子大了，我一定把他們送回祖國去學習，因為這樣才有他們的前途。」

副團長陳直生也說：「我們全團人這次回穗觀光，情心非常愉快，大家都給祖國的新事物感動了，對祖國積下了深厚的情誼，臨別時，對祖國都無限依戀。」

沈常福馬戲臨別大獻演
演三晚夜場　拉箱赴南越

【本報訊】未睇過沈常福大馬戲的讀者，請快些行。該馬戲團在港演出，今日起至五日止為最後三天，演完即拉箱赴南越。在這三天，每日只演晚上兩場，（七時正，九時半），推出全部最精采節目。馬戲場址在銅鑼灣新填地。

回鄉掃墓登記　八日截止辦理
申請者已有二百餘人

【本報訊】港九同胞向中華總商會辦理登記在清明節期間赴中山、珠海等地掃墓者，截至昨天止，有二百二十八人，其中申請於本月五日前往掃墓的最多。

據悉：香港中華總商會辦理此項登記工作，將於本月八日截止。因為即使是在本月十二日前往中山、珠海等地掃墓，登記表也須在八日趕送給澳門中華總商會辦理。

香島十年校慶　今晨盛大慶祝
上午十時在樂宮舉行

【本報訊】今天（四月三日）是香島中學十周年校慶日，該校全體員生定上午十時在九龍樂宮戲院舉行慶祝大會，並邀港九教育界觀禮，慶祝大會中有歌詠、舞蹈表演，並放電影助興。

該校於最近一連三天會舉行學生家長聚餐會及校友餐會，學生家長與教師們親切地交談，對該校的發展甚為關懷，對新校舍建築更感興趣，咸盼早日落成，廣收學生，滿足各界人士期望。在餐會中，家長與教師頻頻舉杯祝賀，洽如家人。校友們在餐會上，亦頻頻舉杯祝賀母校的壯大和發展，並向母校校長和教師們的辛勤勞動致敬意。

該校為慶祝十周年校慶，出了一本特刊，內容甚為豐富。該校校長黃承燊在校刊中簡單地介紹了該校十年來的發展：學生人數由四百左右增至近一千二百人；班級則由十一班增至三十班。十年來，小學畢業生八百零三人，初中畢業生一千零七十五人，高中畢業生五百一十五人。高中畢業生大部分都考進祖國高等學校學習，一部分則在社會上工作，他們都有良好的表現。特刊中有十餘篇學生家長寫的文章，如中華總商會會董吳蔭棠、徐環星，唯一水襪廠王兩錦，電影演員龔秋霞、李清，中聯影業公司經理劉芳等，都著文熱烈祝賀該校校慶，感謝該校對他們兒女的教育。

如何製嚟喱？
印度商務專員夫人今在女青年會演講

【本報訊】印度駐港商務專員雅蒙之夫人定今日下午三時在麥當奴道女青年會內演講「如何製嚟喱」，凡屬女青年會會員有志願學製嚟喱者，請勿失之交臂。

社團動態

油麻地街坊今開獎　新界溫氏宗親就職

▲油麻地街坊會定今天下午一時，在該會會所舉行一元捐款榮譽獎券開獎禮，由監事長張朝基主持，獎品共五十名。

▲新界溫氏宗親會，昨天上午十二時，在大埔墟南盛街會所舉行成立暨第一屆理監事職員就職典禮；下午三時設宴聯歡，到會者有各村代表及會員宗親人等百餘衆，熱鬧異常。該會第一屆理事會主席溫匯、光、瑞生、溫有；理事溫喜、達意；監事長溫照、南、其、祥、應衡；監事裕、慶、良、冠、爵、秩、謙、恭、錫、輝等。

九總昨晚舉行宴會　扶輪會今午有聚餐

▲九龍總商會昨晚六時半舉行理監事聯席會議，並由監事長許讓成頒發勸銷獎券成績優異獎，散會後款宴理事黃楚生由星返港，理事馬天錫、會員龍炳棠、張鎮漢、江德仁任三院總理，歡送部分理監事及會員赴日考察。

▲香港扶輪會定今日中午十二時半假座德輔道中百樂門餐室舉行會員聚餐，是日到會演講者為農林漁業管理處處長布力祺。

鄧氏宗親定期改選　中國醫藥學會聯歡

▲鄧氏宗親會改選，定期四月七日下午五時截止投票，同月八日下午一時開票。

▲中國醫藥學會第二屆理監事，定本月八日下午六時假新光酒家舉行就職典禮暨會員聯歡宴會，有音樂遊藝節目助興。

黃族宗親定期就職　精武體育會今聯歡

▲黃族宗親會定七日下午六時假座廣州酒家舉行第五屆職員就職典禮暨第八次會員聯歡大會，該會負責人昨已聯名柬邀社會名流、社團代表蒞臨觀禮。

▲精武體育會定今日正午十二時在會所舉行新員就職禮，下午假新光酒家聯歡宴會，有歌唱、國術、遊藝助興。

麥氏宗親下週茶敘　陳氏宗親總會遷址

▲麥氏宗親會定下週召開首次茶敘，報名處九龍平安戲院大廈二樓麥孫泉牙醫所。

▲陳氏宗親總會，現已遷至德輔道西自置樓門牌三三七至三三九號五樓新址，又該會發起籌建穎川陳氏大廈，已印發捐冊，交由理監事等向熱心宗親募捐。

誰家兒童碩健　明天可見分曉
兒童健康比賽明天頒獎

【本報訊】聯合國香港協會舉辦第二屆兒童健康比賽，於日前舉行決賽，以定冠、亞、季軍，該項積分，現由負責檢驗之醫生核計中。該會定於明（四）日下午四時半，假銅鑼灣聖保祿學堂舉行頒獎典禮，請醫務總監楊國璋夫人主持頒獎，陳匡華夫人揭幕，該會昨已分函社會名流屆時蒞臨觀禮。

該會此次舉辦兒童健康比賽，自去年十二月開展以來，前後歷時共四個月，報名人數達三千三百五十一人，前後共經六次分別為甲、乙、丙三組檢查，參加受檢兒童人數有一千零五人，最後始產生冠、亞、季軍。

街頭巷尾　請領稿費

早午晚、仲、客家仔、麒、伯川、新軍、明煒、林泉、金迅、惠慈、老二、展福、讀者、關大眼、鵬展、琳琳、倭馬、天鵝座、方煒、千里馬、巴黎、文彪等先生：請於今天來本報門市部領取「街頭巷尾」稿費。本欄稿費逢三日、十八日發放，請投稿者來本報領取。希望讀者多多惠稿，寄本報港聞版。

歡迎讀者投稿

簡化漢字書簽　韋儀書店有發售

▲石塘咀山道十二號韋儀書店為適應廣大讀者要求，現出版一套「簡化漢字書簽」，內錄內地現行簡體字五百一十五個，及漢字偏旁簡化表全部，並以筆畫次序排列，查閱簡便，為一實用與學習兩用工具。書簽每套定價六角，今天起發售。

荃灣關商業徙置區
全部面積約佔十萬方呎　新建舖宇一百九十三間

【本報訊】荃灣大窩口新闢的商業徙置區，已開始成為一個小城市。新建舖宇一百九十三間先後落成，連日來已紛紛開業。

據悉：該區各舖戶均由荃灣碼頭至新路橋近海一邊的臨時舖宇徙遷來者。每戶佔地闊一丈四尺，長二丈三尺，建築費約二千二百六十餘元。

該商業徙置區全部面積約十萬方呎，現尚餘四分之一空地，將預備徙置青山道九咪半附近的商號。

小童爬樹　失手跌下

【本報訊】小童爬樹危險。黃潔南今年十一歲，昨日他與幾個小朋友在西營盤爬樹，那知他得意忘形，失手跌下來，頭破血流。

男子進醫院　開房喝臭水

【本報訊】男子陳醫生，昨到青山道旅店開房，至下午五時許，為店伴發覺其喝臭水企圖自殺，後被送進醫院。

如要看交通展覽　請移玉步到九龍
「少爺車」表演每天三場

【本報訊】交通展覽已定今晨十時遷往九龍旺角伊利沙伯青年館，開始展出。交通部中西各高級官員昨晨親往該處指揮，佈設一切，小童駕駛電動「少爺車」之表演，亦繼續辦理，由寶靈頓車隊隊長余校師朱錫濤主持，同時為適應半島學童參觀時間起見，「少爺車」表演時刻，每日定為下午一時正、五時正，及八時正共三場，此次交展開幕，不舉行若何儀式。

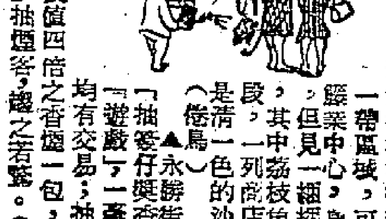
嘉彰莊銀行　傢私今拍賣

【本報訊】文咸西街六十六號嘉彰莊銀行倒閉後，清盤人定今日上午十時在該行址內將一切傢私、雜物，如萬夾、座椅等分批公開拍賣。

買茶贈煙招顧客　經營生意日日新

▲中環大道中某茶莊優待顧客，買茶葉一斤奉送水杯一隻或香煙一包，茶莊招待，也稱得上為「好客之人」了。（惠慈）

▲西營盤附近，最近常有一位沿街演「口技」的江湖客，他的一張嘴，能叫出豬、狗或雞的聲音，也能作雀鳥叫，聲音酷似，頗吸引途人。據說每天可得一、二元過活。（客家仔）



▲深水埗桂林街至欽州街一帶區域，可稱得上為工業中心，身入其中，但見一綑綑的沙籬，其中荔枝角道的一段，一列商店，更是清一色的沙籬店。（倭馬）

▲永勝街附近有「抽簽仔獎香煙」之「遊戲」，一毫斗零，均有交易，抽中者給價值四倍之香煙一包，招致不少抽煙客，趨之若鶩。（森琳）

吃角子馬懶得動　餵它一毫才肯震

▲除「吃角子老虎」、打波子機和唱片欣賞機之外，現在中環某百貨公司有一隻吃角子馬，如果小孩子想騎上去玩玩的話，只要放一毫子進去，馬便會搖動起來。（鵬展）

九龍區小販牌照　明天起分區換發

【本報訊】九龍方面小販牌照定明日起在上海街三四四號小販牌照管理處分區換發。各區街道換日期如下：四日起：尖沙咀區、油蔴地區。六日起：油蔴地區。九日起：旺角各區，十一日、十三日：旺角區。十六日、十八日、廿七日：深水埗區。卅日起：九龍市郊。其他各區則定於五月二、四、七、九日，及十一日繼續換發。

利榮華劇團紹興戲劇組在利舞台演出「西廂記」，邵文君飾演崔鶯鶯。

中文節目

日間　八時：報時；時代曲。八時十四分：天氣報告；八時十五分：每日公衆活動報告；粵語新聞，國語新聞，潮州話新聞，特別報告；八時四十五分：粵曲。九時：休息。十一時卅分：時代曲。十一時五十分：古曲選唱節目。十二時：報時；十二時卅分：天氣報告；京曲：還珠吟（荀慧生唱），白門樓（俞振飛唱）；潮州曲。一時：報時；英語教授，用粵語解釋，溫習第十六課。一時十五分：時代曲。一時卅分：粵語新聞，國語新聞，潮州話新聞。二時：休息。

晚上　六時：報時，證券交易所行情報告，粵語新聞，國語新聞，潮州話新聞。六時卅分：英語教授，用國語解釋，教授第十六課。六時四十五分：潮州曲。七時：每週競猜最受歡迎歌曲播送節目。七時卅分：廣播劇化小說：「霧鎖」第七回。八時：報時，天氣報告；粵曲。八時卅分：伶星訪問節目，「合前最後」。九時：轉播倫敦國語新聞。九時十五分：時代曲。九時卅分：轉播倫敦粵語新聞。九時四十五分：故事演講「江湖奇俠傳」。十時卅分：特備南音節目，「蕭雲太子走國」第四十七回。十一時：歐西音樂介紹。十一時卅分：天氣報告，明日節目預告。（完）

英文節目

日間　七時：輕鬆音樂；八時：新聞；八時十分：戲劇音樂；九時：暫停。十二時卅分：樂地．希斯樂隊；一時：鋼琴流行曲；一時十五分：新聞；一時卅分：倫敦電台音樂會；二時：暫停。

晚上　六時：股票行市；六時零八分：少年音樂表演；六時卅分：英國廣播公司邀請英砲兵軍樂隊表演；七時：比利時音樂；七時卅分：唱片介紹；八時：新聞；八時十五分：大衛騎士歌唱；八時卅分：汽車講話；九時：音樂製造者；九時卅分：遊客的訪問；十時：小夜曲；十時卅分：朗誦；十時四十五分：舞蹈曲；十一時：新聞。（完）

國泰　今天續映　長城電影有限公司榮譽出品
中國民間技術
連滿一百一十三場！今天第二十天續映，請早定座
節目豐富多采多姿　南腔北調百技雜陳　看過觀衆一致讚好
不日獻映　長城七彩新片　忠實的朋友

國際影片發行公司向觀衆敬致歉意！
敝公司此次假座太（平）、麗（都）線六大戲院獻映巴金先生名著改編粵語巨片「火」，崇厚大觀衆垂愛，盛況空前，賣座紀錄與日俱增，茲以太平、麗都、北河、新華、油麻地各戲院因片約關係，堅決宣告停映，以致向隅觀衆，感抱遺憾！除金星戲院即日起繼續獻映及龍城戲院決定於五日起重映兩天外，尚希鑒亮，並致歉意！

太平　麗都　北河　新華　油麻地　龍城　金星
絕對雄語賣座優勢　今天最後　金星即日加入
巴金先生名著改編　愛國愛大家偉大教育片　熱烈的，雄壯的：
火
歐德爾導演　林永泰製片　巴金原著　左几編導
紅線女　張瑛　梅綺　李月清　馮峰　姜中平　李亦薇　張活游　王鏗　楊帆
紅線女告別作　看過觀衆．齊聲讚好　插曲兩首　美妙動聽☆歌舞色藝　演聲俱佳
國際影業公司出品

沈常福　大馬戲　最後三天
今日七點正、九點半兩場　票價一元起　最貴三元半　下午一點開放動物園　場址銅鑼灣新填地

金陵　國民華界　新世界　好世台　新舞台　國際
連滿　五日　今天第六　蔣偉光導演傑作
長城伊士曼七彩　大地回春
芳艷芬．任劍輝．破例隆重演出七彩舞台劇
粵語片空前創舉。大成公司榮譽鉅獻！
江一帆　朱丹　黃楚山　李月清　少新權　馬笑英　石堅　合演
彩色顧問鍾啓文　監製關柏堅　製片家．志．劇演

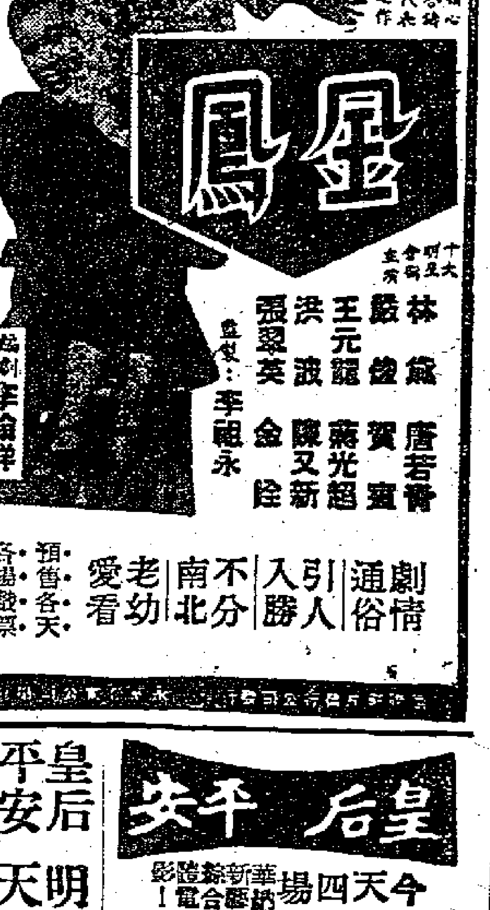
中央　明天盛大獻映　大安公司出品
前幾長樂不日加入

方世玉義救洪熙官
石燕子　曹達華　莫蘊霞　石堅　梁素梅　高魯泉　主演　導演余亘賢
施展飛簷走壁絕技　表演少林武功驚人

國泰　六日獻映　忠實的朋友
曾榮獲第八屆國際電影節特等獎彩色故事片　預售各天門票
即日十二時半映　最後一場　沒落之家　蘇聯文學名著改編

十二時半早場　璇宮　孔明三氣周瑜　新馬仔　鄧碧雲
仙樂　紫霞杯　梁醒波　羅麗娟

1956年東南亞六大城市最高賣座紀錄華語片
璇宮．仙樂　最後兩天　不容錯過
爭看中國第一部導演影片！　林黛　嚴俊
好戲．可遇．難求　後會．遙遙．無期



鳳凰
林黛　嚴俊　王元龍　洪波　張翠英　唐若青　賀賓　蔣光超　陳又新　金銓
監製：李祖永　編劇：李翰祥
劇情通俗　引人入勝　不分南北　老幼愛看　預售各天各場戲票

娛樂．樂宮　今明最後　兩天天涯淪落人　天球人故折錦片
一天地荒了不老男一主角　安達．柏絲妮　女主角　洛克主演
特藝七彩　慾潮　片上中文字幕　ONE DESIRE
風塲對月中人笑獻！　香枕珠淚上鬪彈！
下期開映　希治閣獻新　怪屍案　片上中文字幕

都城　今天最後四場　環球國際公司古裝劍俠人動比古不朽鉅片
新綜合藝　法宮艷　面俠　特藝七彩
東尼寇蒂斯．歌蓮美　安琪娜．斯貝莉
明天獻映　百戰榮歸
今早場粵語片　婦道　白明　羅劍郎

京華　最後今天
環球公司空前大裝打鬥古偉片
湯尼寇蒂斯　珍李納　大衛花拉　三星大紅主演
七彩綜合新藝　黑盾軍王勤
劍戲交加．生死決鬥　由頭到尾絕無片刻冷場
今十時半　早場　百年好合　芳艷芬　胡楓
明天獻映　大江東去　瑪麗蓮夢露主演

樂聲　連日滿今續映
二十世紀霍士出品七彩爆炸性緊張片
新藝綜合體　難兄難弟　美國影印　片上中文
尊信約夫頓．露西瑪．華．加曼美．歐德信主演
四星聯合主演
快映　霍士新七彩沙片　粉紅鑽石劫

紐約．大世界　即日隆續獻映
聯美百萬元鉅製雄勢浩瀚壯觀影片　巨西部王
卻德格拉斯　監導　主演
特彩色　片上中文　新綜合藝　玉帛干戈
愛瑪妮．丁莉莎等六大明星合演　動人場面　打鬥激烈　清溪裸浴　香艷無比
今天十二點半　大世界　虎穴人美　紐約　浴血日

豪華．快樂　今天繼續獻映
二時半．五時四．七時半．九時八
美高梅娛樂趣味奇情香艷巨片
彩色新藝綜合體
侯活基斯　安白麗　達蓮絲　多麗娜姬　主演
新富貴榮華
妙可的方言譚事一○一種樂味　不言天夜故！千一娛趣！
明天早場　七彩卡通　豪華：十二時　快樂：十二時半

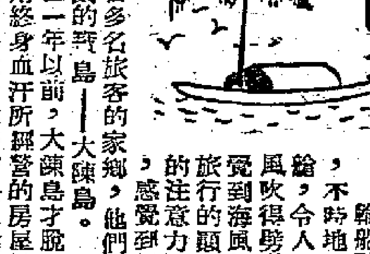
真光　約關係今最後
部曲離緊刺謀鉅片　氏折奇張激殺情片
紅塵
玉女尤敏　新星張揚
初度攜手傑作　創鼎最高紀錄片
下期美高梅名片　瘋狂世界

東方　今天最後錯過勿從速　請定座
新動感彩色鬪史烈張緊俠刺打片　西宮七彩神秘鬪門
天王巨星羅拔泰萊　空前傑作
鐵血勤王　QUENTIN DURWARD
黑海盜奪人宮血王　火藥決門鐵鋒鐵鍋
英國性感美人姬蓮杜合演
明天正場　鉅片　納鐵血軍　將愛路扶進
今早粵語日本鉅片記龍

皇后　平安
天明　特別早場　十一時半放映　海底奇觀　全部七彩特藝

皇后　平安　今天四場　華納新綜藝體合電影！
阿飛正傳　一母兒一壯主角　占士甸　遺作得意
REBEL WITHOUT A CAUSE
炸的彈性劇力！炸的演技性！阿飛行為無揚選！使你心內共鳴！
向現代青年男女們挑戰

瓦礫上重建家園
——解放後的大陳島新貌
南薪宙



空前的浩劫

輪船駛出了台州灣，切破混濁的波浪，向東行去。天空陰晴，不時地飄落着雨點，濕潤而帶有鮮味的海風，搖蕩雨點送進船艙，令人感到清心的涼意；駕駛室兩旁的豆幅紅旗，被緊艙的海風吹得劈啪亂響。但是，船艙裏的二百多名旅客，似乎並沒有感覺到海風的涼意和飄落着的雨點，也沒有感覺到五個多小時海上旅行的顛蕩和疲勞，紛紛走出船艙，擁擠在光潔的甲板上。人們的注意力，都集中在逐漸逼近的海島上。我和他們一起站在船頭，感覺到每一個人的心都在興奮地激動着，那起伏的羣山，即將成爲這二百多名旅客的家鄉，他們將用自己勤勞的雙手，在那裏開闢出美麗的樂園。那裏，就是祖國的寶島——大陳島。

僅僅在一年以前，大陳島才脫離了苦難的深淵，解放前夕，大陳島遭受蔣幫的空前浩劫。人們用終身血汗所經營的房屋被燒毀，財產被搶掠一空；田地荒廢了；大陳島上臭氣冲天，台州列島二十七平方公里的土地上渺無人煙……但是，一年後的今天，大陳島不再是荒涼的島嶼了，大陸上不斷有人遷移島上，在那裏安家立業。而我們這艘輪船上的二百多位男女旅客，正是爲了重建大陳島而來，他們就是光榮的溫州青年赴大陳島志願墾荒的全體隊員——開發寶島的先鋒隊。

嘹亮的歌聲蕩漾在大陳洋上，這些島上的有線廣播在熱情地歡迎大陳島的主人。墾荒隊員們在鼓掌、歡呼，和鑼鼓、鞭炮交織着的喧囂聲中，登上了下大陳的碼頭，通過解放軍和當地居民歡迎的列隊，走進鎭內。

大吃一驚

清潔的石級路面，一座座整齊的房屋，處處使我感到吃驚。我通過了許多街道，却沒有看到千年來大陳島上遺留下來的垃圾；難道這一切是在短短的一年內做完的嗎？事實證明我的眼睛沒有欺騙我。駐守在大陳島上的英雄的解放軍指戰員，不僅打掃了街道，消除了垃圾，修蓋了千百座房屋，並且在島上開闢了菜園和籃球場，修復了公路，建築了大禮堂以及其它許多工程。我行走在街道上，看到成羣的戰士在百貨商店購買日用品，漁民們擁擠在合作社門前，論斤地買着甌柑、黃岩蜜桔、紹興老酒和上海的水果糖、餅乾……大陳島上呈現着歷史上從未有過的歡躍的新生氣象。

劇團渡海來

晚上，我去看越劇，這也在出乎我的意外。在這遠離祖國大陸的海島上，居然還能看到戲。原來，大陸上不斷有劇團來島公演，這天晚上就是由溫嶺縣越劇團演出「張羽煮海」。大陳島上的新鮮事太多了，接二連三地激動着我，使我驚奇，簡直不敢相信我是身臨此境——經過浩劫，才一周年的大陳島。

次日，天氣晴朗，海風比昨天柔和得多了，我沿着解放軍戰士們所修復的堅固，寬闊的公路，朝一座山頭走去。公路蜿蜒在山坡上，四通八達，便利了島上的交通。公路兩旁，是一梯一梯黑油油的田地，土質十分肥沃，在這裏如果種上麥子、番薯，那是再好也沒有了，加以大陳島氣候溫和，春季多雨，一年可以收穫兩次：夏季種番薯，歷史上的產量每畝能產三千五百斤；冬季可以種麥、豆，收成很好。

成爲一個集體農莊。就在今年，大陳島上即將根除荒地。同時，水，這是農業生產不可缺少的，海水不能澆莊稼，而目前島上的淡水並不十分多，解放以來，大陳島上出現了一系列的水利建設。在山坡上，我曾被一座工程浩大的建築物所吸引，這是一座大水庫。據說，大陳島上今年還要建造一座水庫和三個水池。

漁民不再愁

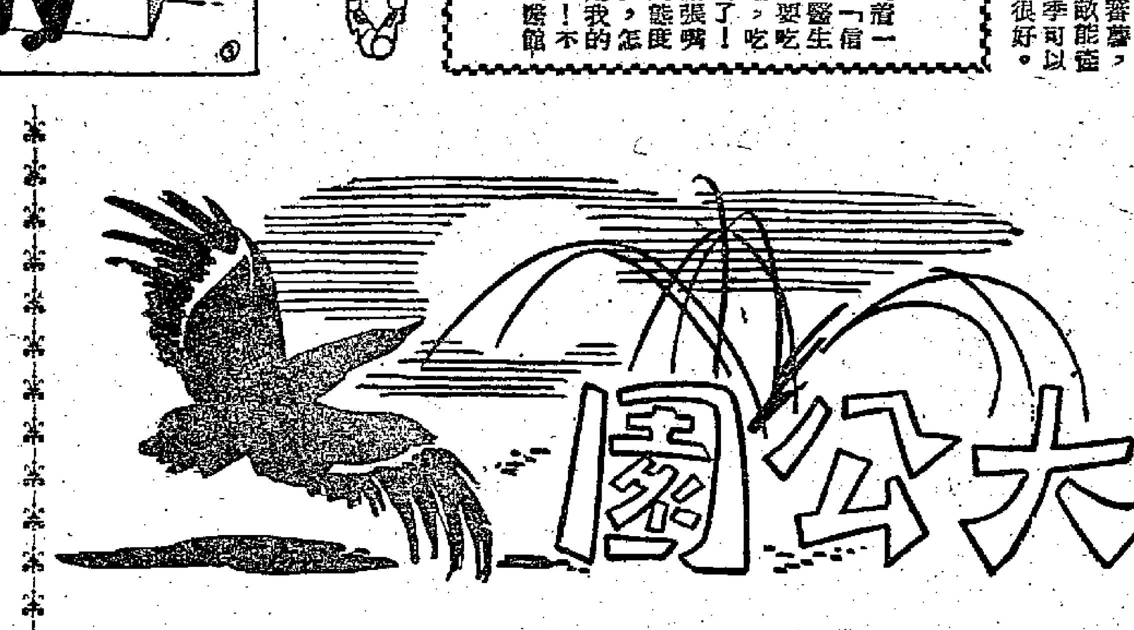
大陳洋素以盛產墨魚、鰻魚、帶魚而著名，其它如黃魚、鯧魚等水產，亦無所不有。大陸及沿海的福建、寧波、溫州、黃岩、溫嶺、海門等地漁民，亦多來此捕魚。最使漁民們感到興奮的，是在去年春汛期間，島上成立了漁業生產指揮部，裝有發報機，能聽幾十里遠的大喇叭等等良好設備的指揮船，下海領導漁民生產。在過去，漁民下海捕魚都懷着極大的憂慮，與家人作永別的打算，說不定什麼時候就會遭遇到不幸。在下大陳島的東北角下，有一塊斜出海面的礁石，人們稱它「望夫礁」，傳說有一個漁民出海未歸，他的妻子日夜站在那塊礁石上，流着淚，眼睛遠望着海面，期待着自己的親人。但是，她的丈夫一直沒有回來，也不可能再回來了，而她也死在礁石上了……今天，漁民用不着再發愁了，有指揮船來領導他們生產，較大的漁船都有收音機，可以隨時收聽大風的消息，他們不僅可以大膽放心地去捕魚，並且可以到更遠、魚羣更多的地方去了。

長期漫畫　何老大　夫斤

一波未平　一波又起

醫牙記

在一間牙醫館裏，一個牙科醫生對着一個有牙病的女子問：「你信任我嗎？」「信任的！」女子答。「你吃過豬腦嗎？」醫生問。「吃過的。」女子答。「爲什麼你要吃豬腦呢？」醫生問。「因爲我聽人說過，吃豬腦是補腦的！」女子答。「對了！對了！現在醫你的牙吧。請你閉着眼睛，不用張嘴，但要露出牙齒！」醫生作出很嚴肅的態度說。不一會，這個女人叫起來：「醫生，怎麼你吻我呢？」「不是吻你，現在是用我的好牙來醫你的壞牙呀！」醫生說。「不！不！我……我不醫了！」那女子急速走出醫館去了。（新狼）



七十二烈士與潘達微
黃良

年年三月廿九日，廣州各界都有悲祭黃花崗七十二烈士墓的儀式，這儀式已舉行了四十多年！七十二烈士墓係在廣州先烈路，解放後並擴闢爲黃花崗公園，面積增闊，園內花木也打理和增植得更加修整。而在七十二烈士墓的左首，一九五一年，又添了一座新墓，這座新墓作四方形，一碑豎立，很是樸素壯觀。這座新墓的地下主人是潘達微，原來是一位新聞記者。一九一一年（清宣統三年）三月廿九，革命黨人攻兩廣督署失敗，當時戰死的，和失敗後被俘不屈就義的，所有死難烈士遺骸，共七十二具，滿清政府都把它拋棄在諮議局前的曠地上，二、三人用鐵索縛在一起，經過三四日後有殮埋，各遺骸斷脛折臂，蠅聚生蟲，蟲蛆屍交，慘不忍睹。潘亦黨人之一，看見這情狀，悲憤極了，乃向當時廣州的廣仁善堂各善董陳說，並託江孔殷爲助，由善堂捨棺殮埋，叢葬在今黃花崗墓地上。

叢葬烈士遺骸時，係農曆四月初四，已去烈士死難五六日了，故屍多霉爛。當移葬時，潘並到場看着件工施工，並請件工將各烈士一一穿縛，自晨至暮，一日才畢。七十二烈士遺骸之得以備棺殮葬的，潘之功確不可沒。

該葬地本名紅花崗，潘當時以紅花二字，似欠軟弱，不如黃花二字之雄渾，故名之爲黃花崗，當時報上刊載叢葬烈士遺骸的新聞，其標題有「諮議局前新鬼錄，黃花崗上黨人碑」之句，即爲潘所標用，以是黃花崗一名，至今就成爲定名了。

潘爲番禺人，號鐵蒼，又名景吾，爲晉時又用冷殘這筆名。一九二九年（五十歲）病逝於香港，附葬於黃花崗，一九五一年（辛卯），移葬於現在這墓地。墓碑爲三合土建，面東向，直書「潘達微先生之墓」，左爲姚雨平所作墓表，右爲李章達撰書之潘氏叢葬七十二烈士遺骸之自述，其後則爲潘弈走殮葬七十二烈士遺骸行述，墓碑作青綠色，現在還弔黃花崗七十二烈士的人，亦多到潘的墳墓前憑弔一下的。

秋・梨・膏
張高峰

北京的特產「秋梨膏」即將上市了。「秋梨膏」是北京通三益干鮮果店製造的一種美味飲料，是用河北邢台附近所產的秋梨，榨出梨汁，加上冰糖、蜂蜜、生薑以及國藥中的茯苓、貝母等熬製成的。因此，在甜蜜蜜的味道中還有一股清新的梨味，不但甜美可口，而且能治傷風咳嗽。如果把茯苓、貝母換成燕窩，給老年人喝用，還能補養身體。

「通三益」是二百多年的老店，製作這種秋梨膏也有四、五十年的歷史了。過去，每當秋梨上市後，「通三益」即買下大批秋梨和原料，製出足夠一年出售的成品。一九五四年因買賣糖果，資金短絀，無力買下這一批原料，即停止了製作。

今年一月「通三益」公私合營後，政府鼓勵、扶植該店恢復製作「秋梨膏」。該店經理任星垣歡喜的了不得，他立即派人到邢台去採購秋梨，原先製作秋梨膏的老工人並開始試製，店內也準備了各種條件，一等秋梨運到，就可很快地製出「秋梨膏」。

★電影座談★ 談「中國民間藝術」
廣東佬

七叔：「當司儀講了話，鏡頭轉向大合唱，我唔相信自己嘅眼睛，團員男的女的精神飽滿，咁威嘅……嘩香港睇得西片多，對自己祖國藝術唔了解，睇完呢場戲我服咗，從頭到尾呷沖咗個大殼。」

三妹：「七叔講得囉，我講吓其中兩個節目：採茶撲蝶和紅綢舞。學校開晚會，我曾扮過蝴蝶同跳過紅綢，頭先一路睇一路面紅，佢蝴蝶生鬼到死，自己好似一舊木頭。紅綢千變萬化、多彩多姿，今後我要從頭學過。」

四姑：「各人講得咁熱烈，我四姑都唔執輸。睇到後生女跳荷花舞時（用手擺頭），像一架車前後移動，我以爲佢腳底一定嵌上膠轆，黃先生話我知，嵌轆就假，全靠雙腳郁——我眞係大鄉里！重有我以爲呢套戲一定悶，買咗五毫瓜子預備鎅，卒之一粒都未鎅過，喂，而家大家一路講一路鎅瓜子啦。」

老李：「耳聞不如目見，早幾排聽到主席話，中國民間藝術團個個節目精采——有得彈。當時我牙擦擦就唔服，同主席拗得面紅耳熱。而家同七叔咁我服咗，單單睇一場獅舞就值回票價，兩人舞一隻獅子全無漏洞，獅子嘅動作：跳躍、打滾、抓癢……表演逼眞，手掌都拍紅了。」

張芳：「我哋家鄉好興唱鹹水歌，睇到『兄妹對唱』，我又想起鄉下，在月明之夜，一男一女隔岸唱情歌，表達心中愛慕；『送郎一條花手巾』在華南歌舞團我就看到呢個節目，親上加親，在新社會，對愛人的評價是否愛勞動；『採茶撲蝶』笑到我碌地：一個初戀的女子去探望情哥，買了雞鴨各一對，蝦蟹各一對，兩個西瓜，她在路上太高興了，摔倒地上，後來雞鴨蝦蟹通通變人，西瓜跌爛。」（笑聲）

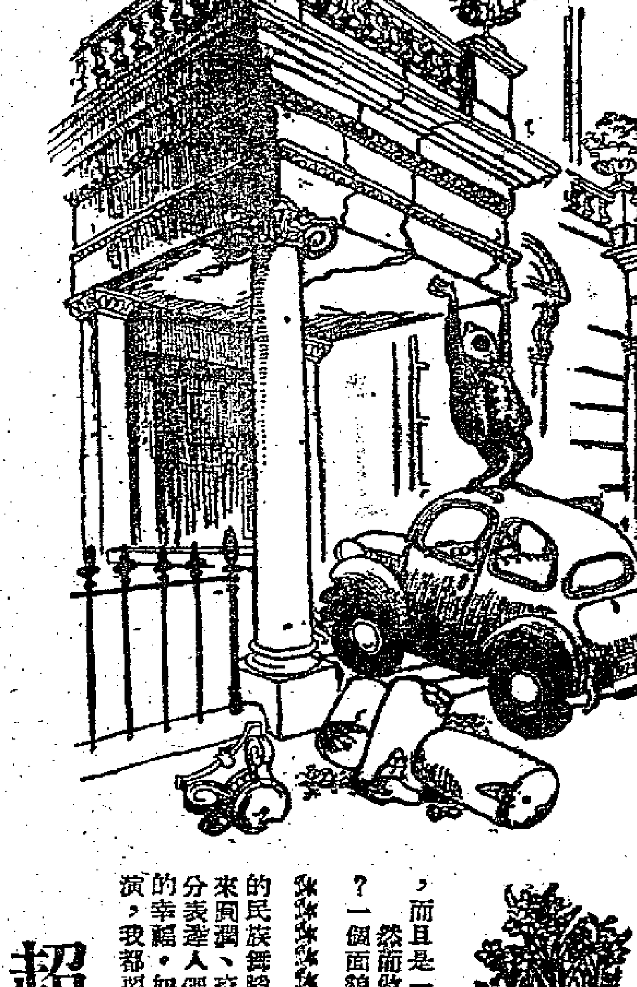
小趙：「兩個人打交嗰場戲，雖然係短，倒把打交時的動作表現出來，收尾了哥拆穿，原來係一個人扮嘅，我只好自認戇鄉；嗰場武功（指三岔口），黑夜摸摸，造成一場誤會，刀光起處，令人流下大汗，如果唔係有番咁上下武藝，險過剃頭嘅閘卡點避得過。除三嗰大花臉眞夠表情，雖然我聽唔懂佢嘅說話。我覺得雨點簡好似一陣間哨。」

小王：「小趙講得太快，撿咗頭牲，我細佬想講吓先頭張姑娘唔知醜，開口情哥，閉口情郎……」

徐老先生：「廣東音樂我以爲唔登得大雅之堂，聽到『雙星恨』我成個人鬆晒；『鬧龍宮』條馬騮精，手執金棒威風凜凜，大打北派，打觔斗頭唔使落地。」

黃先生：「『蒙古舞』和『苗胞婚禮舞』，使我地看到不同風格」

西洋漫畫選



「救命，救命！」

英國與意大利小姐 擇夫的標準
石田

英國一個婚姻問題專家說，現在英國的一般青年，對於選擇太太的條件就是：不但要她很大方的穿着合時的服裝，出現在公共場所，同時還要能做一個賢良節儉的好主婦，而且是一個好廚師。

然而做一個完美的丈夫又要具有什麼條件呢？一個面貌、身材和個性俱美好的英國女子坦白地說：「我心目中的男子，必須具有健美的體格。要是我碰到一個配得上做我的丈夫的男子時，我便拿一個古老的方法來考驗他，我會毫不客氣的叫他說出幾首詩。」「如果他的體格適合我的標準，他的胸部闊好和鼓掌鼓時，他的身材和大腿將五呎六吋……」

一個曾代表意大利參加選美的意大利小姐說：「我理想中的丈夫要有六呎高，眉毛要濃，眼睛……年齡在三十以上，具有談情說愛的手段。」「他不需要有大把金錢，但他必須善於詞令和相當聰明，同時還要能背誦一些著名詩人的佳作，他必須有想像力，最重要的是他應該是一個快樂的人。因爲快樂的男子才能成爲一個好丈夫。」

超音速完成隧道論
笨拙論壇
浪遊子

關於溝通港九交通之海底隧道問題，前些時喊得震天價響，近些時又有乜聲氣，默默無言，入「只聞雷公響，唔見雨落」嘅類，哈，而今又有聲出矣！

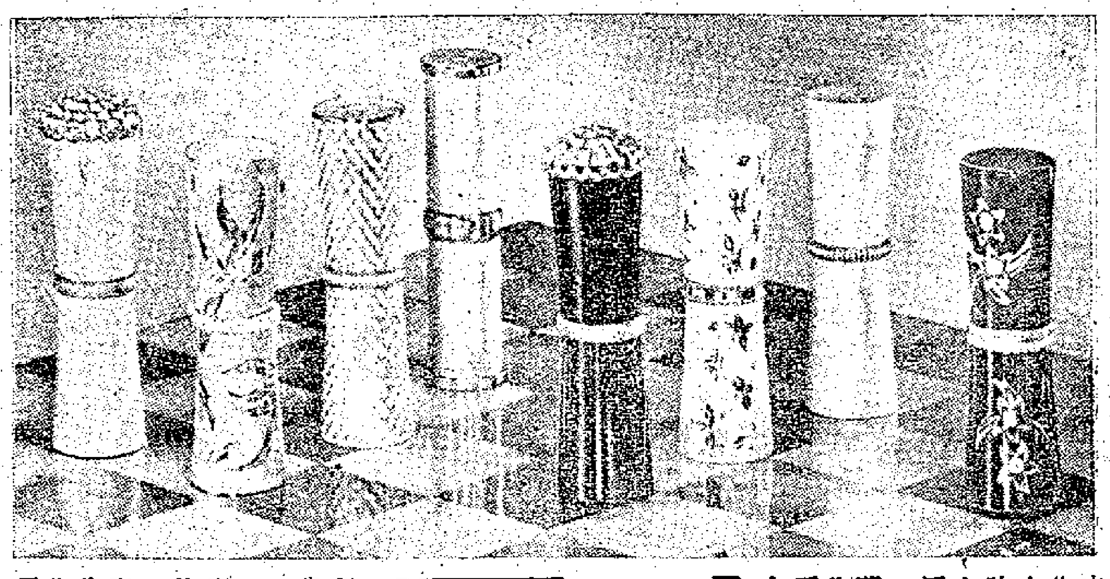
愚以爲隧道不可不建，不過，據英商話要動用二億幾千萬之資金，條數唔係少，雖然話發出債券，或者可以籌出這筆錢，不過要十五年才可以返本，時間未免太長，條命都未知有冇咁長？變時禍福，好難講者也，爲慳皮及快完計，小弟窮腦汁之所有，略陳一二，其理甚正焉。

其法是於海中心劃一標準尺寸，各撈一方，由港九雙方人士設立建設隧道委員會，工程人員及材料俱由港九人士招請和購買，建道工作由港九人士負責，每人工作八小時，有軍階級者三倍計算工作，其工作時間爲「發地官」者，一次工作八小時爲止，要返工者，在上班之前和下班之後參加工作，男的挖泥、掘石……婦女與老弱等負責後防，如油漆、釘補……人盡其力，各盡其能，同心一力，隧道速成矣。

或曰：港九二百幾萬人堆齊碼頭，點能工作？咪咁傻嘅，分區制呀嘛？今日西環，明天上環，中環，灣仔……輪住嚟，何必爭哉！

或曰：咁豈不是政府好着數，一個崩都唔用，建好條隧道；朝廷唔會使兵嘅，有義務必有權利，擧兩便利，每一工作者開工之時，驗明正身，發一執照，保留備用，將來隧道建成之後，該執照尚可世襲焉。

將來隧道建成，過海渡輪生意勢必關門，爲使船公司蝕損失咁大，特免參加建道工作，隧道落成之日，致請渡船公司董事長剪彩，以示尊敬云。



唇膏管的一些新設計

古譜正誤（二）
我的棋術　楊官璘撰　王蘭友註

照原譜法的走子，在第廿二着時，黑方車三退七守和，這個着法的缺點，是過於保守，未見到進攻對殺局的變化，和戰棋上應攻即攻，應守即守法則不相符合，大概當時擬這個棋譜的人，未發覺黑砲七平八的一着棋，有催殺的作用，便誤刊至今，殊爲可惜。

「註三」是一個小變，假定紅兵三平二攔砲時，黑砲再走一步砲八平九，紅兵再攔，就威脅對方元帥的力量不大，必致局勢渙散負局。另一個變着，也是黑方用解析法消除了紅方的棋子攻勢，轉成黑方攻勢的着法。所以走殘局，在原譜上是要把後手轉變成先手，來挽轉局勢，就可全局致勝。

「註四」也是一小變，這局變化中，還是黑方子多致勝。

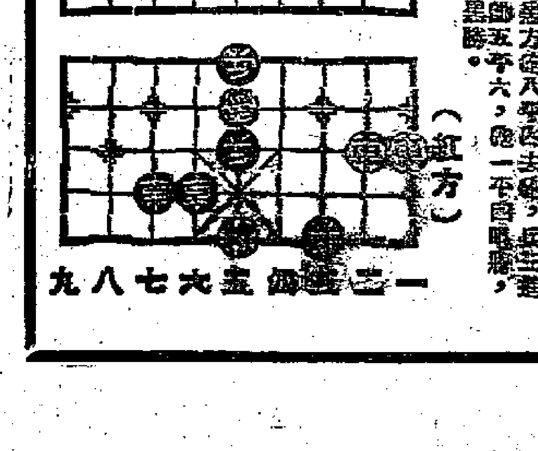
我們從研究這個殘局中，可以知道象棋的變化極多，有時比起中變和佈局，更加繁複難走，但是下殘棋也有一定的原則，即是要通盤的計算變着度數，有時是很易走成通消帶打的着法，只攻不守，只守不攻，都不是一個好殘局，這個雖然有錯，尤其在結果上做成了黑勝，失去了這棋中，只有紅先勝或紅先和的格式，不過在原譜中，能一攻一守的調度棋子，也可增加我們對棋路的思考。

這些古譜整理工作，不是易事，以後如有精彩的殘局修正，將繼續介紹給棋友們看。

滿地風雷（着法紅先）

車二平四	上卒五平六	車一平四	卒五平六
車四進二	馬五退六	㊀車四進一	馬七進六
砲一平四	馬六退八	砲四平五	馬八進六
上兵二平三	砲五平七	砲五平四	馬六退八
砲四平八	馬八進六	砲八進三	車四退八
兵二平三	㊁砲七平八	㊂車四平二	車三平六
㊃車二進四	馬六退七	砲八平六	卒七平六
帥五平六	砲一平七（黑勝）		

着法解釋：㊀如改走帥兵二平三，去馬叫將，則黑方象五退七，去兵反叫將，兵五進一，去砲叫將，將六進一，車四進一，去馬叫將，砲一平六黑勝。㊁古譜原着，是黑方車三退七捉兵，則變方兌子之後，成正和局。㊂紅如兵三平二，則黑方砲八平九，兵二平一再攔砲，車三退七捉中兵，黑方勝定。又若改爲紅兵三平二，砲八平九，車四平一捉砲，車三平六，車一退五捉卒，砲一進七，車一進九，去砲叫將，馬六退七，砲八平六去車，卒七平六叫將，帥五平六，車六平五，車一退九，馬七進八去兵，紅方敗定。㊃紅如砲八平六去車，則黑方砲八平四去車，兵三一，卒七平六叫將，帥五平六，象五進七黑勝。



新聞 銀色
「戰爭與和平」攝成 夏萍自稱美極了

★柯德莉夏萍與夫婿米路花拉返抵美國之後，第一件事是看已剪接成的「戰爭與和平」，該片因爲拍攝時下了很大功夫，所以第一次的拷貝竟足足放映了五小時，夏萍事後對人說，她覺得全片每一段都極美，而這話毫無半點自我吹噓之嫌。

★本來已經很消瘦的夏萍，現在竟與佛烈雅士提同時練舞，有些人擔心她再練舞，可能成爲瘦骨仙，但據說他們兩人將合作，拍一部歌舞片。

★小夫妻德提雷娜與愛迪菲沙結婚之後，生活十分美滿，而在工作方面，美高梅公司更爲他們安排了一部喜劇，名叫「歡樂道運」，由著名喜劇導演諾曼陀洛擔任。

★湯尼寇蒂斯與愛妻珍納李，曾合組了一家寇李製片公司，但出師未捷，竟然胎死腹中，他們要拍的新片「愚蠢的不道德」，因爲珍納李病倒了而不能開拍，現在他們的公司已同意暫時與赫治——蘭加士打公司（即攝製「君子好逑」的公司）合併，先拍一部「成功的味道」。

★蘇珊希活今年提名參加競選金像獎，是她從影以來的第四次了，但結果仍是失敗，不過因爲她已經有了三次的失敗經驗，也就習慣成自然，也不覺得怎樣。她現在已到了法國，將參加康城電影節。

★愛門蒂登愛上了泰倫鮑華的前任夫人，他和自己夫人的離婚最近已正式解決了，他的太太鍾達，將仍要用蒂登夫人的名字在夜總會中演唱，自謀生計。（美寶）

無所不談

耳提面命
教師：點樣叫做「耳提面命」？
學生：好似師母揸住你隻耳，指住你塊面來鬧咁樣就係嘞！（伯川）

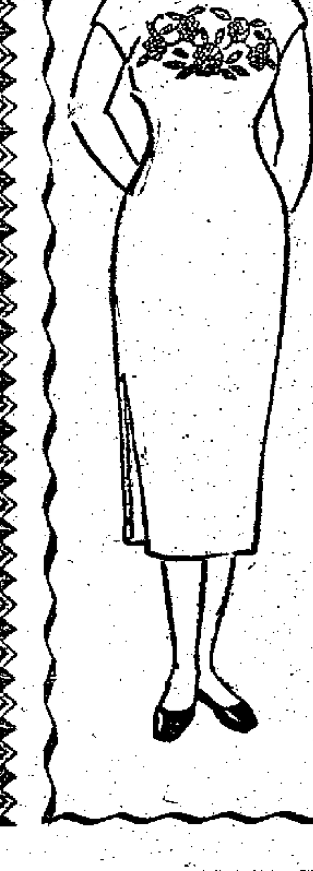
你認識我？
「老板呀！有幫忙……。」
「走！走！走！……。」
「嚟！我以前是警備司令官……。」
「呸！我識你係老鼠。」
「是呀！我姓許，「老許」是我，你也贏得嗎？」
「砰！」（門聲）（羅拔）

輸少當贏
甲：昨天賭牌九，贏咗幾多錢呀！
乙（敗家仔）：贏咗少少。
丙（乙的朋友）：明明見你輸咗幾文，點解又話贏！
乙：輸少少唔即係贏嗎！（小東西）

一畫數年
先生：你爲什麼已有三星期不交圖畫習作了。
學生：你看藝展會裏的國畫，那一幅不是畫幾年的，那我在這三星期內不交畫，算得了什麼。（由甲）

唱江南
接色旗袍（詠新裝之三）
劉郎

梳洗隨宜便起眠，雙鬟初蓄未垂肩，含風合用花爲障，起舞眞疑蝶欲顚。靜靜自生香作霧，亭亭一放潔於蓮。高裾更托腰支軟，錢塘看最少年。



這種旗袍宜於二十歲左右少女穿着。
衣料：綢或呢絨皆可。舊衣服改裝或利用零頭料，以資節省物力。
顏色：肩部用淡咖啡色，下面用深咖啡色。
花邊：用深咖啡色包梗鑲空花邊，釘在兩色連接處的淡咖啡色上。
圖：玄采霞設計

白玉堂熟悉波經 陳艷儂食過夜粥
影劇圈

▲由新馬師曾組織的「新馬劇團」經月來的醞釀，一波三折，現在終於決定，最後決定的人選，發露如下：武生少新權，文武生新馬師曾，正印花旦鄧碧雲，二幫花旦鳳凰女，小生羅家權，丑生半日安。劇務一職，已聘得潘一帆擔任。準備在四月九日（即農曆本月二十九）晚在九龍普慶戲院打響頭炮，開山戲由潘一帆執筆，改編太平天國史實，戲名暫定「忠王李秀成」。又：新馬師曾日前偕同經理人謝往長洲，與當地主會接洽本月二十九晚回鑾賀北帝誕之神功戲，人選亦是上述原班人馬，倘接得成合神功戲，則「新馬劇團」須四月十六日始能回師香港，進軍東樂。

▲設福爲「生紂王」的歸家權，爲人沉默寡言，他在沒有戲做的時候，時常到戲人茶市喝茶。不過，在茶市裏，他很少說東說西，成個「叔父」的樣子。有人說及當年他的「殺虎案」，他總是淡淡然說兩句便算，大概他這個老叔父今天已歷盡人事滄桑，老成持重很多了。

▲白玉堂得閒無事，很喜歡看足球。他看足球的時候，和朋友談論球經，滔滔不絕，而且眼光獨到，所以他不但是梨園的叔父，亦是好波之人也。

▲鄧碧雲是花旦，那是大家都知道的，但她女扮男裝做小生時，一唱一做，亦相當到家。八年前她在廣州時，班政家鄧科夫出新噱頭，集合鄧碧雲、吳小梨、譚玉眞，和已故的上海妹，在海珠戲院拍兩件之下，出「翠鳳鳴」班牌，由鄧碧雲女扮男裝做小生戲，演來中規中矩，「翠鳳鳴」十分收得。所以梨園叔父們一直認爲假如她當日做小生戲一直到今天，相信一定能夠和任劍輝鬥手瓜，爭一日之短長。

▲梁無相在戰前，和姐姐梁无色同是香港播音小姐，那時，她兩姐妹只是咭女而已。十年人事，梁無相已是大老倌，女扮男裝做小生戲，唱新馬腔已有八九分相似。她的藝名端端正正的，絕不苟且，一筆一畫都清清楚楚，和那些「飛沙走石」式完全不同。她的衣裝也端正整齊，「不修邊幅」四個字，與阿相絕緣。

▲陳艷儂的武戲是相當內行的，這並不是花拳繡腿，而是眞功夫，因爲陳艷儂是眞正「食過夜粥」的人馬，長拳短棍，都有兩手。謂予不信，請嘗試之，縱使你是體育健兒，捱陳艷儂兩拳而不「拆骨」者，未之有也。（探子）

新馬劇團已組成 接洽長洲神功戲

太平山取經記

龍城館主　玉水描圖

（四九）

第二回　孫行者試經跑馬場　猪八戒疑返盤絲洞

話說行者追八戒說出昨天的事過，否則就用苦刑逼供。八戒怕他不舞場找朱莉，怎麼認識朱美，怎麼打起架來，怎麼到朱家中，怎麼給她騙了錢，怎麼剛才去找她又找不到的話，一一說了。行者聽了，又好氣又好笑，道：「你這傢伙，我一跑開，你就造反了。」八戒道：「我不是有意打架的，是迫於無奈的。」行者道：「錢呢？爲什麼要送給人？」八戒道：「我是做好事呀！人家的母親病了，要到醫院去，我怎麼好不給人家呢？」行者道：「怎麼又會想到她們是騙人的？」「這叫做好事嗎？」八戒道：「我要行善呀！」

行者搖頭嘆息，道：「好了好了！我不聽你的鬼話了！我們走！」八戒愕然道：「走到什麼地方？」行者道：「回到天宮去見師父去！」八戒一聽，大驚失色，道：「怎麼？回天宮去嗎？」行者道：「你這樣鬧事，不回去見師父，我怎麼管得了？」八戒聽了，又連忙雙膝下跪道：「師兄，我不回去，我要在這裏行善？」行者道：「你行什麼善？到舞場去派鈔票叫做行善嗎？不行！」八戒道：「我求求你。」行者道：「你跪也不行的了！我勸你還是起來吧！」

八戒知道再跪下去也不會成功的了。他嘆一口氣，站起來，道：「師兄，不過你不要怪我，我在這裏跑跑舞場，對你也有好處的。」行者一怔，道：「有什麼好處？」八戒道：「你下凡不外取經，馬經你已取了，舞經卻沒有看見過。你知道舞場的風光嗎？」行者給他一問，倒是一怔，八戒笑道：「我佛有云：我不入地獄，誰入地獄？你卻還要埋怨我嗎？」行者點頭道：「好吧，你且把舞場的經講出來，如果頭頭是道，我可以恕你一次。」

八戒大喜，連忙把所見所聞的奇形怪狀告訴行者，道：「簡直和盤絲洞差不多。」行者皺眉道：「還有這些事，師父他們倒也不知道呢。」八戒道：「不止舞場這樣，另外還有許多光怪陸離的事，你非身歷其境不會知道的。我們既然下凡，就不要回到天宮了，倒不如在這裏住下來。我們做點好事，也是有益世人，對我們也積點福。」行者道：「你如果照現在這樣胡鬧下去，我就不許你再在這兒。」八戒指天誓日，說聽行者的話。行者道：「好罷，我就留你在太平山，看看你怎麼辦？你如果眞做好人……」

這一日下午，行者叫八戒帶了他到朱美的家門，指點給他看過。行者道：「你就跟你進去看看吧！」說時，搖身一變，變做一個蒼蠅，伏在八戒身上，八戒去打門找朱美，當下，行者叫何昆進來，問他關於朱美的事。何昆說了。八戒道：「師兄，那些鈔票給她騙了去，太不值得。她是個好女人，設法拿回來，好吧！生活就非常困難。」行者道：「你這一次，我就聽你一次。」八戒道：「行者道：一下子看不過，爲例。」

欣然道：「我要找的，那就是本馬經？」行者道：「有用處的，那就是本馬經。」八戒大喜道：「師父一定要去天空，你昨天去天宮，師父多行善。」八戒道：「這還得看你自己怎麼做了。」行者道：「慢慢的，八戒。」

，老公公出來開門，見了八戒，道：「你又來了？朱小姐出街了。」八戒謝了一聲便走，行者卻飛進屋子裏去，到了尾房，變回原形，在一個箱子裏，果然看見自己交給八戒的鈔票，內中少了二百元，因此他就把鈔票取出來，仍然變做蒼蠅，飛出屋外，在樓下把八戒找着，在他耳邊說：「一切妥當，回旅館去吧。」

八戒把行者帶到旅館，變回原形，行者把一部份鈔票交他，道：「你送給朱莉吧，叫她改行做別的生意，不要再撈這一行。你從今以後，馬上回來，不要鬼混。」八戒謝了，匆忙出門辦妥。正是：

脫離苦海　重新做人

欲知後事如何，且聽下回分解。

關節

韓景　（寒齋說薈）

前記考試作弊事（見三月十九日本欄），因憶兩清末年，亦有一事與之相似。清代注重考試，主考作弊，往往引起大獄，而此次則幸而無事。同治十三年狀元陸潤庠，與湖南李某爲拔貢同年，李試於順天，不售，將還鄉，陸餞之於酒家。酒次，李生甚鬱悒。陸曰：「若我爲湖南鄉試主考，你必中矣。」李請關節。陸方食水煙，即曰：「水煙袋三字於詩中可矣。」

未幾，潤庠以修撰得湖南鄉試副考官，先以書告李曰：「頗憶水煙袋否？」李生得書，狂喜，雀躍而出。要眼其旁，疑爲外舍情書，然苦不識字，乃持歸母家。母覽而啟之曰：「慎勿洩也！」母有三女，夫皆爲秀才，乃使長次女各告其壻，衆皆歡喜，以爲是科必高中無疑也。

既試，詩題乃「推蕾以爲實」，得蕾字。陸潤庠得三卷，皆嵌有「水煙袋」三字，乃皆取之，獨一卷後至，置副車。（即副榜，所謂「半個舉人」也，然已是正途出身，若欲考進士，則其條件須再試舉人。）及拆封，李副榜第一，正榜兩卷，則其僚壻也。

一人名次較高，闈墨刊其詩云：「磨水盡汙囊，人才夾袋儲」（分嵌「水煙袋」三字也。）李生竟不得售，以道員候補山東而死。久之，其事漸洩，言官欲劾之，以陸爲人和易，有好好先生之稱，亦以其此舉乃愛惜人才，並非納賄可比，遂亦不問。陸竟得無事，其後以狀元拜相，至民國四年方逝世。

七劍下天山

梁羽生著

第三回：淺笑輕顰　慧因蘭果　再世牽郎嗟已老　重來杜牧奈何春

在凌未風展看畫圖時，劉郁芳雙眸閃閃放光，緊緊的盯着他。凌未風強力抑制着內心的激動，淡淡的笑道：「畫得眞不錯呀！臉上的稚氣都生動的表現出來了！畫中的少年，恐怕只有十五六歲吧？」劉郁芳深沉的望着他，問道：「你不認識畫中的人嗎？」凌未風作出詭異的樣子反問道：「我怎麼會認識他？」韓志邦看着劉郁芳的神情，覺得非常奇怪，也湊上來問道：「這是什麼人？劉大姐爲什麼隨身帶着他的畫像？是你失散了的兄弟還是親朋？」

劉郁芳泫然起立，韓志邦在火把光中，看見她微微顫抖，問道：「你怎麼啦？」這時外面奔乾河夜潮拍岸，湧過幽深的石窟，四壁邊起迴聲，就像空山中響起千百面戰鼓。劉郁芳緩緩說道：「聽這濤聲倒很像在錢塘江聽潮呢！」劉郁芳吁了一口氣，靠着石壁，神情很是疲倦，韓志邦心中一陣疼痛，走過去想扶她。劉郁芳搖搖頭道：「不用你扶。韓大哥，這事情我早該對你說了。」她指着畫中的少男說道：「這幅畫是我畫的，畫中的大孩子是我童年的好友。在錢塘江大潮之夜，我打了他一個耳光，他跳進錢塘江死了！」韓志邦問道：「既然是好友，你爲什麼又打他耳光？」劉郁芳面色慘白，啞聲說道：「這是我的錯！那時我們的父親都是前朝魯王的部下，死在戰場，我們和魯王的舊部，隱居杭州。有一天我們的人，有幾個被當時鎮守杭州的滿洲總兵所捕，我的朋友也在內。後來他說出了魯王在杭州的人，以致那次幾乎一網打盡。」韓志邦握着拳頭，嘭的一聲打在石壁上，說道：「既然他是這樣的人，不要說打他耳光，就是殺了也應該！」他說了之後，看見劉郁芳又搖了搖頭，再問道：「到底是不是眞的他說了？」劉郁芳道：「那晚我們的人越獄成功，他也跑了出來，我碰到他，問他到底說了沒有？」他說：「這完全是眞的！」韓志邦怒道：「劉大姐，罵得好，我一向都佩服你，這樣的人，你不殺他已是差了，還要想念他！」

劉郁芳瞪了他一眼，道：「事情有時很複雜，在沒有完全清楚之前，隨便下判語，可能就鑄成大錯。我那位朋友，從小就是非常堅硬的小子，可是他被捕時只是十六歲的大孩子哪！」韓志邦道：「是孩子也不能原諒！」劉郁芳不理他插嘴，繼續說下去道：「他被捕後，受了各種毒刑，一句話也沒有說，敵人使用苦肉計，叫一個人裝抗清義士，和他同關在一個牢房，提他出去打時，也把那個人拖去打，而且比他還打得厲害。他年紀輕就相信那人是自己人。那人說要越獄，但怕出獄後無處棲藏，他就將我們總部的地址說給那人知道。後來我們的人越獄後，擒着獄卒，詳細查問，才知道這件事情。」韓志邦聽了這話，登時呆住，頓聲說道：「劉大姐，恕我大膽，我想問你一句話……」（四十九）

是日也　開市大吉

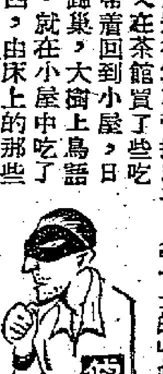
憶大巨記　夢中人

世界惡撈，攞食艱難，有排法，由今日起，我夢某人撈到上街邊矣。花且田查過通勝，我地間公司，搭正一點鐘出發。花且田托住個紫華林，豆皮牛揸住碌喉管，我孭住個布袋，一路出門口，豆皮牛吹起枝喉管，呱呱聲，當即引動一班細路，跟住我地尾，細路凡廿多個，有如大軍啓行，聲威甚壯也。今日風和日麗，象徵前程美好，但我踏出門口之時，不無尷尬之情，想當年，都算係世家子弟，今日拋頭露面，撈到街頭賣白欖，眞是上無以對宗祖，下無以對妻兒矣。跟尾個班細路，尤其是唔通八音，我一出門口，細路即鼓掌叫曰：「懵叔孭個袋」，「懵叔賣白欖」，「樓上樓下飛機欖」，「和尚欖，師姑欖」，亂嗌一頓，眞是聽佢唔知，話佢唔好意思，如果碰着熟人，你話幾咁難睇。好在呢種尷尬之情，有耐便煙消雲散，因爲我個大名，貼在布袋之上，懵仔記三個大字，人人以爲我係事頭，經過老鄧間涼茶鋪，老鄧叫聲我做事頭，經過孖指七樓雲吞麵，孖指七又叫聲我做事頭，事頭之聲不絕於耳，認眞受落，呢個世界無他，賣鹹脆花生都係事頭，勝過啓人籬下，睇人面色。雖然賣鹹脆花生之事頭，與坐汽車出入之事頭，有天淵之別，之但係，萬事起頭難耳，萬一呢單生意做開左，將來擴展營業，開設支店，我因賣白欖而發達起來，則何嘗唔可以坐汽車出入呢又？想到呢處，不覺精神抖擻，大叫三聲：「好覩和順欖，爽口白欖，飛機欖。」叫聲未已，街坊鄰里紛紛前來捧場，爭住買，我左手取欖，右手收錢，左右開弓，未出村口，已經做左兩個幾銀錢生意，認眞開市大吉，執生行頭也。

出齊打老道火車橋腳，正式擺檔賣飛機欖。花且田四下張望一輪，睇過冇差人，於是舉起個紫華林，先來一支輕鬆小曲，然後擘大個口，唱其胡不歸慰妻，花且田咪話唔落力，只見佢個頭，傾向左便，下巴撐住個紫華林，一住彈一住唱，兩隻眼，左望右望，呢硬差人來，豆皮牛兩泡睥，谷起如嫦娥，咬住碌喉管，吹到面紅面綠，計我話，豆皮牛吹起喉管來，靚仔左落，荳兩腮谷起，豆皮疊有咁深也。兩伙記咁落力，我當然不敢後人，拚命大叫飛機欖，叫得幾聲，果然生意來矣，左手便三欖，有位大姐仔，拋一毫子落街，我連忙執起，袋埋先，然後取出和順欖一包，凌空一擲，不料大力過頭，拋左上天棚，無已，再拋第二包，仍然大力的，拋左上四樓。再拋第三包，不料又細力過頭，飛上二樓，如是者擲左十包八包，卒之擲中三樓。轉眼間唔見十包欖，呢的欖唔夠鋪矣。今日懵仔記新開張，大贈送，買一包，送夠十包，志在下次幫襯，冇問題。呢個大贈送辦法，咪話唔使得嚟，呢的叫做拋磚引玉，呢，果然間，毫子如雨下，我落雨收柴，一時不知過唇邊樹襯，只好睇埋眼把欖擲，俾頭擲清白幾包欖。（二四一）

賊

偵探小說　玄可泰



三、落花空有意

接着聽到汽車咬牙的聲音，又聽到汽車狂奔的「刷刷」聲，跟在白楊樹邊看，我心想：「有錢！」

又是溫碧蓮的車，飛也似的過去了，好像只有她一個人，奇了，她也懂得欣賞碧海藍天紅帆艷日？一路走，一路想，我猜是約着金一心，金一心沒來，這大力鬥車門及快車都是泄憤的意思。金一心那猴兒崽子有什麼好，也眞是「什麼人才玩兒什麼鳥」，我敢斷定阿娥永不喜歡那種人，只知把雪花膏搽頸子，拿「士的」唬狗。

又在茶館買了些吃的，帶着回到小屋，日斜鳥歸巢，大樹上鳥語雜亂，就在小屋中吃了些東西，由床上的那些乾淨衣服，想起阿娥，左思右想一時睡不穩，我向窗外無目的張望，溫家大院子無動靜，二姨太房中還那麼早就上了燈，那房後邊的小蝴蝶花兒該開了吧，但即使開了，在二姨太，也不過像是監獄中的人嚮到新張的樹葉，更覺生命之悠悠是可怕可恨的事。

天一黑，我更緊張了，十一點，這十一點鐘就可能把至少五個人的命運給扭換過來，重要的十一點，也是可怕的十一點鐘。

看白天死去，埋入黑暗，本想貯蓄精神睡一覺，卻未曾闔眼，思緒萬端，紛擾不已。

也不知抽了多少支香煙，我想起十一點，也想起鐘，我想：「阿娥爲什麼不來呢？」要是沒有鐘，我該先下去，但是，正當我穿鞋子的時候，她來了，卻未帶鐘，一進門就說：「衣服還擱在床上？不換上？」

「今天死不死還不知呢」，所以我說：「明兒換吧！」

「懶骨頭！」她眼一轉，又說：「明兒換下了，放在床上，別門窗，我來取。」

「嗯。」我漫應着，兩眼卻直瞪瞪的在她臉上打轉；阿娥比以前愛打扮了，但這打扮是求整齊而不是求花俏，髮邊理得一絲不紊，又綴上一朵小白花。

她要迴身出屋，我叫住她，我說：「阿娥……」

「要說什麼？」她兩眼睜得很圓，我忽感我有千言萬語，一時都在喉裏化了唾沫，又一齊嚥了下去；我想說：「今天是生死存亡一大關鍵，明天或許我換上了乾乾淨淨的衣服和她一無罣念的到山坡前看月亮，唱山歌……」可是，我忍下了，她一問，我說：「那鐘怎麼樣了？你去拿來我跟你修。」

「不用你了，我自己修妥了！」

「現在幾點？」沒了鐘，我只能心裏造個鐘，到相當時間我下坡去，但阿娥搖搖頭。我說：「怕她一高興留在這兒不走，誤了大事。」於是說：「那天再說吧！」

說完我一往床上再倒下去，阿娥走了出去。再抽完一支煙，穿上鞋，拿着小棧皮昨天留下那小電筒，我下坡去。（四十九）

小說林

短篇小說　求愛甩鬢記

范劍

「哈哈，眞可笑！而且虛僞可鄙！」他覺得這人委實太輕狂了。

「遜，我叫你來，就是和你商量好好地教訓他一頓，他晚晚這樣作，煩死人了，媽媽也覺得討厭。」

他沉思了一會，對她說：「有法子，只要你依計而行。」

「有什麼好法子？說出來聽聽！」她心急地說。

「這樣子，明天晚上你開一個『派對』，把音樂學院的一些同學請來，然後……」他把想到的辦法說出來。她言聽計從地點頭，並且還說：「恰好我媽媽明天去九龍探姨媽去。」

×　×　×

第二天傍晚，音樂學院的一些同學都相偕而來。錦如狹窄的廳子裏擠了許多人。她有說有笑地招呼着他們。

見那拉小提琴的「音樂家」，他的頭髮也理得雪亮，皮靴也擦得雪亮，表現得精神奕奕，興奮異常——唔，他大概爲自己的「成功」而高興？

客人到齊了，大家要看表演節目，有的拉手風琴，有的唱歌。錦如當衆說：「同學們，我介紹一個音樂家給大家認識。」

一陣拍掌聲。王庭發覺那「音樂家」面色不大好看。

錦如接着指了指他說：「就是他，白超群，他天天傍晚在我對窗拉琴，拉得好極了，現在請他拉一曲助興好不好？」

又是一陣拍掌聲：「好！好！」

王庭忙把那早已準備好的小提琴，彬彬有禮地遞給他，他遲疑、狼狽，搖搖頭：「我不會……」

「白先生，別客氣，你的琴技，我領教得多啦！」錦如語帶諷刺。

「請白先生別客氣！」是七八張咀吐出來的聲音。

他掏出手帕抹汗，接過了小提琴，拉了幾拉，好像殺鷄似的，同學們忍不住笑了起來。他一臉尷尬，把小提琴交給王庭：「對不起，我不舒服！」

「怎麼？拉得好好的，卻不舒服了？」錦如說，向王庭眨眼示意。

「是，是，我肚子痛。」他說。錦如馬上給了他幾粒藥餅，說：「吃了這些阿司匹靈就好了！」

「不，不，我要回去躺一回！」說着便失魂落魄地往外跑。同學們見狀，哈哈大笑，都說：「他肚子痛，還跑得這樣快，佩服！」

×　×　×

上課時，同學們談起這事，錦如告訴他們，她再也聽不到白超群拉琴了。（下）

西廂記

闌藍文　任遠圖

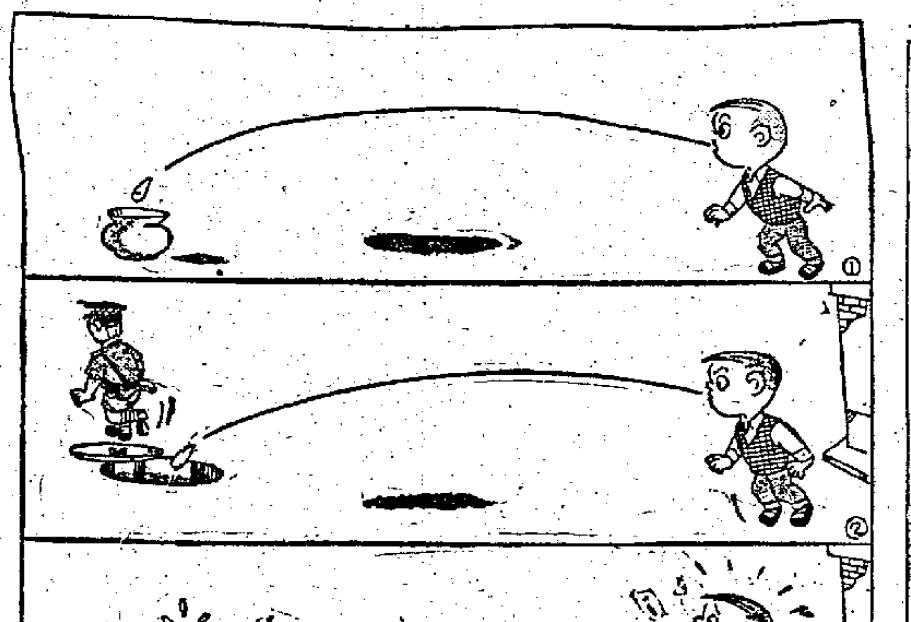
五　賊困寺門

當下惠明殺出重圍，直奔蒲關，到白馬將軍駐地，便叫中軍通報，求見白馬將軍。中軍便至帳前向杜確通報：「啓將軍，營外有一僧人，說有要事求見將軍。」杜將軍道：「叫他進來。」惠明隨着中軍，拜進中帳，見了杜將軍。杜將軍說：「你是何方僧人？見我有何話說？」惠明道：「貧僧是普救寺來的，今有賊兵半萬，孫飛虎帶領，圍住普救寺，欲搶故崔相國之女爲壓寨夫人。有洛陽秀才張君瑞亦在寺中遇難，恐玉石俱焚，特命小僧奉書拜投於麾下，欲求將軍以解全寺倒懸之危。」杜將軍道：「拿書信來。」惠明呈上書信，杜將軍便拆開觀看。只見信上寫着：

「我頓首再拜大元帥將軍契兄麾下：伏自洛中，拜違犀表，悵暄屢隔，雖有歲月，仰德之私，銘刻如也。憶昔聯牀風雨，歎今彼各天涯；客況復生於肺腑，離愁無慰於羈懷。念貧處十年藜藿，走困他鄉；羨威統百萬貔貅，坐安邊境。瞻天表，大德勝常；使賤子慕台顏，仰企瞻寸心爲慰。」杜確看到這裏，不禁暗笑張珙殷勤得可以，事情如此緊急，他還是那樣咬文嚼字。（四十九）

大蘇（吐必中的）

吉叔作



橫來雨

江碧

九、抉擇

倒是多麗有着依依不願離開的感情，笑盈盈問：「這麼早就走了嗎？還打算去別的地方蹓躂麼？」

「留待下一個晚上吧，」一夫笑着說：「你昨晚醉酒失眠，今晚不可以再遲睡的，身體要緊呀。」

「沒關係，我過慣了不正常的生活，從前陪大衛他們歪纏的時候，常常晝夜顛倒，三兩天僅睡上幾個鐘頭。」

「可是，這樣的生活已經過去了呀！」一夫含着笑得十分親切，多麗感激他的體貼，也就不再作出淘氣的執拗。他倆踏上一輛街車，多麗問起一夫的住處，一夫說：「我的家人全在內地，我單獨賃居公寓的房間。」

「是不是男性的公寓？」多麗俏皮地問：「我猜必定堆積了不少果皮和臭襪，什麼時候等你清理一下呢？」

「隨時歡迎。」

「今晚怎麼樣？」

「不，就只除了今晚，因爲你需要好好地歇息一宵。」

「你也同樣，今晚回公寓乖乖地睡一覺。」

「贊成，明天我一早來酒店看你。」

這樣輕鬆地談笑着的當兒，車子已在酒店門口停下。一夫待要跳下車子，卻給多麗牢牢地捏着他的雙手，無限癡情地不讓一夫離開她的身邊。一夫傾倒於多麗的纏綿情意，便也反身擁緊了她，嘴唇吻着多麗的髮鬢和額角。多麗嬌喘低迷，呼吸息息相通；一夫纏綿熱愛，曲曲沁入心魂底處，一時兒女情長，英雄氣短，不自覺地也就緊貼着多麗捨不得跳出車廂。一夫和多麗完全聽不分明，更不記起這是一種消耗鈔票的聲響，忘掉坐在前面的司機正從鏡後向他倆瞪着眼！

也不知過了多久，那司機等得不耐煩了，按一按號角，回過頭來問：「先生，這部車坐到什麼時候呀？」兩人這才如夢初醒，多麗忙把一夫推開，嬌嗔道：「我們一塊兒下車吧。」一夫點點頭，付過車值，攙引多麗鑽出車廂，下的士。汽車掉頭遠去了，多麗舒皓腕整掠一下鬆落的髮絲，嬌嗲地跟一夫臉貼臉說：「上去嘛，今晚缺少了你，我怎能夠睡得安穩？」

一夫帶笑頷首，陪着多麗同進電梯。這一晚，他倆沒有放蕩的狂熱——恰似一對生活上了軌道的夫婦，沐浴後隨即很寧靜地互道晚安就寢。（九十）

維他命不應濫用

高恩銘

維他命，是我們身體內不可缺少的一種營養料。它的種類多而複雜。人們往往由於生活環境或者飲食習慣不同，不能得到需要的維他命，形成某種維他命缺乏之病。如果用某種維他命補充，病症就能消失。所以維他命在疾病治療上的作用很大。

維他命主要的作用是調節體內物質的代謝，供給細胞和組織的能量以及在氧化過程中的需要。蘇聯學者經過實驗證明：維他命對高級神經活動有重要作用。但維他命對人體日常的需要量，是有一定的限度的，過多的維他命在身體內，並不起有作用，只是變成無用的東西而排泄掉了，反造成浪費。所以用維他命必需根據實際營養需要，不可把它當作補品吃。

比如缺乏維他命A的人，會有夜盲症、乾眼症和神經退化等症象。但大量服用，可能發生食慾減退，體重減輕，或者患貧血症。

又如缺少維他命B1，就會患脚氣病，腸胃病等病症，但大量服用，超過了體內組織的需要限度，結果只是排泄掉了。

至於像維他命B2，對嘴角開裂，舌頭發炎及畏光等；維他命C對防止發生壞血病，身體對疾病的抵抗力以及牙齒出血等，都有效果，可還是服用超過限度，對身體反而沒好處。

有維他命D，能促進骨骼的生長，醫治佝僂病，可是大量服用，往往會引起食慾不振、嘔吐、腹瀉等現象，以後體重減輕，組織鈣化，那就很危險了。大人服量十萬單位以上，嬰孩服用二萬單位以上，都須特別注意，必要時應檢查血液中鈣質的含量。如果身體健康，即無需服用維他命類藥物。如果當作補品濫服，更沒有好處，不僅造成浪費，甚至還有害身體。

怎樣擦皮革上的污泥

我們用皮革的東西，像皮鞋、皮手套、皮箱等，常常上面積了泥垢很不容易擦掉，尤其黃色的皮鞋，穿的日子長了，上面積了泥垢更不容易擦掉。有人用汽油或水等塗擦，很費勁也不易擦淨，同時汽油、水等對皮革不但沒有保護作用，却反有害處。

一個簡便且對皮革無害的方法，就是將污垢的皮革，首先用布或刷子擦一擦，然後塗上些凡士林（白或黃色的都可以），然後用纖維質較多的絨布擦，無論是泥垢或其他髒東西，就很容易地擦下來了，如果再擦上一點皮革油，那就完整如新了。（李東堯）

蘇聯的建設已到第六個五年計劃

蘇聯答問

卡加先生：

自一九二八年以來，蘇聯已實行了五個五年計劃，現在正進行第六個五年計劃。

下面是幾個五年計劃的起迄年份：

第一個五年計劃（一九二八年—一九三二年）

第二個五年計劃（一九三三年—一九三七年）

第三個五年計劃（一九三八年—一九四二年）

第四個五年計劃（一九四六年—一九五〇年）

第五個五年計劃（一九五一年—一九五五年）

第六個五年計劃（一九五六年—一九六〇年）

第一個五年計劃的基本任務是：把蘇聯從技術落後的農業國變成先進的工業國。消滅資本主義因素，擴大社會主義經濟成份，建立重工業，作爲把全部工業、運輸業和農業按社會主義原則改造的基礎。把小而且分散的農業經濟變成大規模的集體農業。

第二個五年計劃的基本任務是：最終地消滅國內資本主義成份的殘餘，完成整個國民經濟的技術改造，消滅產生人剝削人和社會劃分爲剝削者和被剝削者的社會經濟根源。

第三個五年計劃是開始實現蘇聯的根本經濟任務：在經濟方面趕上並超過最先進的資本主義國家。但是由於一九四一年希特勒的侵略，蘇聯的第三個五年計劃被打斷了。

第四個五年計劃的基本任務是：恢復曾遭到蹂躪的區域，恢復工業、農業到戰前水平，並使之超過戰前水平。

第五個五年計劃的任務爲保證國民經濟各部門進一步的發展以及人民物質福利、保健事業和文化水平的進一步提高。

第六個五年計劃的主要任務是：在優先發展重工業、不斷發展技術和提高勞動生產率的基礎上，保證進一步大力發展國民經濟的各個部門，急速發展農業生產，並且在這個基礎上，爭取大大提高蘇聯人民的物質福利和文化水平。（寶）

臉上傷疤難看　可找醫生修補

醫藥信箱

林崧曾先生：

一、頭上生過瘡癬的部位，毛囊已經毀滅，不會再生出頭髮的了；若是爲了那部位不能用髮遮掩，可找醫生，把其他不得眼的部份的頭髮，移植過來。

二、臉上傷疤，可找醫生用別處的皮移植修補。上述兩種移殖手術都是整形外科範圍，不是「美容醫生」所能做。你找外科醫生商量吧。

三、請牙醫洗白牙齒，費用多少，無法代查。因各位醫生收費並不一律。便宜的也許要二三十元不等。

李金廉先生：

四、十八歲男子的發育情況下，該與成人一樣了。即是，在廣東人大約有六十四吋左右高度，及一百廿磅上下重量。

鹿茸精

鹿茸精有「增強血液凝集力」作用，是指可以止血的作用，凡是有出血素質，是因血液凝集力弱，服鹿茸精有效。但血壓高的人，不適宜服鹿茸，因爲鹿茸也具有亢奮作用。

檢查肺病

陳有文先生：

一、檢查肺病，可往灣仔堅尼地道肺病診療所。

二、檢查寄生蟲，可將大便交化驗所或任何一位私人醫生。

三、檢查甲狀腺、腸胃病等，可往公立醫院或東華醫院，或任何一位私人醫生。

色弱

莫智先生：

你的情況是色弱，可試維他命A治療，可試試。（盛子蠶）

增強記憶力

鄒松長先生：

（一）看書時把全副精神集中在書本上，看過的書，自然就不容易忘記了。平日，重要的事情用心去記，無關重要的小事不必強記，這也是增強記憶力的方法。

（二）只要坐的姿態端正，光線充足，看書一兩小時內休息五分鐘，活動一下身體，那麼多看點書也不會對身體有害的。

（三）廿二歲，身高五呎六吋，體重一百卅磅，很合標準。

（四）只要不斷地自修，是會有進步的。能否進步，不在於年齡，而在於你是否努力。

（五）大概是小學四五年級程度。

運遺骨

HOK先生：

運遺骨回鄉，須有三個證件：一、港府發的死亡證；二、港府衛生局發的掘骨證；三、港府衛生局發的出口證。有了這三個證件，就可以出口。

服務版

小常識

爲什麼蕃薯經日晒風乾後會變甜？

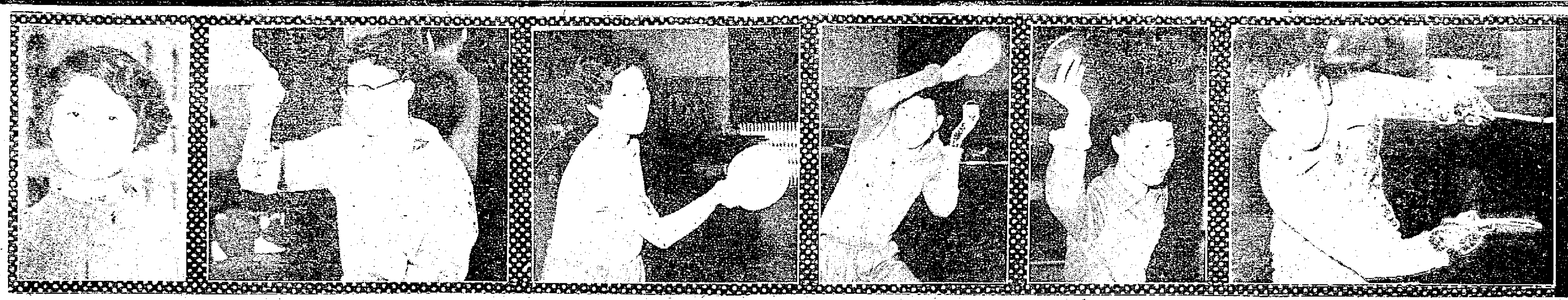
蕃薯的主要構成物是水和澱粉，澱粉經日光晒後會產生酵素，使澱粉轉變成醣類，所以變甜；同樣道理，蕃薯經日晒風乾後也會變甜。

爲什麼在電燈亮時搖燈泡不容易斷絲？

電燈不亮時，燈泡絲的鎢絲是鬆弛狀態，遇到震動容易斷裂；但在亮時，因有電流通過產生熱量，燈絲拉得很緊，不容易搖斷裂。

爲什麼把鮮花的花梗一端燒焦插在花瓶中不容易凋謝？

折下或剪下的花，在花梗被折或被剪的地方有蛋白質，放在水中會腐敗，而把花梗的纖維管塞沒，阻止毛細管作用，水源斷絕，所以花很容易凋謝。如果先把花梗被折或被剪的一端放在火中稍爲燒一下，則蛋白質經燒後變成碳，再放在水中，因碳在水中不起腐敗作用，使纖維管不致塞沒，花就可以維持比較久的時間。



我國選手的雄姿　自右至左：姜永寧、王傳耀、岑淮光、孫梅英、邱鍾惠、張燮林。

乒乓大賽揭幕　戰事昨天展開

我隊勝南越美國與印度

香港隊男勝新加坡女負於英國

乒乓圈裡

【路透社東京二日電】第廿三屆世界乒乓球錦標賽，二日在東京體育館舉行開幕儀式。比賽一共進行九天，有十六個國家和地方的代表爭奪男子團體斯韋時林盃、女子團體考比倫盃、個人單打和雙打的錦標。

由於某些地方的代表遲到或最後取消參加的關係，作爲東道主的日本乒乓球協會，直到舉行開幕儀式時還未完成個人比賽的抽籤工作。

除了參加比賽的十六個國家和地方之外，還有其他四個國家派代表來到東京　，出席參加同時舉行的國際乒乓球聯盟會議。

上午沒有賽事，大會辦事人員仍忙於進行抽籤工作。男子團體盃和女子團體盃比賽，定於國際標準時間五時（香港夏令時間下午二時）起舉行。

英國代表隊的一位職員說，英國選手堅尼地的大拇指傷處起泡，但不會影響他參加錦標比賽。他說，堅尼地的大拇指已塗上膏藥，醫生對傷口痊癒迅速，表示滿意。

東京體育館會場內的觀衆都冷得瑟縮發抖，因爲一日晚間下大雪，室外氣溫已降到華氏表四十三點三度。櫻花時節，東京見雪，這是十三年來的第一次。

開幕儀式舉行過後，所有的球桌都不見人影，辦事員則繼續進行最後的抽籤工作。在正式比賽開始之前，總機進行最後一次練球的只有美國選手牛柏格、克萊恩和他們的隊員。

據參觀過賽事的觀察家說，印度隊實力不凡，殊出英國選手意料。

印度選手達克西打敗英國選手李芝，其成績爲二二比二〇，二一比一七。觀察家說這是一個很大的冷門。英國選手堅尼地的大拇指受傷，但打來有聲有色，擊敗了印度選手英雅斯。

英國李芝在未正式開賽之前就雄心萬丈，企圖一一擊敗種子球員而奠定勝局，但如意算盤打不響，竟敗在印度選手那加拉治的手下。

英國隊意外失敗後，與印度打成平手，後來急起直追，終於以五比二取勝。

【本報訊】據東京二日消息：第二十三屆世界乒乓球錦標賽第一天的戰績如下：

男子團體賽——第一組：日本勝新加坡，五比零。羅馬尼亞勝菲律賓，五比零。瑞典勝澳洲，五比三。日本勝菲律賓，五比零。香港勝新加坡，五比二。羅馬尼亞勝澳洲，五比一。

男子團體賽——第二組：美國勝葡萄牙，五比一。捷克斯洛伐克勝南朝鮮，五比二。中國勝南越，五比一。英國勝印度，五比二。捷克斯洛伐克勝印度，五比零。英國勝葡萄牙，五比零。中國勝美國，五比四。南越勝南朝鮮，五比二。

女子團體賽——羅馬尼亞勝印度，三比零。南朝鮮勝中國，三比一。英國勝香港，三比零。日本勝美國，三比零。中國勝印度，三比零。英國勝南朝鮮，三比二。

十局全勝鋒芒畢露　日隊先後挫敗星菲

港隊薛緒初鍾展成各負去一局

以下爲各組比賽的個別戰績：男子團體賽——第一組：日本對新加坡，富田芳雄勝盧金順，二一比一一，二一比一二；田中利明勝盧金順，二一比九，二一比一五；荻村伊治郎勝潘永浩，二一比一六，二一比七；富田芳雄勝潘永浩，二一比一四，二一比一一；田中利明勝羅慶釗，二一比一二，二一比一三。

羅馬尼亞對菲律賓，羅方選手翻達、哈拉司徒西和根特納勝菲方選手托伊菲羅和巴查里亞斯，總成績爲五比零（個別戰績缺）。

澳洲對瑞典，羅賓遜勝弗里斯堡，二二比二〇，二一比一九，二一比一七；負於梅爾斯特朗，一一比二一，一一比二一。曾寧斯勝布羅雷，二一比一六，二一比一一；負於梅爾斯特朗，二一比一七，一八比二一，二一比二三；勝布羅雷，二一比一〇，二一比四；負於梅爾斯特朗，一一比二一，一四比二一，二一比一七；負於弗里斯堡，二一比二二，一五比二一，一一比二一。

日本對菲律賓，日本勝五比零（個別戰績缺）。

新加坡對香港，羅慶釗負於薛緒初，一五比二一，一五比二一；勝鍾展成，二一比一九，二一比一四。潘永浩負於徐祥齡，一四比二一，一〇比二一；勝薛緒初，二一比一五，二一比八；負於鍾展成，二一比二三，一九比二一。陳漢明負於鍾展成，二一比一九，二一比一八；負於徐祥齡，二一比一三，一七比二一，一〇比二一。

羅馬尼亞對澳洲，根特納勝羅賓遜，二一比一四，二一比一一，二一比一〇；勝曾寧斯，二一比一七，二一比一一；翻達勝曾寧斯，二一比一二，二一比一三。

……里巴負於溫容浩，二一比二四，一二比二一；負於鄭容錫，一一比二一，一九比二一。維納諾夫斯基勝鄭容錫，二一比九，二〇比二二，二一比一五；勝李江河，二一比一二，二一比一二。安德萊迪斯勝李江河，二一比八，二一比一八；勝溫容浩，二一比八，二一比一三；勝鄭容錫，二一比一〇，二一比一二。

中國對南越，中國勝五比一（個別戰績缺）。

英國對印度，斐曼勝佛雅斯，二一比一二，二一比一四；負於達克西，二〇比二二，一七比二一。李芝勝達克西，二六比二四，二一比一八；勝佛雅斯，二一比二一，二一比一九；負於那加拉治，二一比一二……堅尼地勝佛雅斯，二一比一四；勝那加拉治……

捷中　英皆兩勝

男子團體賽——第二組：美國對葡萄牙，美國勝五比零（個別戰績缺）。

捷克對南朝鮮，特……一比九，二一比一四；勝佛雅斯，二一比一七，二一比一七。斯蒂貝克勝佛雅斯，二一比一七，二一比一一，二一比一三。安德來迪斯勝那加拉治，二……

選手跑上陣地　觀衆鼓掌歡呼

印度女選手惹人注目

【法新社東京二日電】第二十三屆世界乒乓球錦標賽二日下午拉開戰幕，參與男子團體盃和女子團體盃爭奪戰的有十四個（本報編者按，路透社報道十六個）國家和地方的選手。

各選手走上陣地時，觀衆五千餘人齊聲鼓掌歡呼。印度女選手披着彩色繽紛的民族服裝出場，特別惹人注目，也博得最多的掌聲。

正式賽事開始之前，這些世界第一流的選手先來一番練球，大顯身手，斯時也，會場內已見一片緊張氣氛。

【路透社東京二日電】在第二十三屆世界乒乓球錦標賽大會上進行了一場「思想觀念的爭執」，起因爲球桌上有一個小孔，主事人請一位中立國裁判員來排解後，比賽才開始進行。

……勝達克西，二一比九，二一比一七，二一比一一，二一比七。

英國對葡萄牙，斐曼勝阿爾勃多羅，二一比一〇，二一比一五。堅尼地勝杜奎，二一比一七，二一比一五。李芝勝施阿二一比一七；勝阿爾勃多羅，二一比一三，二一比二〇。

中國對美國，中國勝五比四（個別戰績缺）。

南越對南朝鮮，南越勝五比二（個別戰績缺）。

【路透社東京二日電】捷克斯洛伐克和南朝鮮，朝鮮三比一（個別戰績缺）。

英國對香港，單打：安•海登勝黃碧瑤，二一比一二，二一比一〇；戴安妮•露意勝陳以澄，二一比四，二一比一二；雙打：海登和露意勝黃碧瑤和陳以澄，二一比一二，二一比一三。

日本對美國，日本勝三比零（個別戰績缺）。

單打：孫梅英勝拉徽爾，廿一比七、廿一比十四；邱鍾惠勝美娜，廿一比廿七、廿一比十二、廿九比廿七。雙打：孫梅英、邱鍾惠勝拉徽、美娜，廿一比十四、廿一比九。

英國對南朝鮮，單打：露薏勝魏湘淑，二一比八，二一比一二，二一比七；勝韓容雅，二一比一二，二一比一二。海登勝韓容雅，二一比一八，二一比一一；負於魏湘淑，二一比一一，一九比二一，八比二一。雙打：魏湘淑和韓容雅勝海登和露薏，二一比一六，二一比一四。

英國女將果不弱

輕取港隊三比零

香港派黃碧瑤陳以澄上場　日隊亦以三比零輕取美國

女子團體賽的個別戰績如下：印度對羅馬尼亞，單打：美娜負於絲拉，一二比二一，一四比二一；拉徽爾負於羅茜安娜，一〇比二一，一五比二一；雙打：美娜和拉徽爾負於絲拉和羅茜安娜，四比二一，八比二一。

南朝鮮對中國，南……

出席乒乓大賽中

我國數員好手

姜永寧、王傳耀、孫梅英、邱鍾惠

第廿三屆世界乒乓球錦標比賽，我國派出男、女選手十二人到東京參加，其中擁有不少好手，比如姜永寧、王傳耀、孫梅英等。

姜永寧這個名字，對於香港人來說並不覺得陌生。他的穩健的削球與靈活的動作，早年在港給我們留下了深刻的印象。現在，姜永寧不僅仍是守得穩紮可靠，而且練就一手發球的功夫。筆者最近在廣州看到他跟王傳耀表演，發覺他往往是在守勢中把握機會搶攻，板板凌厲，與在港時的「輕挑慢抽」作風完全兩樣。姜在去年的第五屆世青會中獲得單打第二名（冠軍爲捷克的斯蒂貝克）。

王傳耀在第五屆世青會中，獲單打第三名及混合雙打（與孫梅英合拍）第二名。他是一位攻球手，使用海綿板，抽擊勁而準。

孫梅英在去年的世青會中，已鋒芒畢露，給予羅馬尼亞的六屆世界冠軍羅茜安娜以莫大的威脅；至今，羅茜安娜仍認爲孫是她在世界賽爭錦標途上的勁旅。孫梅英在世青會中獲過兩項獎，一爲單打季軍，一爲混合雙打亞軍。

邱鍾惠是去年的全國冠軍（孫梅英沒有參加），她與孫梅英一樣，執正手板，擅於叩殺。她在我國乒乓球界中，可以說是一位年青有爲的運動員。

五星國旗飄揚東京

我代表隊抵日盛況

到羽田機場歡迎者約共三百人

日中友好協會伊藤致詞　預祝我隊獲得比賽勝利

【本報東京三十日航訊】參加第二十三屆世界乒乓球錦標賽的中國代表隊，在中國全國體育總會副主席榮高棠、領隊陳先的率領下，三月二十九日下午六時半到達東京羽田機場。

華僑手拿國旗

今天雖然是雨天，但在下午五點，飛機場的候客室裏已有許多華僑，手拿着五星國旗，在那裏熱情地迎候祖國的體育代表。

日本方面在機場歡迎的有日本乒乓球協會專務理事大門大亮、日本代表隊全體運動員和長谷川、島楔兩教導等。國際乒乓球聯合會主席蒙塔古也特地到機場歡迎。

以尹柄玉爲首的在日朝鮮人體育協會總聯合會的代表們也到機場。

歡迎者總共大約有三百人。

歌聲震盪羽田機場

午後六點三十分，中國代表隊乘座的BOAC飛機從天空中降落，到了歡迎台的前面，一百多名的華僑和華僑學生，高舉着五星國旗，湧現在歡迎台上。一陣陣歡迎祖國代表的響亮歌聲，震盪了羽田機場。當代表隊全體人員走出機艙，站在數十個攝影記者的鏡頭前面時，在攝影的閃光中，響起了一片「中國萬歲」的呼聲。

在機場的大廳上，有日中友好協會、在日朝鮮人體育協會和東京華僑總會共同主辦的歡迎大會。大會由日中友好協會代表能智主持，首先由日中友好協會、在日朝鮮人總聯合會、橫濱華僑婦女會等團體分別向中國代表隊獻花，繼由日中友好協會事務總長伊藤武雄致歡迎詞。

歡迎第一個代表團

伊藤說：「我們從心裏來歡迎各位到達日本。各位是今年來到日本的第一個的中國代表團，也是中國來日本訪問的第一個體育代表團。我們日本人民從老早就盼望你們來，尤其是青年們，期待你們的心情更熱烈。我代表日中友好協會預祝中國代表隊在比賽會上獲得勝利！」繼由在日朝鮮體育協會總聯合會會長尹柄玉，代表在日的朝鮮僑民致歡迎詞。他說：「希望代表隊發揮中華兒女的優秀傳統，代表六億中國人民和四萬五千旅日僑胞，努力奮鬥，爭取勝利。」榮高棠代表了中國代表隊全體人員講了話，他向到機場歡迎的日本各方面代表、日本代表隊運動員、國際乒乓球聯合會會長蒙塔古、在日朝鮮代表以及旅日華僑深深致意。

歡迎大會結束後，榮高棠接見了在場的日本記者團。榮高棠在回答記者時說：「我們希望在比賽會上爭取勝利，同時我們想藉此機會向各方面學習。」

中國乒乓球代表隊於歡迎會後，乘車赴日本青年館休息。

大門大亮深深致意

日本乒乓球協會專務理事大門大亮在機場對記者說：「我們從心裏歡迎中國代表。我們對中國代表隊抱着很大的期待，看了中國隊去年在華沙所獲的成績，中國可能有我們意想不到的實力。」

比賽會自四月二日起，在東京都體育館舉行。體育館爲了這次的錦標賽，特地把內部裝修了，備有四千五百人的座席。據主辦方面發表，全會期的預訂席位已經全部訂出去了。

櫻花待放雨雪紛飛

大會開幕散記

東京體育館內代表們感情熾烈

日本隊教練寄希望於團體錦標

花花絮

復活佳節，日本櫻花正含苞待放，許多遊客正準備乘假期出遊，但偏偏天不做美，下起一場大雪，氣溫降到華氏表四十三度，所以當二日早晨，第二十三屆世界乒乓球錦標比賽在東京體育館開會時，出席的二十國代表一百五十名，加上日本各界代表和來賓，大家都悉感到寒意；這和參加的人們內心感情上的熾烈，恰巧形成了一個强烈的對照呢。

正式比賽在二日下午隆重登場，開場第一幕是各隊的團體比賽，爭奪男子的斯韋特林盃和女子的考比倫盃。個人比賽則須於六日方才開始。

這項團體比賽性質是很重要的。日本隊教練長谷川喜代太郎說：「我們日本隊的主要目標就是求獲得團體比賽的勝利。如果成功，就是我們的勝利基礎已經奠定；否則便要一敗塗地了。」

賽前的空氣，都是一片紛紛的揣測。有人說，日本的勝利可操左券，有人說，捷克和英國也十分犀利。但是非成敗，總須待事實證明；最後結果不是任何人可以在事前肯定的。

羅馬尼亞的女選手羅茜安娜，已經是一個十歲女孩的媽媽了，但她的球技確有一手。三十一日晚上，她曾和羅國的男選手在場練球，許多日本女選手都圍繞着球桌注視。賽後，她們的批評是「羅茜安娜眞是一塊石，任何種類的球，她都能夠還擊。」從這點也可以看出，日本選手對她的球技是若何的欽佩了。

羅茜安娜擅長的是削球，對正手球她也能操縱自如。她在回擊時，力的一轉，球便如箭脫弦；她的反手球，球都是旋轉有力的，日本女選手前一陣都在苦練攻球，目的就是想要打倒羅茜安娜，但在看了羅茜安娜的表演後，又會覺得究竟還是她技高一等呢。

羅茜安娜自己常說，她所敬畏的對手是渡邊妃生子和江口富士枝，她倆都擅長抽擊，可是在戰略運用變化莫測這一點上，她倆却還不足和羅茜安娜比並。況且日方在運用的是軟膠子，這對於羅茜安娜的應戰格外形成了有利的條件。　浩森

征澳足球隊　昨分批凱旋

【本報訊】在澳門作港、澳埠際足球賽的香港代表隊，昨晚八時半捧得銀盃回來。港隊前晚乘夜船於昨晨回港的計有刁華、領隊伊歷、教練史酒頓、隊長鄧森、球員衛佛、馬志賢、鄒文治、何祥友、姚卓然、莫振華、高保强、朱永强、何通儉、劉儀、司徒文、司芬、侯榕生、查理士和徒堯、劉添、陸達熙、李育德等。昨晚才回港的有……

自力昨演出失常　南華創意外戰果

籃球決賽昨繼續演出　流星憑氣力壓倒傑志

【本報訊】昨夜在修頓球場演出的南華公開甲組籃球聯賽的九強決賽，南華勝自力四十六比卅八，流星以七十比五十擊敗傑志。

自力對抗南華一場，賽前多有看好自力，不料昨夜自力演出失常，李安盛與梁文添初時未能放膽投籃，全隊只側重伍耀棠、林繼良切入投射，而又缺乏了中距離的射手，大大影響了收穫。同時各人演出略有躊意，造成應勝不勝。南華昨夜僅得法定人數應戰，譚國華因傷足勉強登場，陣容不大完整，幸得將士用命，李瑞能演出可圈可點，投射命中率達百分九十；凌錫銘、羅射又準，朱志彪與吳振超極力爭取籃下球，亦很穩健。全隊臨危不亂，力挫對手，創下意料不到的戰果。上半時完，積分是廿六比十八。

流星戰傑志一場，流星雖然得勝，演出却着實很差，打來亂糟糟，但各人勝在氣力足，才以幾經辛苦，投籃準，以十球之差得勝。傑志主將林景良倦勤，失了一個可靠的取分人物，雖然全隊傳送與推進都很有分寸，但籃下失機不少，在上半時還可支撐，此後漸感難以招架。上半時完，流星以廿二比十八先勝。

乙丙組足球　今續有戰事

【本報訊】今天續有足球聯賽的補賽上演，計乙組兩場，丙組三場，都在下午六時開賽，秩序如下：（乙組）中華對三士（嘉山球場），星島對傑志（香港會場）。（丙組）牛奶對中華，巴士對電車，柴灣對船場（跑馬地場）。

馬經

夜遊人輕取沙宣盃

破十五年來舊紀錄

快活谷演出復活節賽馬壓軸戲

第七場寶庫受重傷當堂被處死

【本報訊】復活節大賽馬昨演壓軸戲，精采鏡頭迭出，沙宣挑戰盃一哩公開賽，「夜遊人」擊敗新九化郎時速紀錄後，昨又以泰山壓卵之勢，輕取冠軍寶座，再創新了十五年來的時速紀錄，實際四座，不愧稱王。該紀錄係在戰前一九四一年五月卅一日「謝謝」（MANY THANKS）同場爭奪，難分難解，並列冠軍，創出一分四十一秒三的時速紀錄。此次「夜遊人」竟以輕描淡寫的姿態取勝，創一分四十秒三三紀錄，比之原有紀錄快了一秒。前兩匹創紀錄時的負磅是一五七及一三五；「夜遊人」此次却負一五九項磅，確屬貨素超羣。是賽共出九匹，「夜遊人」成大熱門，佔票數達四份三。開閘之後，「雪蹄仙」「大霧山」猛放前導，「雪蹄仙」跟隨，司馬克的「夜遊人」在第四五位。下山後，「大霧山」乏氣，「雪蹄仙」（布林利騎）領前，說時遲，那時快，「夜遊人」排衆而前，下山即遙領，郭子猷見勝算在握，不予催鞭，任其奔馳，至末段，「美麗」忽奮發而前，但因相去太遠，結果以六馬位之差見敗，屈居亞軍。「雪蹄仙」力壓「金谷鈴」（莊洪康），得保季軍。全程分段時速爲廿四秒，四十九秒三，一分十五秒三，一分四十秒三三。雖是熱門獨贏，只派六元三角，位置五元八角，但位置却因「金谷鈴」落第，「美麗」與「雪蹄仙」位置派彩有十一元四角及十元之多，實出一般人意料。賽後，由沙宣洋行的祁禮克夫人頒獎。

一宗意外事件發生於第七場，司馬克策「寶庫」爲大熱門，起步墮於末尾，沿途催趕，到頭來，無功而還。不料回程至六化郎閘前處，司馬克正擬收韁之際，不知如何，「寶庫」突告仆下，幸司馬克及時跳出，不致受傷。但「寶庫」已傷重不起，經獸醫檢驗後，爲免其痛苦，就地將之處死，然後用貨車載出。昨日各場結果如下：

第一場　西端讓賽，第七班，路程一哩，報名馬十二匹，出跑九匹，時速一分四十九秒。首名樂駿，陳毓麟，次名封面女郎，羅沙，三名新愛，陳浩祥。獨勝十五元一，（三）九元一，（次）六元一；位置（首）六元。搖彩票（首）五八三號，一千七百七十三元；（三）一八七五號，五百〇六元；（次）二二三號，二百五十三元。入圍獎六個（每得獎金一百元）。

第二場　西端讓賽，第七班，路程一哩，報名馬十二匹，全部出跑，時速一分四十七秒。首名家寶，陳杰，次名掌中寶，奧利華，三名健美力，司馬克。獨勝十一元八；位置（首）六元三，（次）六元七，（三）九元二。搖彩票（首）一五五三號，一千六百卅八元；（次）二六一四號，四百六十八元；（三）一七四九號，二百卅四元。入圍獎九個（每派彩一百元）。

第三場　晉頓讓賽，第九班，路程半哩一七〇碼，報名馬十三匹，出跑十一匹，時速一分〇二秒四。首名唱栗，鄭肇垣，次名災難，戴維基，三名富貴馬利，布林利。獨勝一百廿一元，位置（首）廿七元一，（次）十二元八，（三）廿二元三。搖彩票（首）三〇三五號，一千八百五十九元；（次）八三九號，五百卅一元；（三）一五八六號，二百六十六元。入圍獎八個（每得彩金一百元）。

第四場　賽那馬讓賽，新馬路程一哩，報名馬十四匹，出跑八匹，時速一分五十秒三。首名安穩，黃清源，次名森利，謝文錦，三名金匙，司馬克。獨勝十元五；位置（首）五元九，（次）七元一，（三）六元六。搖彩票（首）三〇三八號，二千二百二十元；（次）一一二四號，六百卅五元；（三）一二二號，三百一十七元。入圍獎五個（每得彩金一百元）。

第五場　學士喬讓賽，第三班路程半哩一七〇碼，報名馬十八匹，出跑十二匹，時速一分〇一秒之三。首名歐安娜，郭子猷，次名美國甘筍，洪燮康，三名先達，林國樑。獨勝卅四元八；位置（首）八元七，（次）十三元七，（三）九元八。搖彩票（首）三八二號，二千五百四十五元；（次）一七二八號，七百廿七元；（三）二四六六號，三百六十四元。入圍獎九個（每派彩一百元）。

第六場　沙宣盃公開賽，路程一哩，報名馬十七匹，出跑九匹，時速一分四十秒三（新紀錄）。首名夜遊人，郭子猷，次名美麗，布迪盧，三名雪蹄仙，布林利。獨勝六元三；位置（首）五元八，（次）十一元四，（三）十元。搖彩票（首）三〇一七號，二千六百七十九元；（次）二三三八號，七百六十六元；（三）一二六八號，三百八十三元。入圍獎六個（每派彩一百元）。

第七場　畢提讓賽，第四班，路程一哩一七〇碼，報名馬十三匹，出跑八匹，時速一分五十六秒一。首名飛達，陳毓麟，次名永場，奧利華，三名霸王，布迪盧。獨勝八十三元七角；位置（首）十六元六角，（次）十四元三角，（三）七元八角。搖彩票（首）二七七零號，二千七百五十元；（次）二五六五號，七百八十五元；（三）三六二二號，三百九十三元。入圍獎五個（每得獎金一百元）。

第八場　伊林文遜讓賽，新馬，路程一哩，報名馬十三匹，出跑六匹，時速一分四十七秒二。首名香港鑽石，莊洪康，次名利爲斯山，司馬克，三名高立榮，布林利。獨勝十六元二角；位置（首）六元一角，（次）五元七角，（三）八元。搖彩票（首）三八六六號，三千零四十一元；（次）二四〇六號，八百六十九元；（三）一八四號，四百三十四元。入圍獎三個（每得獎金一百元）。

第九場　亞路賓讓賽，第四班，路程半哩一七零碼，報名馬十三匹，出跑十一匹，時速一分零一秒之三。首名福星，林國樑，次名根射女士，吳祥輝，三名佳品，司馬克。獨勝四十三元七角；位置（首）十四元九角，（次）十九元九角，（三）九元七角。搖彩票（首）二零零號，二千八百四十二元；（次）一三九六號，一十二元，（三）……入圍獎八個（每得獎金一百元）。

第十場　蘆花讓賽，新馬，路程一哩，報名馬十三匹，出跑六匹，時速一分五十秒四。首名藍草，洪燮康，次名桃紅，布林利，三名民安，郭子猷。獨勝七元；位置（首）五元，（次）五元四角，（三）五元八角。搖彩票（首）……四百零六元。入圍……

第十一場　洛嘉讓賽，第九班，路程一哩一七〇碼，報名馬十四匹，時速一分五十九秒。首名壯志，黃清源，次名劉士達，三名要人，林國强。獨勝……位置（首）八元，（次）八元，（三）……元三角。搖彩票（首）二一一……十五元，（次）三六九七號……（三）一五九一號，四百七十一元。入圍獎……（每得獎金一百元）。

第十二場　西端讓賽，第七班，路程一哩，報名馬十二匹，出跑八匹，時速一分……秒三。首名夏灣月，洪燮康，次名……，三名勇冠三軍，鄧肇垣。獨勝十……（首）五元七角，（次）六元……。搖彩票（首）一二零六號，……（次）九零二八號，二千一百……；（三）六七八七號，一千零九十五元。入圍獎……（每得獎金一百元）。

貿易通訊

日次級織品輸出 本年度目標提高

新目標為一億五千餘萬美元 比一九五五年增百五十萬元

【本報東京三十日航信】日本政府輸出審議會，於廿九日提高了本財政年度（今年四月至明年三月）次級紡織品的輸出目標。

新目標定為一億五千四百五十五萬美元，即比一九五五年（一月至十二月）的實際輸出數值提高一百五十五萬美元。這一目標之所以訂得如此「保守」，是因為日本現已「自動限制」枕套、工作服、運動衫和棉天鵝絨等輸出。

一九五五年日本所輸出的次級紡織品，有百分之五十五是運往美國的。現在因為美國廠商實行抵制輸入，日商認為今年的生意實不樂觀。

又據日本經濟企劃廳報告，在截至三月廿四日為止的一週內，日本商品批發價的總指數，劇升至一六二點一（以一九五零年上半年為一百）。除糧食外，該週內各種商品均比一九五四年二月中（即日本施行通貨緊縮政策之前）上升了三點。

運費提高以及國外市場的價格波動劇烈，已大大增重了日本輸入主要糧食、紡織原料及化學產品原料的成本。

印尼樹膠出口稅本月起減低

【雅加達三月二十八日航訊】印度尼西亞財政部已經決定將樹膠降低出口稅，其他照舊。財政部國家事務總署發出的消息，財政部最近決定從四月一日起減低本年度第二季樹膠出口稅。第二季樹膠出口稅為每公斤抽十八又十分之六仙，上季則為每公斤抽六十五又四分之一仙。至於其他貨物的出口稅，仍照舊有條例徵收，即是除了咖啡出口稅徵百分之三，白錫徵百分之八再加每擔抽三盾半，椰乾徵百分之三，石油及石油產品徵百分之四外，其他物品免徵出口稅。

最近舉行的印度尼西亞輸入商大會（印尼西亞民族商組織），通過幾項決議，要求改善輸入手續。主要的有如下幾點：一、繼續目前的輸入制度，但要加以改良。二、輸入申請書不得在銀行擱置三天以上，不得在商業外匯局擱置一星期以上。三、要求規定民族輸入商輸入商品的輸入預付金為百分之二十五，輸入工業及農業原料免繳入預付金。四、要求報關提貨證由當地外匯銀行直接辦理等。

【新加坡三月三十一日航訊】中國製魚粉已有供新加坡市場，新貨上市買者甚多。

魚粉為飼料之一種，蛋雞欲求多卵，必須食以富有蛋白質之飼料，魚粉含蛋白質豐富，一般飼養蛋雞的飼料，多以魚粉為主，近年來新加坡及馬來亞的蛋雞場大增，在競爭的情況下，各雞場對於飼料選擇嚴格，多用新方法配製飼料，因此，魚粉需用量大增。

過去此間市場出售的魚粉，居多是來自南非及日本等地，但因運輸關係，時有斷市之虞，現有中國魚粉供應，則今後魚粉市的供求情況可望調和。過去由南非及日本各地輸入之魚粉最上乘者所含蛋白質成份約在百分之六十左右，新到的中國魚粉，蛋白質成份較高，約在百分之六十五至百分之七十，用來配製蛋雞飼料功效更大。所以一般蛋雞者多改用中國魚粉。

一九五四年以來 外資流港約有十億

五年間十五億元投入地產 資金數十億仍乏正常出路

「一九五六年香港經濟年鑑」透露

【本報訊】剛出版的「一九五六年香港經濟年鑑」透露，一九五四年以來外國資金流港可能有十億元左右。

該刊在「外資流港與香港游資的活動」一文中提及了這個估計數字。一般說來，外國資金流港去年上半年比下半年為多，而前年又遠比去年為多。

據說由於本地沒有出路的商業資金很多，而近兩三年來外國資金流港又顯著增加，以致形成了的一股游資力量，日益巨大。

但是，該刊在另些地方又說，去年數十億缺乏出路的資金，仍然難於找到正常的經營對象。去年有一小部份沒出路的資金因為貿易的增加，開始回到貿易方面去活動，但其數目畢竟是少的，地產物業和股票市場依然成為這些資金的熱門活動對象。

該刊又說，一九五○年至一九五五年投入地產物業的資金約有十五億元。

該刊還說去年以來股票市場已發生了大變化，妨碍了沒有出路資金在這個地盤上的活動；同時，又認為資金向地皮物業的投資，是一種「向竹尖端發展的趨勢」，此「顯然是包藏了莫大的危險因素的」。

五金商分析五金市

外客採辦少存貨則逐漸增加 價格雖然扳穩但後途難樂觀

【本報訊】據五金商分析，目前港市一般五金價格雖尚可扳穩，但由於出口生意陷於停頓狀態，而本地銷量則疏落在來貨量的後頭，後市實不容樂觀。

從二月中（即農曆新年過後）至今，泰國、南朝鮮、菲律賓、南越和台灣等地，都甚少來港採辦大宗的五金。因此，此間十多家五金大批發商號，在這段時期內都沒有幾家做出過十萬元以上的一宗生意。在這段時期內做出的幾宗生意，就是印度尼西亞套購日本薄星鐵一百噸左右的鋼板，泰國買入過一百噸鐵，在本地即銷出二千噸左右。因為經營的商號多，而成交的生意則少，所以一般商號均不易賺到錢。

三月份有大批圓鐵運到香港，在銷路欠暢的情形下，已有些販商願意降價求售。據說，如果一次能買得二、三十噸圓鐵，那末每擔十四八元現在也有貨給了。南週以前，分半鋼板尚可值每擔五十八元，現在有一週花貨的貿然放出，每擔已降至五十五元。

鉛水喉存底二百餘萬呎

由於販商與建築商分別訂入的近萬噸圓鐵，將由今年第二季起陸續運來，倘目前的生意淡局仍延續下去，商人認為在六月份內，圓鐵市價有可能跌至每擔四十五元以下。

鉛水喉的存底增至二百餘萬呎，倘無外客作大宗的扯購，市道亦是難望翻身的。有些較具眼光的五金商，從三月份起已盡量減少訂貨。即使間有訂入圓鐵、角鐵、頭尾鐵線、工字鐵、水槽鐵等，也只是每種花式訂數噸，供本地用家補購的。

日魷到一批 成出二百包

【本報訊】海產市中，鱆跤買賣仍暢。日本魷魚運到一批，昨日已成交二百包。

本地商人陸續扯購，沙井、汕頭鱆跤交投暢，昨天共成出三十五件，市價均成穩。沙井大鱆跤每擔成八百七十八元，大中鱆跤成七百四十六元，中鱆跤四百五十元及五百一十二元，汕頭特大鱆跤成八百二十九元，大鱆跤成六百五十元，小鱆跤成一百九十八元。

汕尾魷魚和鰽魚，細鰽續有成交，三鰽魚每擔成一百零四元，中鰽魚售二百零六元。

前天由日本載來新多排魷魚一大批，昨天已提出上市，首盤每擔以一百零九元成交一百餘包後，午市每擔則低順至一百零五元，再成出二百包，據說，這些新貨除有中數交花外，餘貨已不多。

新到廣州蚊帳布 縫成蚊帳銷南洋

竹紗入銷季貨源源而來

【本報訊】新到不久的廣州蚊帳布，廠家（加工縫成蚊帳銷南洋）和新界用家續續拆購，線紗的每疋成價三十三元，棉紗的成二十八元。

這些蚊帳布是前一個時期布商在廣州出口物資展覽交流會訂購的，每疋長五十五碼，是新發掘出來的一種貨品。

竹紗已漸入銷令，前訂貨現正源源運來。新到的上海竹紗，市上拆價為一元三毫。西德貨亦有運到供應，每碼拆價為二元七毫，未有甚麼上落。

國產莨綢新運到 夏日衣裳待剪裁

【本報訊】夏季暢銷的莨紗和莨綢，新貨已開始運到，商人多將來貨提出上市，零售商人亦已紛紛向批發商號買入新貨以備「上架」（即購貨以擺櫥窗）。

今年一、二月份，此間商人向內地訂入的莨紗和莨綢，數量是比去年同期來得多些，而且，這些訂下的貨品，近來亦開始有運到，商人為了趕貨上市，新貨來後，多即將貨提出應市。

國產莨紗和莨綢，自新貨上市後，本地許多零沽商人即落行扯購。據說，零售商人首批買去的數量不少，致使新運到的個別牌子的莨綢供不應求。

最近由內地運抵的莨紗色澤有兩種：黑色和紅色。花式則分有蝰香和迴紋花。莨綢亦有紅與黑兩種顏色。綢身則是純素色的。這兩種莨紗和莨綢均為百分之一百真絲織成的，是廣東特產。

品質提高價錢照舊 烏黑有光兼夾潤滑

經營的商人看過新上市的國產莨紗和莨綢後，認為它品質均比往年大大提高：首先就是色澤好，黑色的莨紗、莨綢，均烏黑有光，紅色的則光亮潤滑；其次就是織造平滑，這因為絲質好，少斷口，故使莨紗綢的面與底都不會絲口，平滑得很；再其次，由於曬莨的技術提高，解放前，為了搶季節賣新貨，不管陽光夠不夠強都曬，但現在就不同了，陽光不夠強時就不曬，故現時曬出來的莨紗和莨綢，它的薯莨是入到絲心的，好處就在於不易脫莨，經洗耐用，同時由於曬莨技術講究，今年上市的莨紗綢，連底色（檸香色）都很純潔。

莨紗和莨綢，因為在夏季的天氣穿着特別感覺涼爽，銷路是很大的，其中最宜做男裝衫褲，女裝則宜做旗袍和衫褲，此外有些外國婦女亦用它來製衫裙的。

今年莨紗和莨綢的價錢與去年同期差不多，勝利花紗莨每尺開賣價二元八毫，紅星牌貨為二元二毫，公記唛莨綢每尺二元六毫，冠環球貨二元二毫，柳邨綸二元一毫五仙。

西藥市奇靜 多有也落行

【本報訊】適日公衆假期，西藥市場買賣奇靜，各種成藥、原料成出很少。據說，雞仔牌西林膏最近台灣客有臨場扯購，但數量不多，僅一千多打，每盒成五元九毫，雞仔牌西林餅雖然經常有成交，但僅是本地散拆性質，每盒八毫三仙左右。主要的外銷對象——南洋近來極少來單購貨。近數天來亦告疏落，自前些時南朝鮮扯過數千支之後，現在來探盤的也少。現時英國愛蘭百利肺針存底很疏，每支按住六毫五仙，法國治必效肺針目前此間的代理洋行仍有不少存貨，每支約六毫七八仙，多供本地醫院用。意大利「蘇高」肺針自前些時運到一批試銷後，最近已沒有來過，每支按住六毫二仙。

阿斯匹靈粉和非那士丁粉目前此間的存貨也是不多的。阿斯匹靈粉每磅約企住二元九毫，但訂價則要三元多，所以訂貨依然很少，非那士丁粉訂價每磅約四元八毫，市價企住每磅五元二毫左右，但港商依然是找到買主後才落手訂貨的。

夏銷罐頭水果 汕頭新貨運到

【本報訊】天氣漸和暖，合銷的夏季罐頭水果和果醬，最近汕頭已有新貨運到，歐洲和南洋各地客商均紛紛落行探盤。

據商人說，各種汕頭罐頭水果和果醬，新貨已陸續運抵，其中如斷市一時的原片菠蘿、三角菠蘿和菠蘿片，新貨最近亦已有上市。其他如荔枝、荔枝汁、菠蘿汁、楊梅醬、菠蘿醬和柑醬亦復有上市，當這批新貨運到後，本地零售商都紛紛進貨以備應市。

由於目前距離夏季不遠，歐洲客商和南洋各地客商已頻頻落行探盤，擬找購汕頭罐頭水果，其中對罐頭菠蘿購意較濃，光是一位歐洲客就有達一千箱以上的罐頭菠蘿在斟辦中。

上述所說的新近由汕頭運到的罐頭水果和果醬，是由此間安達公司辦到的，地址在干諾道西二十八號地下。

「聖誕」訂貨何其早！ 「聖誕燈」訂單來不少

【本報訊】據燈泡業廠商說，歐美各地訂購聖誕節用的「聖誕燈」訂單已有不少寄到，因為目前這種燈泡產量不多，有些就現在接入的訂貨，要到八月間才能交客。

「聖誕燈」在近年才製成的，除電泡外，還附有塑膠的彩色外殼。這種燈每打由O.B.價由七元三毫起到九元三毫止，比外貨便宜很多。

據說，除「聖誕燈」外，一般的電泡外銷和本銷生意，近數月來都比較少，其中原因和其他貨品運來漸多，本地的電筒廠接入訂單少，因而減少訂燈泡，以及英、美等地顧客去年訂入過多，現尚積壓未銷清等有關。據說，電泡業中，有一家電泡廠在去年旺時，每月供應本地電筒廠需用的電泡有四十五萬粒，近月則減至二十萬粒左右。製品外銷的廠家約只得十家而已。

蒜頭獨露秀色

昨成交一千件價穩

【本報訊】昨天，土產洋行仍休息，土產一般買賣不多，僅因新加坡、馬來亞和新加坡唛採購，和東莊採購內地來的火蒜而較為活躍。內地來的火蒜和海大海蒜，昨天共約成交一千件，碼頭交收價格為：金山火蒜每公擔一百二十九元，東海大安蒜每公擔一百零七元。

內地來的其他蒜頭，昨天雖無成交，但是價格穩定，如金山中粒火蒜每公擔九十二元，碼石火蒜每公擔九十四元三毫，正南切蒜每公擔六十九元五毫，副南切蒜每公擔五十一元三毫，正南蒜每公擔五十二元九毫，副南蒜每公擔六十元，球蒜每公擔五十六元，南大安蒜每公擔九十一元，正汕頭火蒜每公擔九十九元二毫，副汕頭火蒜每擔八十二元七毫。

福建欖豉市價升高

下列各種貨品，昨天均為本地商人所購。福建欖豉二十箱，以每擔一百元售出，比前市價上升二十五元。甜中杏，有三包成每擔一千二百五十元。三級徽州紅棗以每擔一百四十元成交，二十件。八元成交五十六包，二水紅棗開四十六件。每擔一百零五元，土一擔菜以每擔六十元售出；二元又沽出一百八十一元五……

港建築商扯購 滬白瓷磚市暢

【本報訊】白瓷磚市道平穩。上海白瓷磚商人陸續訂購。

近日本地建築商陸續扯購白瓷磚，其中以上海貨成交較為活躍，因為它的價錢便宜，而且質地潔白，其次則為日本貨。近來由於新貨陸續運到，大路價多企穩。上海六吋方白瓷磚每百件成十八九元，日本貨成二十元左右。上海白瓷磚由於銷路暢，最近商人陸續落單訂購。訂價一般來說，比日本西德和英國貨便宜。

食米買賣暢 昨成五千包

【本報訊】昨日食米大盤買賣轉活，全日成交五千包左右。

據米商說，昨天依然是假期，食米大盤買賣多少受到影響，但成交數字總比上週末多些。成出的米類以暹羅貨佔最多，內地米僅佔少數。價錢普遍企穩。

各種米每擔成價：內地米，絲苗五十七元一毫，新穀粒四十五元六毫至四十六元九毫，油粘五十四元三毫至五十六元一毫。暹羅米每擔成價：上喼大米六十一元多，新米五十三元多至五十九元多，暹米碎四十一二元，新米碎三十七八元。

又據米商說，上季（一至三月份）的入口米限額已全部到齊了，現時陸續運到的多是本季入口米額，昨天運來的暹羅米有一萬包，米碎佔絕大部份，米砂僅佔十分之一。

部份工業器材原料 泰國擬減低入口稅

【本報訊】泰國將減低一部份工業器材及原料的入口稅。因當地有些廠商近又要求禁止外貨入口，所以泰國將限制一部份工業品進口之說又盛。

據此間辦莊接到曼谷方面聯號報道，泰國將降低紡紗、織布、電鍍、陶器、水泥及耐火磚等六種工業所需用的器材及原料入口稅。泰國經濟部新聞官最近表示，初步扶助工業辦法，根據促進工業條例，盡量抑低應用於紡紗、織布、電鍍、陶器、水泥、耐火磚六種工業之機器與用物的入口稅，減至如何程度暫未決定，俟擬訂條例並交國務院審核後，即頒佈實行。

曼谷商場屢經傳說泰國將要禁止一部份外貨入口，如前傳說要禁止搪瓷器皿進口，惟截至目前為止，經濟部仍有搪瓷器皿輸入證發出。不過，最近，曼谷的帆布膠鞋廠商及搪瓷廠商又有要求有關方面禁止或限制同類外貨進口，因此，曼谷商場上一部份泰國將禁止或限制一部工業品進口之說又盛。據說泰國的經濟部及實業部曾經研討過禁止貨進口問題。接近官方人士傳出消息，說有關方面考慮禁止或限制帆布膠鞋、搪瓷器皿、玻璃製品等進口。

法國保險粉 每擔百六十元

【本報訊】工業原料市昨天大勢雖靜，但少數貨品在外客及本港用家採購下，略有成盤。

法國保險粉為外客買去數噸，成價企穩每擔一百六十元，並有外客採購硬脂酸珠，賣家要每磅一元六毫五仙，買家未有還價。本港漂染廠要入硫化青兩噸，每噸售四百五十元。

青島杷梨 潮州蕉柑

近兩天續有供應 呂宋杧果成價低

【本報訊】青島杷梨和潮州蕉柑，近兩天續有上市，除本地商人扯購外，外客亦復買去一部份。

近兩天，青島杷梨共成出六百八十件，普通貨大盤價每擔分為五十七元和五十八元五毫。選裝貨則成六十元。其中辦莊買去六十件。

潮州蕉柑，外客為選裝貨，價格稍高，每擔成六十元，全部為扯去二十二桶。本地商人則買入二千多箱，正牌貨每擔成五十元，副牌貨成四十元。

【又訊】目前已為杧果的旺產季，最近由小呂宋運抵的香杧已達四千六百五十件。上週六運抵的貨亦續見增多，就由於來貨多，市價均告低跌。

上週末運到的呂宋杧，大部份都比成本價為低。例如靚香杧最高每百個只成三十三元，普通貨則成二十三元、二十七元和二十八元，最低每百個只成二十二元五毫，買主多為本地商販和果枱。

浴德池浴室　界女絕謝　全部男工　半元二池　二元盆池　二間房半元　一元池大　九龍太子道123—123A（荔枝角道口）　電話：56101　58450　電召即到

裕興　一百葉窗簾　竹簾布帳　香港灣仔洛克道一九三號　電話：七六○○三

新到名廠鋼琴　意大利Crolanoll牌　手風琴　常年薄利服務　專家調音修理保證滿意　羅占記琴行　德輔道中七十七號　電話三三八三○

信義行　內期修裝　清貨大平賣　・只有四天・　駐廠　德付道中一三一號　電話：三一七八四

九龍通利琴行　鋼琴　分期付款　皇家音樂院考試書籍　電話送書　意大利飛馬手風琴　尖沙咀加拿芬道十八號　電話：61704 或 61398

利家牌　國泰 Lec　$950起　最新自動控制　耗電等於一枝電燈　顏色名貴　新型大方　華捷洋行　電話24790・37768

天福南貨號　★春節過後又運到大批新貨★　名家主理　糖果火腿　專營凍藏　家禽野味　零沽批發　一律歡迎　價廉物美　信譽保證　九龍彌敦道六○八號（鴨寮街左鄰）　電話：五○一○一

同福行　專營　國產工業用品　京滬菓品　上海土產　什貨批發　新運到　香港文咸西街　電話：二四八二九　統辦全國土產食品　經銷罐頭　美酒名茶

寶東銀行三樓國泰公司　雙門大櫃$200　文具鋼櫃$200　鋼寫字檯

人與鮮奶　消毒滋養　港九發行　住戶定飲　依時派送　永吉街26 34號　電話：22711

簡化漢字　每套定價一角　各書店均有發售

平靚快　有利電版公司　精製各種電版　干諾道中七九號二樓　電話：二○○五二

陳壽仁醫寓　鼻喉

大中行鐘表批發　英納格、羅唐納、大羅馬、奧馬表、海梭表、雪鐵納、亞波表、巴士表、海龍表、達馬司、德國表，以及瑞士名表　特約經售・大量供應・零沽特平　德輔道中38號三樓　電話38809

新到鑽石　日本養珠　零售批發　一律歡迎　經售輪美玉器有旅客證　大信珠寶行　香港大道中七十二號

物品名目

天新電版　電話：三○八五五

修理　精工修理　氣機　雪櫃　噴油

南風餐廳　香濃咖啡　豐富早餐　馬來食品　精美西菜　九龍彌敦道六一五號

大公報分類廣告　每天收費一元　每個位可排小字五十個　面積高一格，闊位公分　一個位起，超過者論行計算　每行可排十個六號字收費二毫

張恨水新著：梁山伯與祝英台　・附任選插畫數十幅・　全書一厚冊售二元五角　各大書局均有代售　文宗出版社出版

書籍　代人補習　相機廉讓　出讓　受孕檢驗　痔瘺　黃華湛專門　外用固本　密友

惠刊廣告　請撥電話　三七二二三　單身仕女　寫字樓位　高息洋樓出售　大元置業有限公司　租賃　新車教授　無線電　招生　求職　補習英文　待聘

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
西飛士	CEPHEUS	日本	4月5	泰韓
三笠丸	MIKASA MARU	日本	4月5	天祥
赤城山丸	AKAGISAN MARU	歐洲	4月5	美邦
保士	PRODUCE	冲繩	4月5	寶隆
四川	SZECHUEN	基隆	4月5	太古
北佐諾士	PATROCLUS	日本	4月5	太古
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	4月5	振盛行
雪川丸	YUKIKAWA MARU	日本	4月5	太平
谷鋒	PIONEER DALE	美國菲律賓	4月5	美輪
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	日本	4月5	天祥
東沙	TUNGSHA	馬尼拉	4月5	天祥
大中山	TAI CHUNG SHAN	汕頭	4月6	順昌
哈理遜總統	PRES. HARRISON	美國日本	4月6	總統
安拿	ORNA	日本	4月6	捷成
高麗熊	KOREAN BEAR	舊金山	4月6	美輪
羅士雲	ROGGEVEEN	日本	4月6	渣華
富士川丸	FUJIKAWA MARU	日本	4月6	美邦
奧化力沙	OVERIJSEL	中國	4月6	渣華
亞夫	HERVAR	高雄	4月6	多利順
科利士賓	FORRESBANK	非洲新加坡	4月6	銀行
大烈頓	TRITON	日本	4月6	多利順
華沙士泰	WESERSTEIN	歐洲星洲	4月6	捷成
利斯馬士基	LEISE MAERSK	美國基隆	4月7	捷成
芝渣連加	TJITJALENGKA	南美南非	4月7	渣華
湖南	HUNAN	新加坡	4月7	太古
和星	STAR ARCTURUS	日本	4月7	福來
錦江丸	KINKO MARU	新加坡	4月7	東方
亞波丸	AWA MARU	日本	4月7	東方
寶朗威利	BRONXVILLE	美國菲律賓	4月7	多利順
山澄丸	YAMAZUMI MARU	日本	4月7	大南
第二滿鐵丸	MANTETSU MARU NO.2	日本	4月7	天祥
歐蘭	URLANA	喀喇蚩孟買	4月7	鐵行
忌連加利	GLENGARRY	日本	4月7	渣甸
東后	EASTERN QUEEN	澳洲	4月7	渣甸
鐵力富	TRIGLAV	歐洲新加坡	4月7	華林
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國馬尼拉	4月7	總統
渣巴華	JAPARA	華北	4月7	渣華
安娜馬士基	ANNA MAERSK	美國	4月7	捷成
鄱陽	POYANG	神戶	4月7	太古
熱海丸	ATAMI MARU	日本	4月7	天祥
芝錦碧	TJIKAMPEK	日本	4月7	渣華
九洲丸	KYUSHU MARU	日本	4月7	東方
重慶	CHUNG KING	門司	4月7	太古
大郁丸	DAIIKU MARU	日本	4月8	東方
莊士堡城	CITY OF JOHANNESBURG	日本	4月8	銀行
倫敦丸	LONDON MARU	新加坡	4月8	東方
士打巴里	STRAAT BALI	日本	4月8	渣華
日昌丸	NISSHO MARU	日本	4月9	岧拉多
萬力	VAN NECK	新加坡	4月9	渣華
阿特那士	ATREUS	美國新加坡	4月9	太古
合生	HOP SANG	日本基隆高雄	4月9	渣甸
富蘭克林	SIR JOHN FRANKLIN	美歐星洲	4月9	和捷
高棉	CAMBODGE	馬賽星洲西貢	4月9	法郵
可達馬士基	HERTA MAERSK	日本	4月9	捷成
加錫	KARSIK	日本	4月9	渣華
忌連路根	GLENLOGAN	英國新加坡	4月9	渣甸
澳華吉	OUWERKERK	歐洲星洲	4月10	渣華
烈娜些亞	RADNORSHIRE	英國星洲	4月10	渣甸
詩好頓	SCHOUTEN	爪哇港新加坡	4月10	渣華
當娜拉地	DONA NATI	美國馬尼拉	4月11	太古
美路士	MILOS	澳洲	4月11	天祥
鋼設計家	STEEL DESIGNER	美國馬尼拉	4月11	太平
菲島怡美利	NOREVERETT	日本	4月11	福來
暹羅怡美利	LENEVERETT	波斯灣星洲	4月12	福來
大瑞丸	DAI ZUI MARU	日本	4月12	東方
北河	PEI HO	日本	4月12	法郵
亞美士吉	AMERSKERK	日本	4月12	渣華
菲路摩總統	PRES. FILLMORE	菲律賓	4月12	總統
新達	SUNDA	中國	4月13	鐵行
美國郵	AMERICAN MAIL	美國菲島	4月13	福來
舟山	CHUSAN	英國星洲	4月13	鐵行
得利馬加士	TELEMACHUS	美國菲律賓	4月13	太古
波斯亞士	PERSEUS	英國新加坡	4月13	太古
奧圖里加士	AUTOLYCUS	日本	4月13	太古
登基	TANCRED	美國菲律賓	4月13	天祥
宗像丸	MUNAKATA MARU	日本	4月13	振鴻
南京	NANKIN	日本	4月14	鐵行
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	日本	4月14	捷成
浮泰拉	FULTALA	日本	4月14	鐵行
森麼亞	SAMOA	歐洲新加坡	4月14	寶隆
聯達	EDUARDO	仰光	4月14	南洋
日本運輸	JAPAN TRANSPORT	美國馬尼拉	4月14	渣甸
東韻	EASTERN MUSE	加爾各答星洲曼谷	4月15	渣甸
勝巴華	SUMBAWA	馬尼拉	4月15	寶隆
蘇巴達	SUBADAR	日本	4月15	鐵行
馬來太子	MALAYA PRINCE	美國馬尼拉	4月15	渣甸
芬海	FERNSEA	美國西太平洋港	4月16	多利順
湖鋒	PIONEER LAKE	美國日本	4月16	美輪
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	西貢馬尼拉	4月17	捷成
漢路華	HANNOVER	歐洲星洲	4月17	捷成
鐵賓	TWEED BANK	東非新加坡	4月18	銀行
依利沙伯碧琪	ELISABETH BAKKE	新加坡	4月18	鐵行
燕達士	INDUS	歐洲星洲西貢	4月18	法郵
高麗熊	KOREAN BEAR	菲律賓	4月18	美輪
拔丹	BATAAN	馬尼拉西貢	4月19	太古
亞尼地馬士基	AGNETE MAERSK	日本	4月19	捷成
飛行企業	FLYING ENTERPRISE	美歐星洲	4月19	和捷
南海丸	NANKAI MARU	新加坡	4月19	東方
大立寶	TALOBOT	日本	4月19	多利順
忌連安	GLENEARN	日本	4月19	渣甸
海洋郵	OCEAN MAIL	美國馬尼拉	4月20	福來
金航	GOLDEN MARINER	美國	4月20	美輪
台灣	TAIWAN	馬尼拉	4月20	多利順
黎路士	DELOS	澳洲馬尼拉	4月20	天祥
格蘭總統	PRES. GRANT	美國日本	4月20	總統
邦士域	BRAUNSCHWEIG	馬尼拉日本	4月20	捷成
阿拉斯特士	ADRASTUS	歐洲新加坡	4月21	太古
新利華利	SUNNYVILLE	美國馬尼拉	4月21	銀行
芬西	FERNSIDE	美國宿務	4月21	多利順
印度	INDIA	歐洲新加坡	4月22	殷理基
科士得利	FALSTRIA	歐洲	4月22	寶隆
新地亞	SANTHIA	日本	4月22	鐵行
中國郵	CHINA MAIL	美國	4月23	福來
埃特賓	CLYDEBANK	非洲新加坡	4月24	銀行
邊古泉	BENCRUCHAN	歐洲新加坡	4月25	洛士利
曼徹斯特城	CITY OF MANCHESTER	美國馬尼拉	4月25	銀行

交通指南

「掛紗節」貨趕付印尼
芝萬宜去貨之多今年僅見
輸往印尼棉紗棉布等約共三千噸
安順今開載出的貨物亦多

【本報訊】印度尼西亞的「掛紗節」在即，大批貨物正在由此間趕着運去。

昨天中午，渣華郵船公司屬下之定期班輪「芝萬宜」號，由此間滿載貨物開往新加坡及印度尼西亞，計運往新加坡的食品雜貨共約二千三百噸，運往印度尼西亞的棉紗、棉布及其他紡織品等工製品共約三千噸，合計大約五千三百噸。這一龐大的載貨量，爲此航線今年以來所僅見。

太古公司屬下的「安順」輪，定今日下午開往新加坡和印度尼西亞。她這次載出貨物有一千二百噸，其中運往印度尼西亞的棉紗、棉布、棉內衣和搪瓷器皿佔四百噸，運往新加坡的果菜、砂糖、神香、紙料、棉織品、魚露等則有八百噸。該輪約航行四天即可到達新加坡。

士產逾萬件 大中山載港

【本報訊】順昌航業公司之「大中山」輪，前天從汕頭開抵此間，運到土產雜貨一萬零四百一十件，共重五百五十六噸，各貨數量如下：活牛三十五頭、生豬二百籠、竹香枝一千六百把、大缸六十隻、鮮薑四百五十簍、竹蔗六百把、藥材三十二件、揶菜六百九十八簍、冬筍十二簍、金筍二百一十三簍、毛筍四十四簍、菜花四百六十件、菜籽四十一包、土紙五百片、魚網二十七綑、竹簾二十箱、楊桃四十一簍、鮮蒜二百九十七簍、蒜頭九百三十五件、抽紗品一百一十一箱、松香一百七十七箱、茶葉二百四十四箱、葱頭一百零五件、菜脯七百九十二件、粗瓷四百二十九件、鹹雜二百四十五件、木炭七百四十七簍，以及雞、鴨、鵝等共約二百籠。

太原載來麵粉罐頭

【本報訊】太古公司「太原」號客貨輪，已於昨日下午三時自澳洲經馬尼拉開到，停泊於九龍倉碼頭。她這次載來麵粉、罐頭煉奶、凍肉、牛油、羊毛條等共八百噸。該輪定明日中午開日本，今日開始收貨。

寶波輪泊油蔴地海

【本報訊】聯達行屬下的「寶波」輪，已於昨晚六時自婆羅乃抵港，停泊於油蔴地海面。她這次載來大木共六百噸。

該輪定明日上午開往婆羅乃，今日開始再落貨。

三笠週四來 這是來港的第一次
翌日經港開往星越

【本報訊】日本郵船公司的新建貨輪「三笠丸」，將於本星期四首次由日本駛抵香港，翌日然後取道西貢、新加坡、科倫坡前往波斯灣港口。

該輪是在大阪名村船場建成的，今年三月十五日正式交與日本郵船公司使用。全船共重七千八百一十七噸，身長三百八十五呎，寬五十三呎，縱深三十四呎。試航時的最高速度，爲每小時一五·五七浬。

該輪載運包裝貨的噸位，可達一萬零一百九十五尺碼噸。該輪由天祥洋行任香港區代理，[illegible]人接貨處則爲合記公司。

英國去年建船二百七十六艘

【本報訊】英國新聞處消息：英國各船廠去年造成下水的商船共二百七十六艘，共重一百五十萬噸，即比一九五四年增加六萬五千零六十三噸。去年英國造船佔世界造船總量的百分之二七·七，一九五四年則爲二六·八。

大批美貨到

【本報訊】大批金山橙、人造松香與奶粉等，於今天由美國運到此間。捷成洋行代理之「馬連馬士基」輪，於今天中午由美國紐約、波士頓、費城、巴爾的摩和舊金山等口岸運來的貨物約共一千噸，其中數量較大的項目有下列一些：鮮橙二千四百箱、鮮檸檬三十箱、人造松香三千七百餘包、人造脫脂奶粉一千七百餘箱、人造膠一百餘箱、塑膠玩具五十箱、菸葉二十餘包、印刷紙張一百五十箱、裝於窗口的冷氣機約二十箱、蠟五十箱、尼龍梳十箱、殺蟲水三十餘箱、電風扇八十餘箱、擦鞋水約一百二十箱、塑膠鈕十箱、照相非林約十六箱、照相紙數箱、加數機二箱、家庭用衣車一箱、工廠用衣車十餘箱，其他數量較小的貨物有棉織品及人造絲織品等。

邦士域輪昨日已離港

【本報訊】捷成洋行代理之「邦士域」輪，昨天離港，取道馬尼拉開往日本，據悉運往馬尼拉的貨物有土藥材三十噸、西藥原料四噸及茶葉三噸，運往日本的有檀木一件、無毒化學品九箱及雜貨數噸。

飛機時刻

今日到港班機

㈠韓航：漢城來，上午八時到。
㈡泛美：東京、紐約來，上午九時四十五分到，
㈢越航及法航：西貢來，下午一時到；
㈣泛美：曼谷來，下午一時十五分到
㈤英國海外：倫敦、仰光來，下午二時四十五分到
㈥北歐：斯德哥爾摩、奧斯陸、哥本哈根、日內瓦、羅馬、開羅、喀拉嗤、仰光、曼谷來，下午二時五十五分到
㈦菲航：馬尼拉來，下午四時四十分到
㈧國泰：新加坡、西貢來，下午四時卅分到

今日離港班機

㈠港航及西北：往台北、東京，開上午八時四十五分
㈡英國海外：往仰光、倫敦，上午開
㈢泛美：往曼谷、倫敦；開下午四時卅分；往馬尼拉、舊金山，開下午五時卅分
㈣泰航：往曼谷，開下午一時
㈤法航：往西貢，開下午二時
㈥快達：往馬尼拉、悉尼，開下午四時
㈦菲航：往馬尼拉，開下午五時十分
㈧國泰：往新加坡，開下午五時三十分

明日到港班機

㈠國泰：印度、緬甸、泰國來，上午七時五十五分到；新加坡來，上午七時五十五分到
㈡印航：東京來，上午八時廿五分到
㈢日航：東京、沖繩來，上午九時十分到
㈣港航及西北：東京、台北來，上午十一時二十五分到
㈤泛美：曼谷來，上午八時十五分到
㈥英國海外：東京來，上午八時卅分到

明日離港班機

㈠國泰：往馬尼拉，開上午十時
㈡印航：往曼谷、孟買，開九時卅五分
㈢英國海外：往東京，開上午十時卅分；往仰光、倫敦，開上午十時
㈣日航：往東京，冲繩、開上午十一時
㈤泛美：往東京、夏威夷、舊金山，開上午十時四十五分
㈥國泰：往新加坡，開中午十二時
㈦韓航：往漢城，開上午十時

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
祥泰	BAYON（中午）	曼谷	油蔴地	永和祥
喜馬拉亞丸	HIMALAYA MARU（下午）	日本	B12	東方
必達馬士基	PETER MAERSK（下午）	西貢馬尼拉	A16	捷成
海威	HYDRA（下午）	仰光	B	多利順
新地亞	SANTHIA（上午七時）	加爾各答星洲	九龍倉橋	鐵行
馬連馬士基	MAREN MAERSK（中午）	美國基隆	A5	捷成
錫朗	SHILLONG（上午六時）	日本上海	A2	鐵行
埃頓賓	EDEN BANK（下午）	黃埔	A	銀行
光和	KWANG HO（上午）	高雄	油蔴地	維記
麥堅尼總統	PRES. MCKINLEY	日本美國	A15	總統
里斯荷	LISHOLT（上午）	馬尼拉	A4	美邦

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
忌連安	GLENEARN（下午）	日本	太古橋	渣甸
夏利騰	HERMOD（下午）	冲繩日本	B11	多利順
德生	TAK SANG（下午四時）	新加坡檳榔巴生	B	渣甸
德和	TEH HU（下午）	基隆釜山	油蔴地	德和
大立寶	TALABOT（下午）	日本	九龍倉橋	多利順
華興	HWA HSING（下午）	高雄	油蔴地	維記
安順	ANSHUN（中午）	新加坡印度尼西亞	B17	太古

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
英杭	ENG HANG	高雄	油蔴地	遠東
岳州	YOCHOW	天津青島上海	B	太古
海順	HELIOS	馬尼拉日本	B	多利順
文洋丸	BUNYO MARU	日本	B	美邦
東英	EASTERN SAGA	日本	A3	渣甸
芝利華	TJILUWAH	印度尼西亞星洲	A	渣華
西吐士	CITOS	日本	A	天祥
海后	HOI HOUW	天津青島	B	捷順
芝班那士	TJIPANAS	南美南非	A	渣華
芝文定	TJIMENTENG	南非新加坡	A	渣華
海防	VILLE DE HAIPHONG	西貢澳門	B	太古

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
寶波	BERBERE	婆羅乃	油蔴地	聯達
錫朗	SHILLONG	新加坡巴生檳榔亞丁歐洲	A2	鐵行
四達	CEDAR	婆羅乃	油蔴地	邦碧
海皇	HOI WONG	新加坡檳榔	B	捷順
美東	AMBOULI	新加坡	油蔴地	順昌
民興	ELSBETH	西貢金邊	油蔴地	順昌
安娜比拉	ANNA BELLA	金邊	油蔴地	維記
西吐士	CITOS	馬尼拉山打根澳洲	A	天祥
馬連馬士基	MAREN MAERSK	西貢	A5	捷成
必達馬士基	PETER MAERSK	日本	A16	捷成
太原	TAI YUEN	日本	九龍倉橋	太古
新地亞	SANTHIA	日本	九龍倉橋	鐵行
麥堅尼總統	PRES. MCKINLEY	日本美國	九龍倉橋	總統
里斯荷	LISHOLT	日本美國	A4	美邦

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
北佐諾士	PATROCLUS	英國	4月6	太古
加地治	CARTHAGE	英國	4月6	鐵行
歐美亞士	EUMAEUS	馬賽利物浦	4月6	太古
大烈頓	TRITON	馬賽漢堡	4月7	多利順
奧化力沙	OVERIJSEL	歐洲	4月7	渣華
熱海丸	ATAMI MARU	歐洲	4月7	天祥
忌連加利	GLENGARRY	倫敦漢堡	4月8	渣甸
莊士堡城	CITY OF JOHANNESBURG	歐洲	4月9	銀行
鐵力富	TRIGLAV	歐洲	4月9	華林
北河	PEI HO	歐洲	4月12	法郵
亞美士吉	AMERSKERK	歐洲	4月13	渣華
新達	SUNDA	馬賽倫敦漢堡	4月14	鐵行
奧圖里加士	AUTOLYCUS	英國	4月14	太古
勝巴華	SUMBAWA	歐洲	4月16	寶隆
大立寶	TALABOT	歐洲	4月20	多利順
忌連安	GLENEARN	倫敦漢堡	4月20	渣甸
格蘭總統	PRES. GRANT	馬賽熱那亞	4月21	總統

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
三笠丸	MIKASA MARU	孟買巴斯拉嘉林沙	4月5	天祥
文洋丸	BUNYO MARU	加爾各答	4月5	美邦
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	亞丁近東	4月5	天祥
歐美亞士	EUMAEUS	亞丁蘇彝港	4月6	太古
加地治	CARTHAGE	孟買亞丁蘇彝港	4月6	鐵行
北佐諾士	PATROCLUS	亞丁蘇彝港	4月6	太古
大烈頓	TRITON	亞丁蘇彝港	4月7	多利順
安拿	ORNA	印度	4月7	捷成
奧化力沙	OVERIJSEL	亞丁	4月7	渣華
熱海丸	ATAMI MARU	蘇彝港	4月7	天祥
亞波丸	AWA MARU	加爾各答	4月7	東方
大郁丸	DAIIKU MARU	喀喇蚩	4月7	東方
和星	STAR ARCTURUS	孟買波斯灣	4月8	福來
山澄丸	YAMAZUMI MARU	馬德拉斯	4月8	大南
忌連加利	GLENGARRY	亞丁蘇彝港	4月8	渣甸
莊士堡城	CITY OF JOHANNESBURG	亞丁蘇彝港	4月9	銀行
鐵力富	TRIGLAV	亞丁蘇彝港	4月9	華林
菲島怡美利	NOREVERETT	波斯灣	4月12	福來
新達	SUNDA	亞丁港蘇彝港	4月14	鐵行
奧圖里加士	AUTOLYCUS	亞丁蘇彝港	4月14	太古
浮泰拉	FULTALA	加爾各答吉大港	4月15	鐵行
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	印巴波斯灣	4月15	捷成
勝巴華	SUMBAWA	亞丁蘇彝港	4月16	寶隆
蘇巴達	SUBADAR	孟買	4月16	鐵行

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
喜馬拉亞丸	HIMALAYA MARU	曼谷	4月5	東方
海后	HOI HOUW	星洲巴生檳榔	4月5	捷順
海防	VILLE DE HAIPHONG	西貢	4月5	太古
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE	星檳巴生	4月5	鐵行
保士	PRODUCE	曼谷	4月5	寶隆
曉生	HEW SANG	山打根	4月5	渣甸
祥泰	BAYON	金邊	4月5	永和祥
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	星洲	4月5	天祥
文洋丸	BUNYO MARU	星巴生檳仰	4月5	美邦
岳州	YOCHOW	印度尼西亞	4月6	太古
三笠丸	MIKASA MARU	西貢星洲檳榔科倫坡	4月6	天祥
雪川丸	YUKIKAWA MARU	西貢	4月6	太平
加地治	CARTHAGE	星檳科倫坡	4月6	鐵行
花蓮	HUA LIEN	曼谷	4月6	維記
赤城山丸	AKAGISAN MARU	馬尼拉	4月6	美邦
北佐諾士	PATROCLUS	星洲	4月6	太古
歐美亞士	EUMAEUS	星洲	4月6	太古
亞夫	HERVAR	山打根	4月7	多利順
大烈頓	TRITON	星洲	4月7	多利順
安拿	ORNA	星洲	4月7	捷成
奧化力沙	OVERIJSEL	星洲	4月7	渣華
哈利遜總統	PRES. HARRISON	馬尼拉	4月7	總統
華沙士泰	WESERSTEIN	馬尼拉	4月7	捷成
富士川丸	FUJIKAWA MARU	西貢曼谷	4月7	美邦
高麗熊	KOREAN BEAR	宿務馬尼拉	4月7	美輪
熱海丸	ATAMI MARU	星洲檳榔	4月7	天祥
寶朗威利	BRONXVILLE	西貢	4月8	多利順
第二滿鐵丸	MANTETSU MARU NO.2	曼谷	4月8	天祥
和星	STAR ARCTURUS	星洲巴生科倫坡	4月8	福來
山澄丸	YAMAZUMI MARU	新加坡檳榔	4月8	大南
利斯馬士基	LEISE MAERSK	西貢	4月8	捷成
安娜馬士基	ANNA MAERSK	西貢	4月8	捷成
亞波丸	AWA MARU	曼谷星洲檳榔	4月8	東方
忌連加利	GLENGARRY	星洲科倫坡	4月8	渣甸
羅士雲	ROGGEVEEN	星洲	4月8	渣華
鐵力富	TRIGLAV	星檳仰	4月9	華林
大郁丸	DAIIKU MARU	西貢星洲檳榔	4月9	東方
莊士堡城	CITY OF JOHANNESBURG	星洲	4月9	銀行
九洲丸	KYUSHU MARU	星洲	4月9	東方
渣巴拿	JAPARA	星洲印度尼西亞	4月9	渣華
海威	HYDRA	曼谷	4月9	多利順
鄱陽	PO YANG	曼谷	4月9	太古
芝錦碧	TJIKAMPEK	爪哇港	4月9	渣華
日昌丸	NISSHO MARU	新加坡	4月10	岧拉多
厚德馬士基	HERTA MAERSK	爪哇港	4月10	捷成
士打巴里	STRAAT BALI	新加坡	4月10	渣華
合生	HOP SANG	拉賈安山打根斗湖	4月11	渣甸
加錫	KARSIK	百囊奔日里	4月11	渣華
菲島怡美利	NOREVERETT	星檳仰光	4月12	福來
鋼設計家	STEEL DESIGNER	西貢曼谷星洲	4月12	太平
北河	PEI HO	西貢星檳	4月12	法郵
重慶	CHUNG KING	星洲爪哇港	4月12	太古
亞美士吉	AMERSKERK	新加坡	4月13	渣華
大瑞丸	DAIZUI MARU	星洲	4月13	東方
新達	SUNDA	星洲巴生檳榔	4月14	鐵行
奧圖里加士	AUTOLYCUS	星洲	4月14	太古
浮泰拉	FUTALA	星檳仰光	4月15	鐵行
南京	NANKIN	山打根	4月15	鐵行
湖鋒	PIONEER LAKE	馬尼拉	4月16	美輪
勝巴華	SUMBAWA	馬尼拉	4月16	寶隆
蘇巴達	SUBADAR	新加坡	4月16	鐵行
芝利華	TJILUWAH	星洲印度尼西亞	4月16	渣華
芬海	FERNSEA	西貢	4月16	多利順
海順	HELIOS	曼谷	4月17	多利順

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
漢路華	HANOVER	馬尼拉	4月18	捷成
亞尼地馬士基	AGNETE MAERSK	印度尼西亞	4月19	捷成
忌連安	GLENEARN	新加坡	4月20	渣甸
格蘭總統	PRES. GRANT	新加坡	4月21	總統
邦士域	BRAUNSCHWEIG	新加坡	4月21	捷成

汕頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
湖南	HUNNAN	天津上海	4月9	太古
北海	PAK HOI	天津青島上海	4月10	太古
澳華吉	OUWERKERK	上海	4月13	渣華
漢陽	HAN YANG	天津上海	4月16	太古

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
谷鋒	PIONEER DALE	日本	4月5	美輪
東沙	TUNGSHA	日本	4月5	天祥
芝文定	TJIMENTENG	日本	4月6	渣華
芝班那士	TJIPANAS	日本	4月6	渣華
赤城山丸	AKAGISAN MARU	橫濱名古屋神戶	4月6	美邦
華沙士泰	WESERSTEIN	日本	4月7	捷成
四川	SZECHUEN	基隆	4月7	太古
科利士賓	FORRESBANK	日本	4月7	銀行
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	日本	4月8	總統
錦光丸	KINKO MARU	日本	4月8	東方
歐蓮拿	URLANA	日本	4月8	鐵行
西飛士	CEPHEUS	釜山	4月9	泰韓
東后	EASTERN QUEEN	日本	4月10	渣甸
高棉	CAMBODGE	橫濱神戶	4月10	法郵
忌連路根	GLENLOGAN	釜山	4月10	渣甸
倫敦丸	LONDON MARU	釜山日本	4月10	東方
富蘭克林	SIR JOHN FRANKLIN	日本	4月10	和捷
芝渣連加	TJITJALENGKA	日本	4月11	渣華
阿特那士	ATREUS	日本	4月11	太古
美路士	MILOS	日本	4月11	天祥
烈娜些亞	RADNORSHIRE	日本	4月12	渣甸
詩好頓	SCHOUTEN	日本	4月12	渣華
暹羅怡美利	LENEVERETT	日本	4月13	福來
菲摩路總統	PRES. FILMORE	日本	4月13	總統
日本運輸	JAPAN TRANSPORT	日本	4月14	渣甸
登基	TANCRED	日本	4月14	天祥
美國郵	AMERICAN MAIL	日本	4月14	福來
福建	FUKIEN	日本	4月15	太古
波斯亞士	PERSEUS	釜山	4月15	太古
馬來太子	MALAYAN PRINCE	日本	4月16	渣甸
東韻	EASTERN MUSE	日本	4月17	渣甸
燕達士	INDUS	日本基隆釜山	4月18	法郵
鐵賓	TWEEK BANK	日本	4月19	銀行

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
羅士雲	ROGGEVEEN	英屬東非	4月8	渣華
九州丸	KYUSHU MARU	西非	4月9	東方
士打巴里	STRAAT BALI	毛里求斯	4月10	渣華
北河	PEI HO	卡薩布蘭加	4月12	法郵
大瑞丸	DAIZUI MARU	東南非	4月18	東方

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
仙加利士太子	CINGALESE PRINCE	美國	4月5	渣甸
谷鋒	PIONEER DALE	紐約波斯頓	4月5	美輪
東沙	TUNGSHA	美國	4月5	天祥
哈利遜總統	PRES. HARRISON	美國	4月7	總統
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	舊金山	4月8	總統
士打巴里	STRAAT BALI	南美	4月10	渣華
富蘭克林	SIR JOHN FRANKLIN	美國	4月10	和捷
菲摩爾總統	PRES. FILMORE	美國	4月13	總統
日本運輸	JAPAN TRANSPORT	美國	4月14	渣甸

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE	西澳	4月5	鐵行
雪川丸	YUKIKAWA MARU	澳洲	4月6	太平
南京	NANKIN	比利斯本鉼尼墨爾本	4月15	鐵行
太平	TAI PING	悉尼	4月17	太古

YAMASHITA LINE

山澄丸 S.S. "YAMAZUMI MARU"

準於四月七日落貨　八日開行

直放 星加坡　庇能　瑪德拉斯

貴客付貨請接洽代理處或永通公司　地址：永樂街一一五號二樓　電話：三七七二四·三一四一五號

香港總代理大南輪船有限公司謹啓　地址畢打行607室　電話三八五三七·二八八八〇

美東 S.S. AMBOULI

直透石叻

四月三、四日落貨　四月四日下午開行

請貴客惠顧　請到干諾道西廿四號二樓接洽　電話：二六五七六、二六五七七

順昌航業有限公司啓

華興 M.V. ANGELINA

往西貢、金邊

四月六、七、八日落貨　四月八日下午開行

請貴客惠顧　請到干諾道西廿四號二樓接洽　電話：二六五七六、二六五七七

順昌航業有限公司啓

民興 M.V. ELSBETH

往西貢、金邊

四月四、五日落貨　四月五日下午開行

上海運一聯滬港聯運零擔直通車

第392, 895, 396, 397次車（7293, 39963, 45134, 38548號車）均已抵達九龍，今日發貨，請各收貨人於上午到我公司辦理轉單手續，以便發貨爲荷。

香港永達行股份有限公司啓

大道中四號四樓、電話二六四七八

截郵時間

今日空郵（星期二）

北京、上海、昆明、漢口、泰國	上午十時
印度支那、法國	上午十一時
北婆羅洲、澳洲、新西蘭	下午一時
關島、夏威夷、菲律賓、馬來亞、印度尼西亞	下午二時
菲律賓、泰國、緬甸、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、南朝鮮、加拿大、老撾、北婆羅洲	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午十時卅分
馬來亞、緬甸、印度	上午十一時
泰國	下午二時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期三）

日本、美國	上午八時
泰國、馬來亞、北婆羅洲、印度尼西亞、澳洲、新西蘭、錫蘭	上午九時
台灣、沖繩島	上午十一時
菲律賓	下午二時
台灣、美國、加拿大、泰國、巴基斯坦、中東、非洲、歐洲	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午十時卅分
印度支那	正午十二時
澳門	下午一時、六時
西澳洲、菲律賓、拉布蘭	下午二時
北婆羅洲	下午四時

輪船停泊處

船	名	地點	公司
美東	AMBOULI	高士巫塲	順昌
恒生	HANG SANG	B30	渣甸
玫瑰風	ROZELLE BREEZE	深水埗	免那
仁秀華	INCHULVA	九龍塲	威林臣
金貝鳳	CAMBAY BREEZE	深水埗	免那
花蓮	HUA LIEN	油蔴地	維記
曉生	HEW SANG	B31	渣甸
加地治	CARTHAGE	九龍倉橋	鐵行
芬蘭商	FINN MERCHANT	九龍灣	天祥